



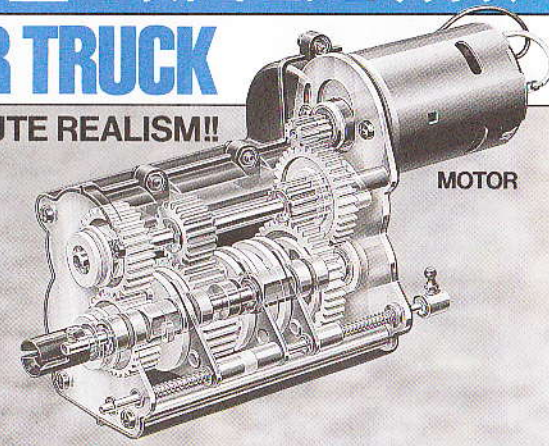
# FORD AEROMAX

1/14 電動RCビクトトラックシリーズNO.9  
フォードエアロマックス

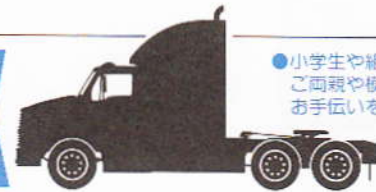
## 1/14 SCALE RADIO CONTROL

## TRACTOR TRUCK

ABSOLUTE REALISM!!



# FORD AEROMAX



●小学生や組立てにできない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

## 《作る前にお読み下さい。》

お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良・不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

## ラジオコントロールメカについて

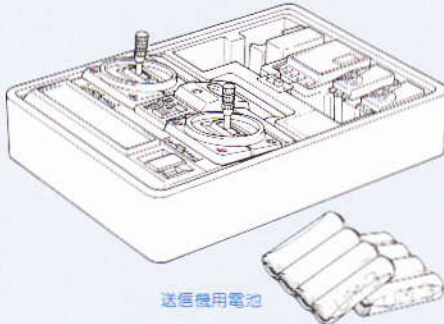
このRCカーは、前後進、ステアリング操作、ギヤーチェンジの3つの操作が行えます。操縦にはRCトレーラートラック用に開発された4チャンネル2サーボ1アンプのプロボや、3チャンネル2サーボ1アンプのプロボセットが最適です。また、4チャンネル3サーボプロボをお持ちの場合はバック付きFETアンプ（後進もスピードコントロールできるタイプが適しています。）を組み合わせて使用することができます。バック付きFETアンプがセットされた2チャンネルプロボも使用できますが、走行しながらのギヤーチェンジは出来ません。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考にして下さい。

## 別にお買い求めいただくもの

### 《RCトレーラー用3.4チャンネルプロボ》

フタバ：アタック4-4WD  
JR：マックス4WD FET  
KO：EX-11トトレーラーセット



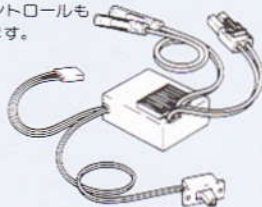
送信機用電池

★4チャンネル3サーボプロボでも、バック付FETアンプとの組合わせて使用することができます。FETアンプはバック側のスピードもコントロールできるものをお使い下さい。

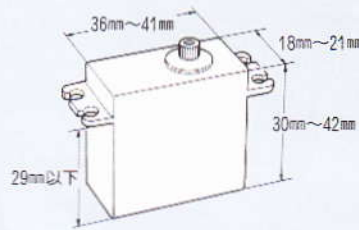
### 《FETアンプ》

バック側のスピードコントロールもできるアンプを使用します。

フタバ210CB  
KO レガート  
JR NEA-400BL



## 《使用できるサーボ》



## 《走行用バッテリー》

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



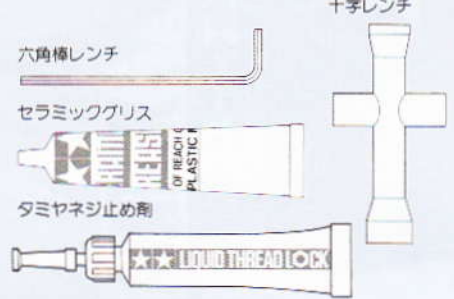
タミヤ・ニカド  
レーシングバック  
7.2V-RC1700SP



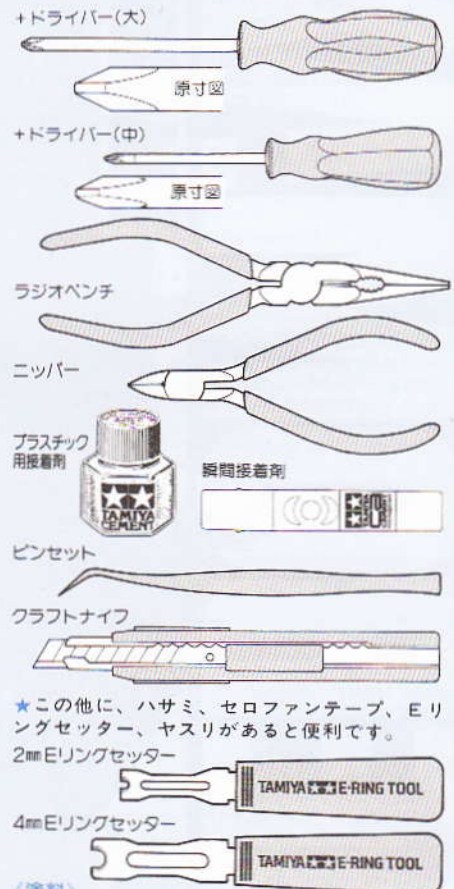
★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。



## 《キットに入っている工具》



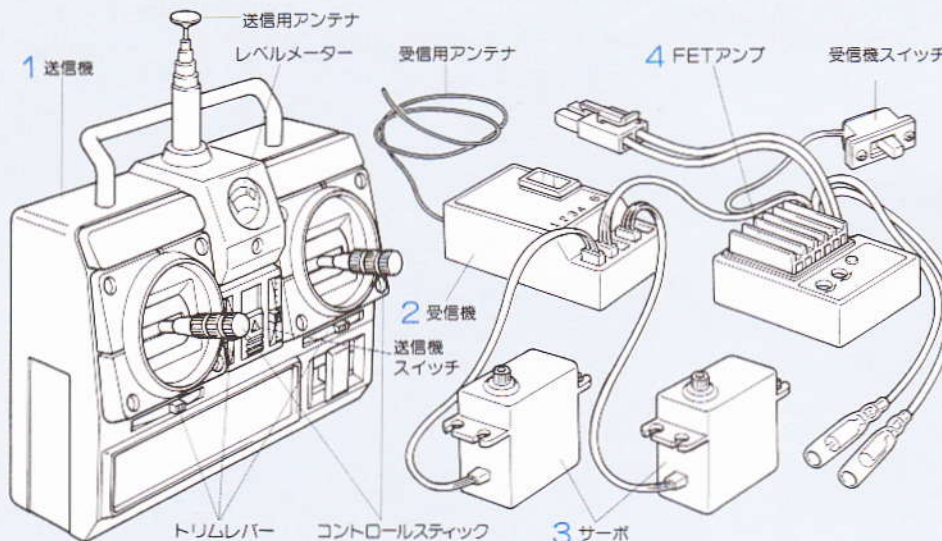
## 《別に用意する工具》



## 《塗料》

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。20ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

## 《4チャンネルプロボセット》



## 4チャンネル・デジタルプロボセット

4チャンネルプロボセットは送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCキングハウラーでは、FETアンプをスピードコントローラーに使用します。

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。
- コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- トリムレバー=サーボの動きの中心（中立位置）をずらすための微調整レバーです。
- 受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。
- FETアンプ=RCカーのスピードコントロールスイッチの代わりに使用します。トランジスターで電流量をコントロールし、無段階にスピードコントロールができます。このRCキングハウラーには、バック付でバックのスピードもコントロールできるFETアンプを使用します。

**READ BEFORE ASSEMBLY**

«Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.»

Carefully make sure that all parts, and assembly products are included and not damaged before beginning assembly. Consult your local hobby store or authorized Tamiya dealer if any parts or assembly products are missing or damaged.

★Apply the kit-supplied Liquid Thread Lock, only to the specified portions during assembly. Do not use other brand's product, as they could harm plastic.

**ERST LESEN, DANN BAUEN.**

«Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.»

Achten Sie sorgfältig darauf, daß alle für den Zusammenbau notwendigen Teile enthalten und nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort, falls irgendwelche Teile fehlen oder defekt sind.

★Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein. Verwenden Sie keine anderen Produkt-Marken, da diese den Kunststoff beschädigen können.

**A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.**

«Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.»

S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont au complet avant de commencer le montage. Consulter le revendeur TAMIYA le plus proche s'il s'avère que des pièces sont manquantes ou endommagées.

★Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones spécifiées. Ne pas utiliser d'autres marques, sous peine d'endommager le plastique.

**4-channel R/C system**

«Use a 4-channel digital proportional radio.»

This R/C car performs three operations; forward/reverse running, steering, and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function. A 2-channel radio unit can also be used, but gear will be fixed.

★R/C Tractor Truck compatible radio units are offered in the market from major radio manufacturers. Consult your hobby dealer.

**4-Kanal R/C-Anlage**

«Verwenden Sie eine 4-Kanal-digital/proportional-Funkfernsteuerung.»

Dieses R/C-Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal-2 Servo-digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen. Es kann auch eine 2-Kanal R/C-Anlage verwendet werden, jedoch sind die Gänge dann fest.

★Funkfernsteuerungen, welche mit dem R/C-Tractor Truck kompatibel sind, werden auf dem Markt von den größeren Herstellern von Funkfernsteueranlagen angeboten. Fragen Sie Ihren Hobby-Händler.

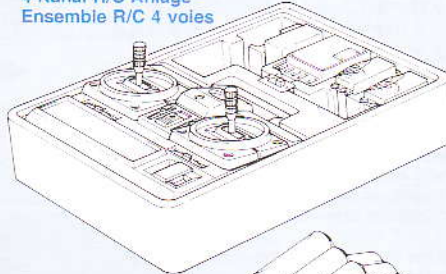
**Ensemble R/C 4 voies**

«Utiliser un ensemble R/C digital 4 voies.»

Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables. Une radiocommande 2 voies peut également être installée mais le changement de vitesse sera impossible (rapport fixe).

★Des ensembles R/C compatibles avec ce véhicule sont produits par les principaux fabricants de radiocommandes. Consulter votre détaillant en modèles réduits.

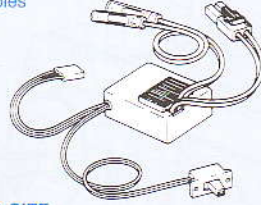
**4-channel R/C system  
4-Kanal R/C-Anlage  
Ensemble R/C 4 voies**



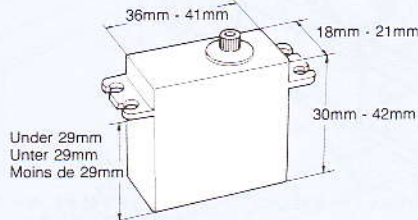
Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur



Electronic speed control with variable forward and reverse function.  
Elektronischer Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion  
Variateur de vitesse électronique marche avant/arrière variables



**SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS**



**POWER SOURCE**

★This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

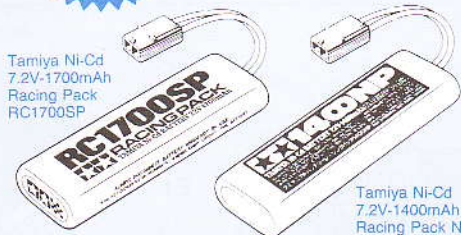
**STROMQUELLE**

★Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

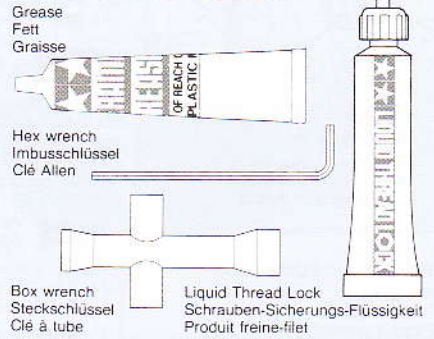
**BATTERIE DE PROPULSION**

★Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

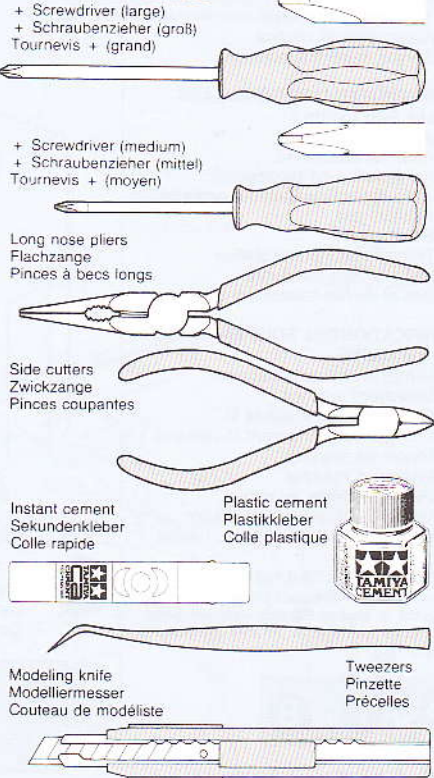
**FOR MAXIMUM PERFORMANCE USE ONLY TAMIYA NI-Cd BATTERIES.**



**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**



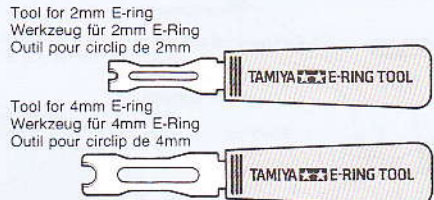
**TOOLS RECOMMENDED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NECESSAIRES**



★Scissors, file, cellophane tape and Tamiya E-Ring tools will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★Schere, Feile, Tesafilm und TAMIYA-E-Ring-Werkzeuge sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★Des ciseaux, des limes, du ruban adhésif et les outils pour circlip Tamiya seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.



**4-CHANNEL R/C SYSTEM**

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

1. Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver: Receives signal from the transmitter.
3. Servos: Transforms signals received by the receiver into mechanical movements.
4. Electronic speed control: This unit controls the battery power sent to motor and determines forward and reverse running.

**4-KANAL R/C-ANLAGE**

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

1. Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger erhält Signale von Sender.
3. Servos: Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.
4. Elektronischer Fahrtregler kontrolliert den Strom, der vom Akku zum Motor fließt und bestimmt, ob vorwärts oder rückwärts gefahren wird.

**ENSEMBLE R/C 4 VOIES**

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

1. Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur: reçoit le signal de l'émetteur.
3. Servos: Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.
4. Variateur de vitesse électronique: il règle l'intensité du courant alimentant le moteur et détermine le sens de marche.



作る前には必ず  
お読み下さい。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage

注意 組み立てに入る前に、34ページに示された組み立ての注意、走行の注意を必ずお読み下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★Small parts are packaged in assemble order. Start from the Parts Bag A.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Kleinteile sind in der Reihenfolge des Zusammenbaus verpackt. Biginnen Sie mit den Teilen aus Beutel A.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Les petites pièces sont conditionnées dans l'ordre d'assemblage. Commencer par le sachet de pièces A.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

### CHECKING R/C EQUIPMENT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

### ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladene Batterie verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

### VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C (Voir à droite)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

※の部品はキットに含まれません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.



### 1 (サーボ) Servos

3×15mm タッピングビス  
MA2・×1  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

3×10mm タッピングビス  
MA4・×1  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

2.6×16mm タッピングビス  
MA6・×1  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

2.6×10mm タッピングビス  
MA7・×1  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

3mm ナット  
MA11・×1  
Nut  
Mutter  
Ecrou

5×9mm ビローボール  
MA13・×1  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

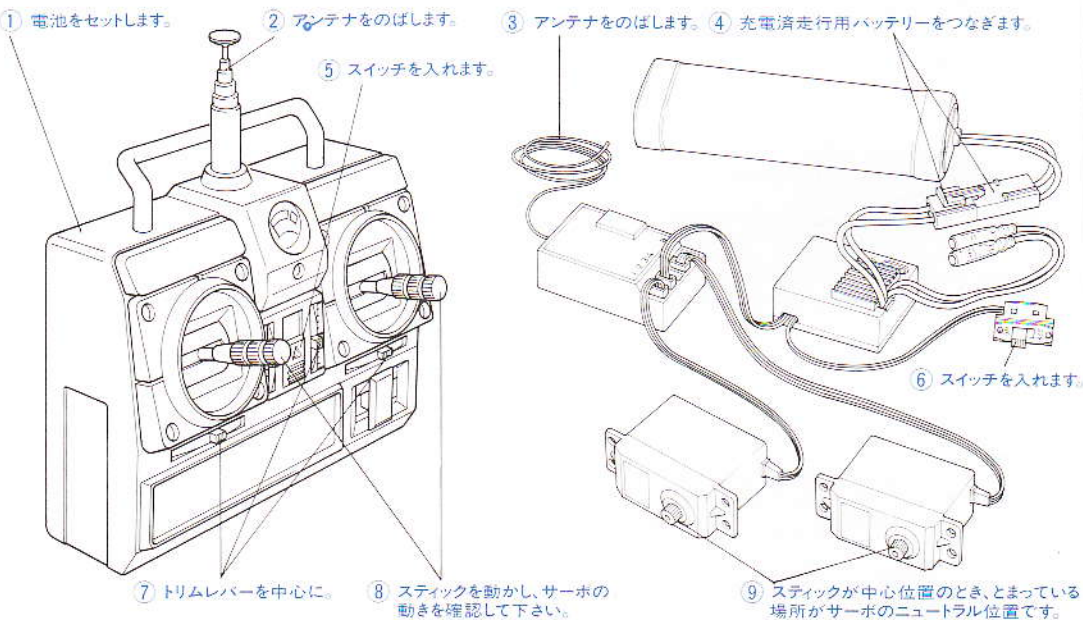
4mm ビローボール  
MA14・×1  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

2mm ナット  
MA16・×1  
Nut  
Mutter  
Ecrou

### タミヤの総合カタログ

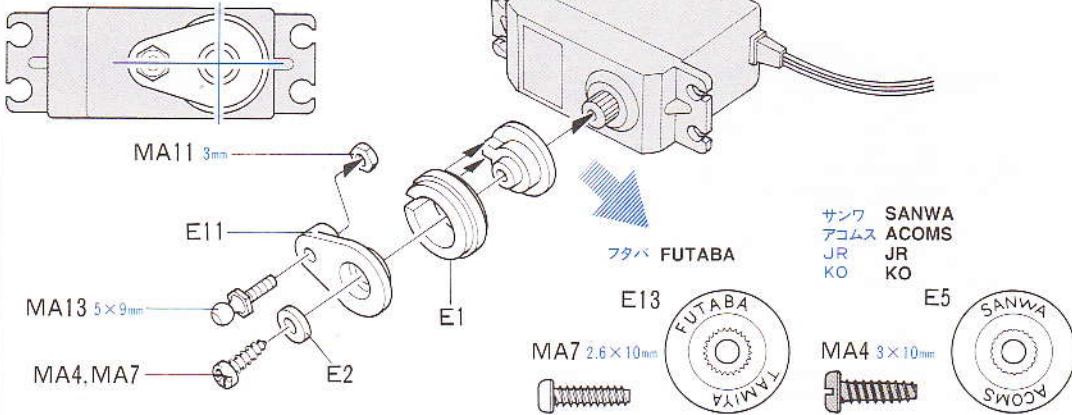
タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でお取り下さい。

(RCメカのチェック) ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。



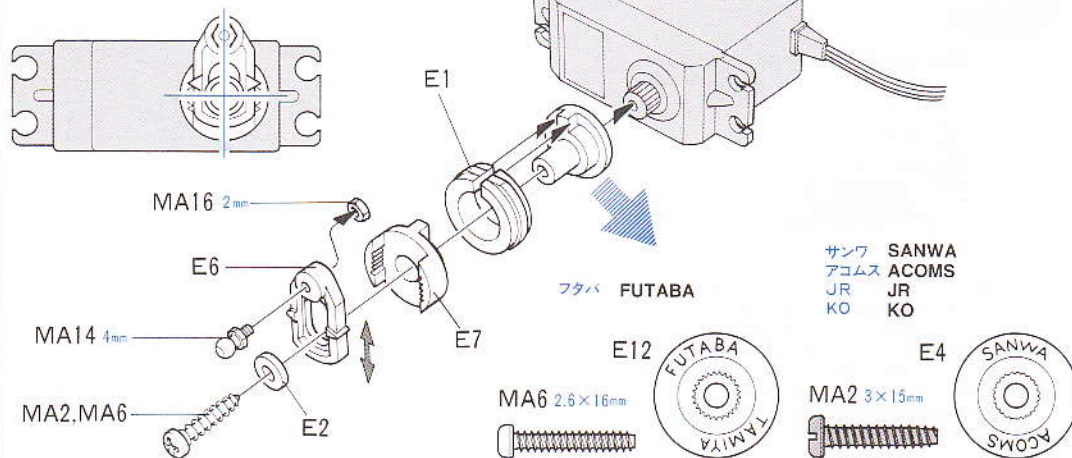
### 1 (ステアリングサーボ) Steering servo

Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction



### (シフトサーボ) Shift servo

Shift servo  
Schalt servo  
Servo de boîte de vitesse



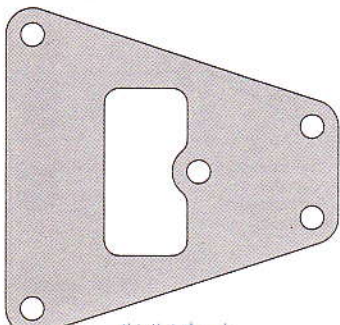
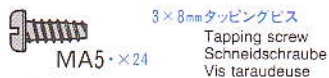
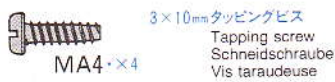
2 サーボのとりつけ

Servo installation  
Servo-Einbau  
Installation des servos



3 シャーシー

Frame  
Rahmen  
Châssis



リヤサスペンプレート  
Rear suspension plate  
Hintere Aufhängungsplatte  
Plaquette de suspension arrière

シフトサーボ  
Shift servo  
Schalt servo  
Servo de boîte de vitesse

MA5 3×8mm

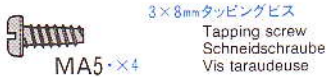
ステアリングサーボ  
Steering servo  
Lenk servo  
Servo de direction

C4

MA5 3×8mm

4 フューエルタンク

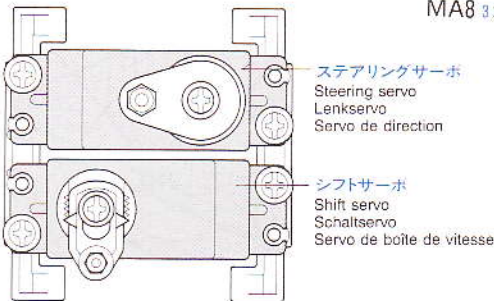
Fuel tank  
Kraftstofftank  
Réservoir



TAMIYA COLOR CATALOGUE  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

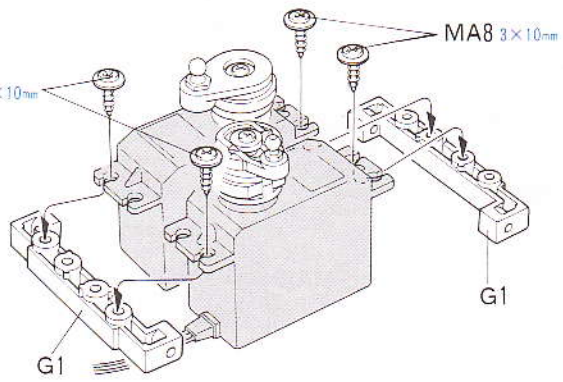
2 サーボのとりつけ

Servo installation  
Servo-Einbau  
Installation des servos



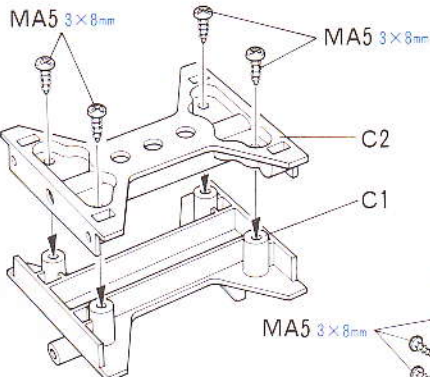
MA8 3×10mm

MA8 3×10mm



3 シャーシー

Frame  
Rahmen  
Châssis



★シャーシーは保護シールをはがして使用します。  
★Remove vinyl protective film from frames.  
★Schutzfolie von Rahmen abziehen.  
★Enlever le film de protection des longerons.

シャーシー-R  
Right frame  
Rahmen rechts  
Longeron droit

シャーシー-L  
Left frame  
Rahmen links  
Longeron gauche

MA4 3×10mm

MA25

MA25

MA5 3×8mm

MA5 3×8mm

F1

MA5 3×8mm

MA4 3×10mm

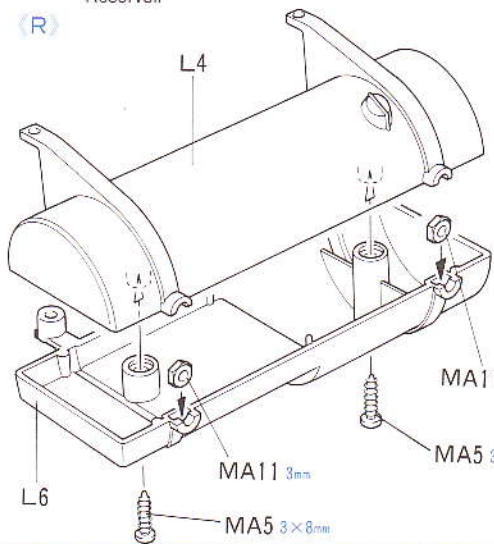
F1

MA5 3×8mm

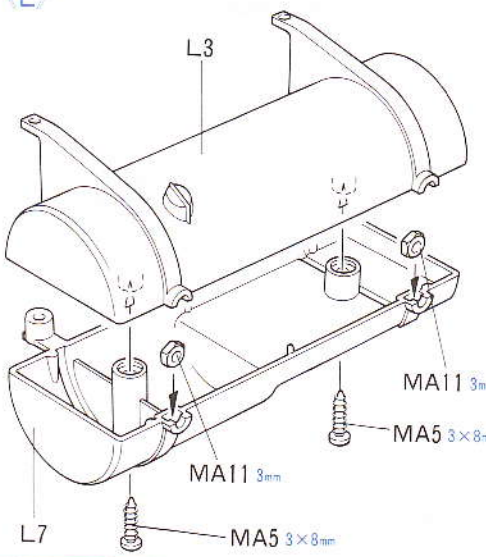
MA5 3×8mm

4 フューエルタンク

Fuel tank  
Kraftstofftank  
Réservoir



(L)

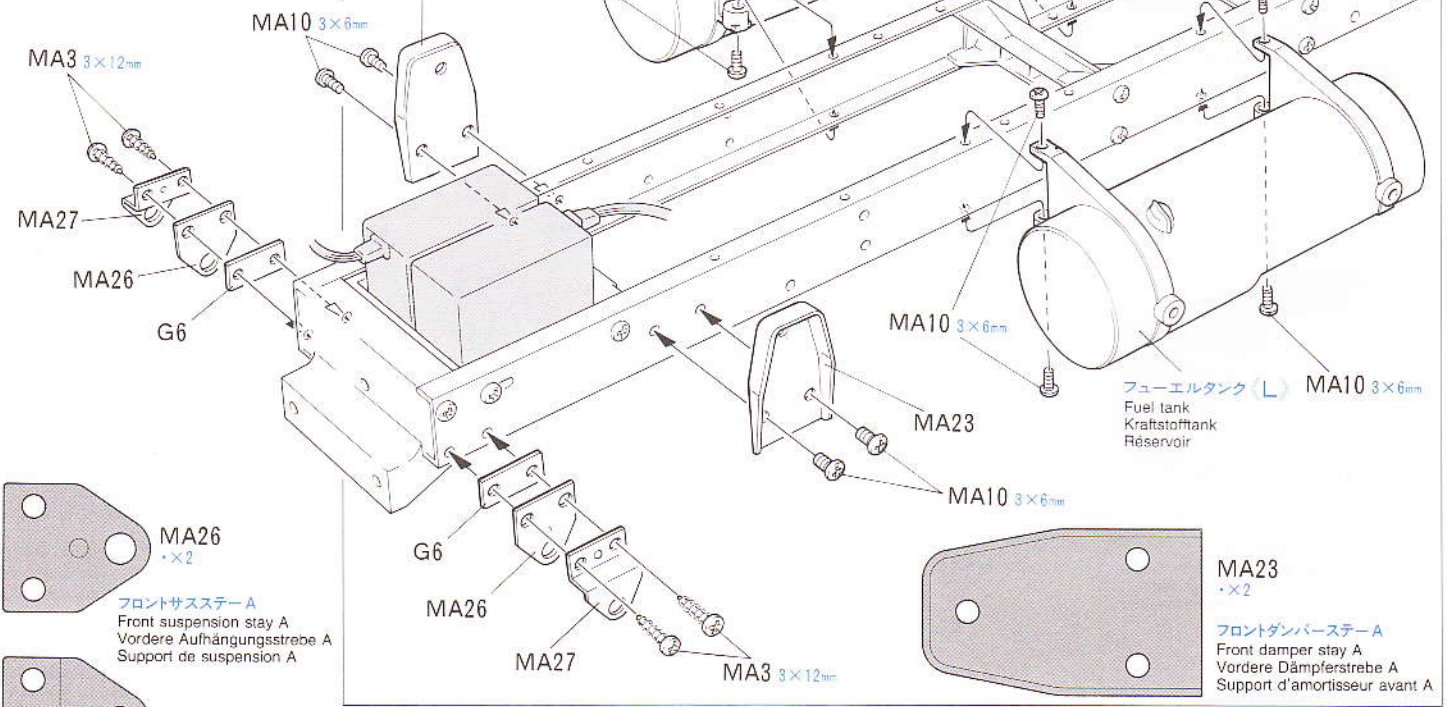


5 **〈フューエルタンクのとつけ〉**  
Attaching fuel tanks  
Kraftstofftanks-Einbau  
Fixation des réservoirs

- 3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA3・×4
- 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA10・×12

5 **〈フューエルタンクのとりつけ〉**  
Attaching fuel tanks  
Kraftstofftanks-Einbau  
Fixation des réservoirs

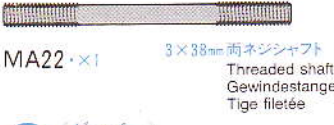
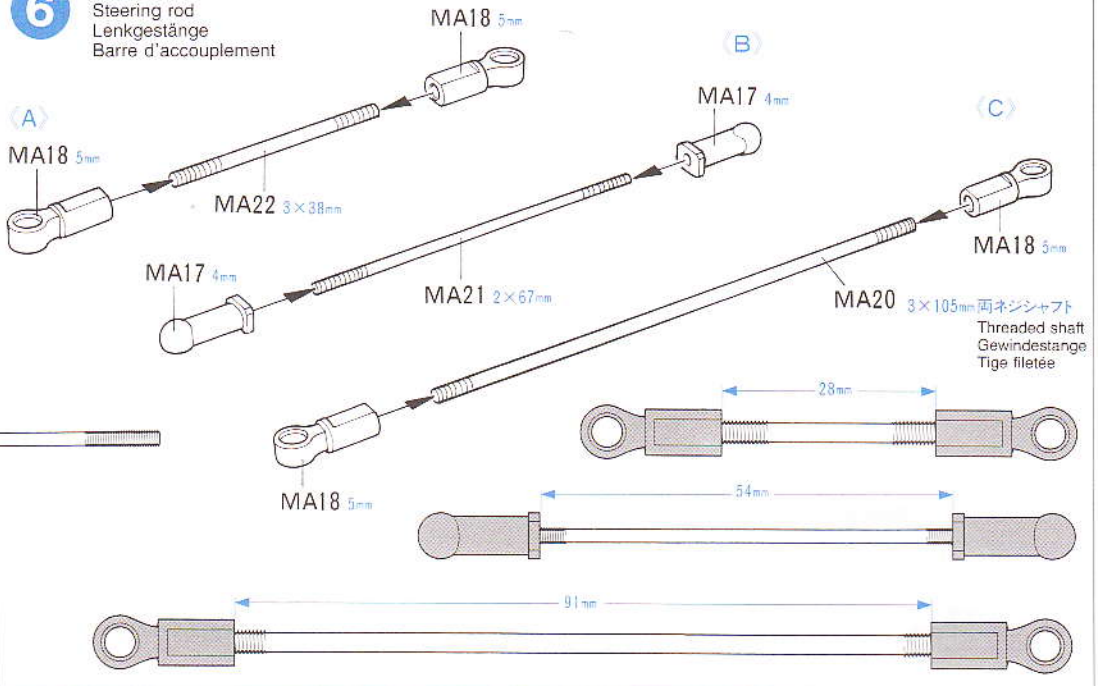
- フューエルタンク (R)  
Fuel tank  
Kraftstofftank  
Réservoir
- フューエルタンク (L)  
Fuel tank  
Kraftstofftank  
Réservoir



6 **〈ステアリングロッド〉**  
Steering rod  
Lenkgestänge  
Barre d'accouplement

- 4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
MA17・×2
- 5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
MA18・×4

6 **〈ステアリングロッド〉**  
Steering rod  
Lenkgestänge  
Barre d'accouplement

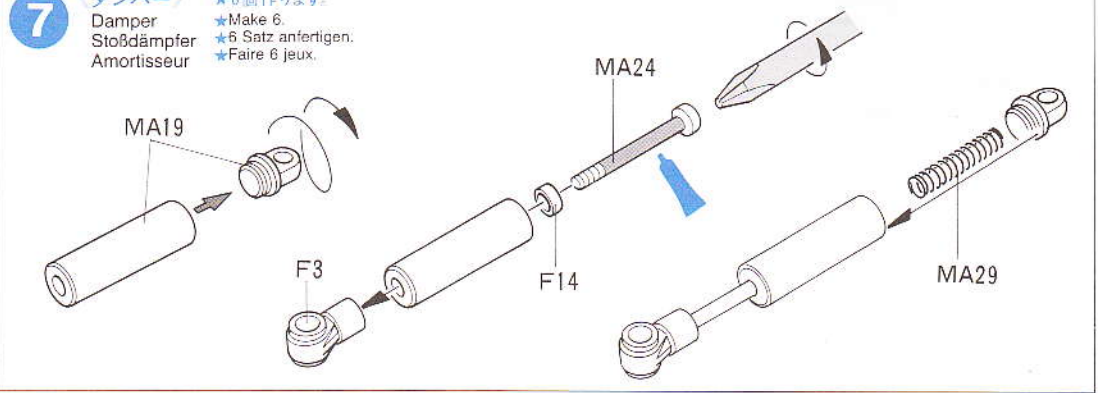


7 **〈ダンパー〉**  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur



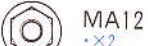


- ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur  
MA19・×6
- ダンパーシャフト  
Damper shaft  
Dämpferstange  
Axe d'amortisseur  
MA24・×6
- ダンパー(Spring)スプリング  
Damper spring  
Dämpfer-Feder  
Ressort d'amortisseur  
MA29・×6

7 **〈ダンパー〉**  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

- ★6個作ります。  
★Make 6.
- ★6 Satz anfertigen.  
★Faire 6 jeux.










**8** シャックルのとりつけ  
Attaching shackle  
Federbügel-Einbau  
Mise en place des maillons



-  3×18mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
MA1・×2
-  3×15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA9・×2
-  3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
MA12  
・×2
-  ダンパーカラー  
Damper collar  
Dämpferkragen  
Collier d'amortisseur  
MA15  
・×2
-  シャックル  
Shackle  
Federbügel  
Support de lames  
MA28・×4

**B** 9~12

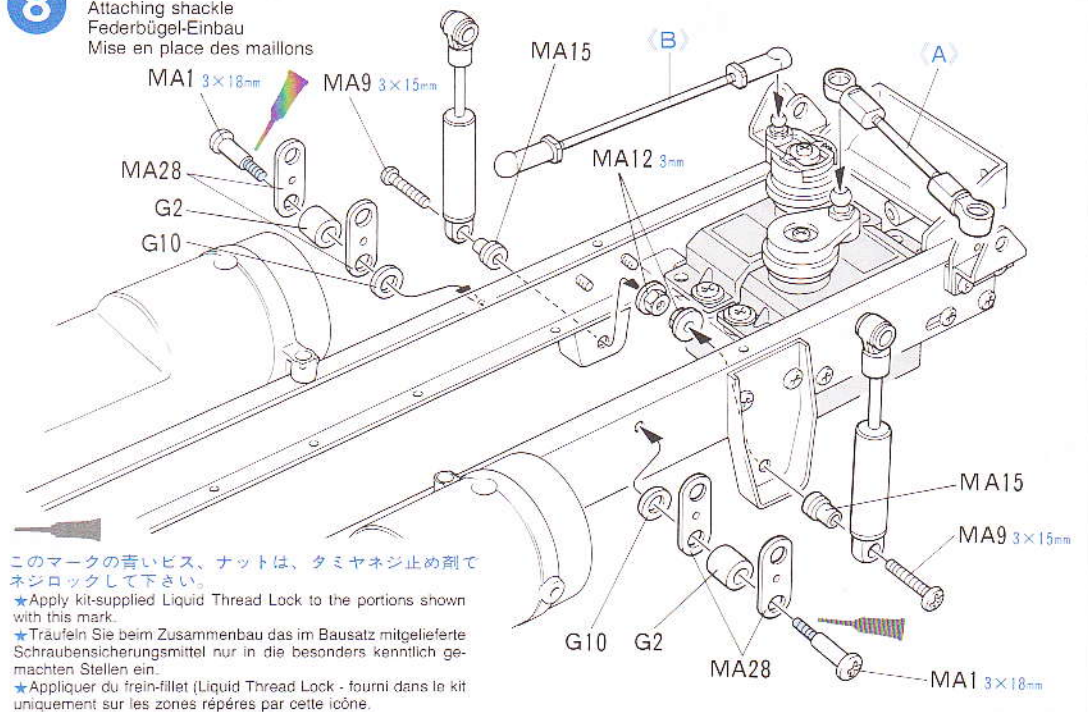
**9** アップライト  
Achsschenkel  
Fusée

-  3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA10  
・×2
-  3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
MA11  
・×3
-  3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
MA12  
・×8
-  5×9mm ビローホール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
MA13・×3
-  MB9・×2  
フロントダンパーステーB  
Front damper stay B  
Vordere Dämpferstrebe B  
Support d'amortisseur avant B
-  MB6・×4  
Uボルト  
U Bolt  
U-Bolzen  
Boulon en U
-  MB11・×2  
リーフスペーサー  
Spring seat  
Federsitz  
Assise de ressort

**10** フロントアクスルのとりつけ  
Attaching front axle  
Vorderachse-Einbau  
Fixation de l'essieu avant

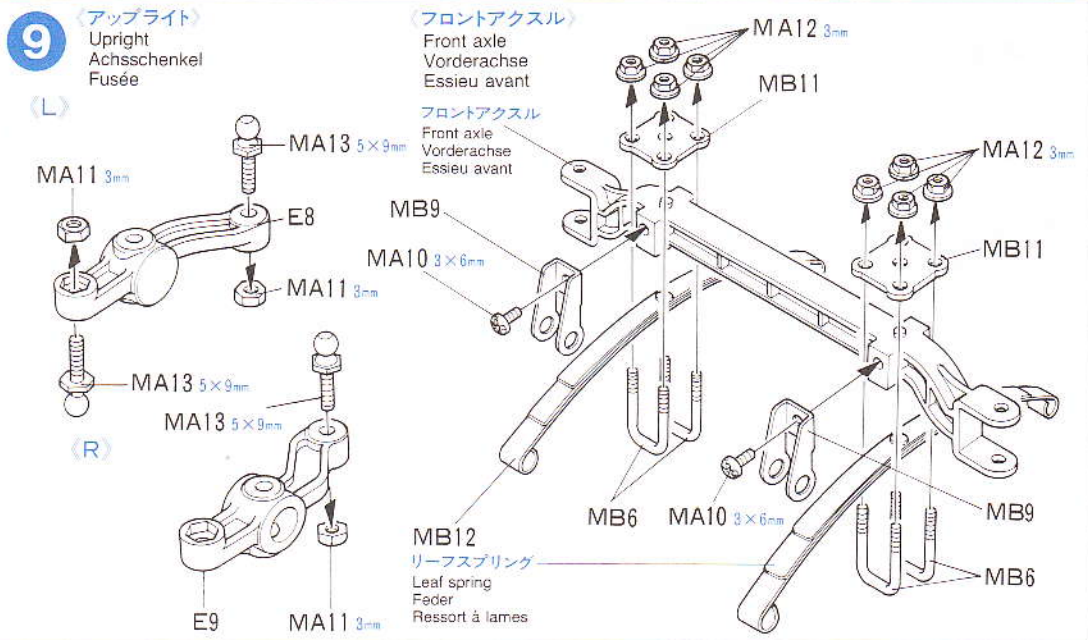
-  3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
MB1  
・×6
-  3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
MB3・×6

**8** シャックルのとりつけ  
Attaching shackle  
Federbügel-Einbau  
Mise en place des maillons

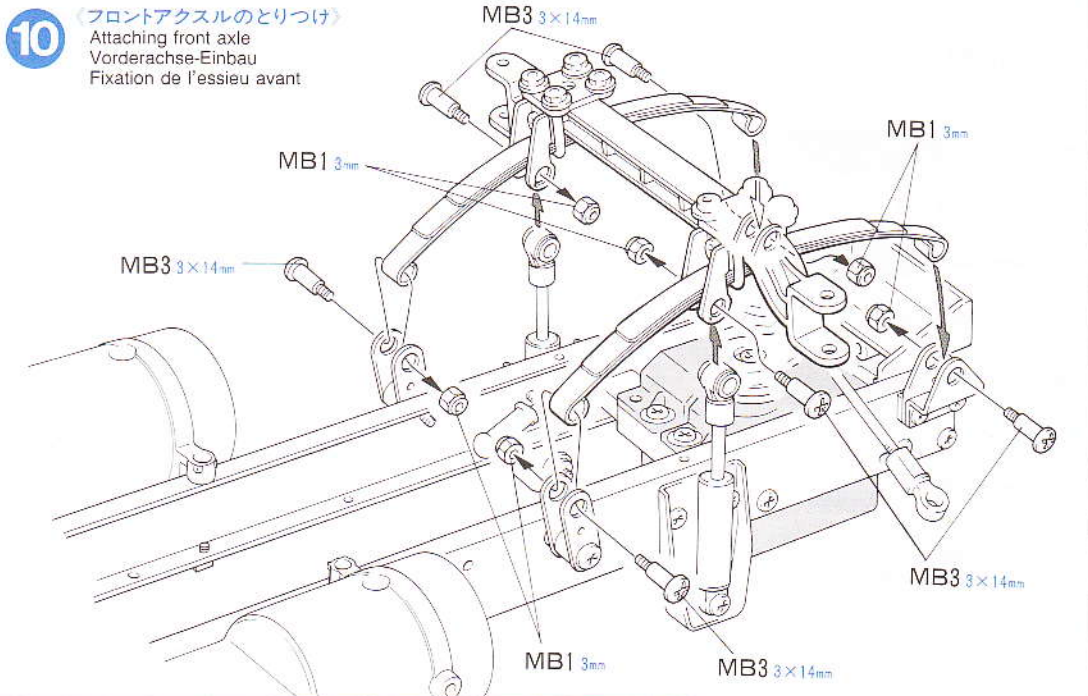


このマークの青いビス、ナットは、タミヤネジ止め剤でネジロックして下さい。  
★Apply kit-supplied Liquid Thread Lock to the portions shown with this mark.  
★Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmitel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein.  
★Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit uniquement sur les zones repérées par cette icône.

**9** アップライト  
Achsschenkel  
Fusée



**10** フロントアクスルのとりつけ  
Attaching front axle  
Vorderachse-Einbau  
Fixation de l'essieu avant



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

ANGLED TWEEZERS

ツルギピンセット



ITEM 74003

STRAIGHT TWEEZERS

ストレートピンセット



ITEM 74004

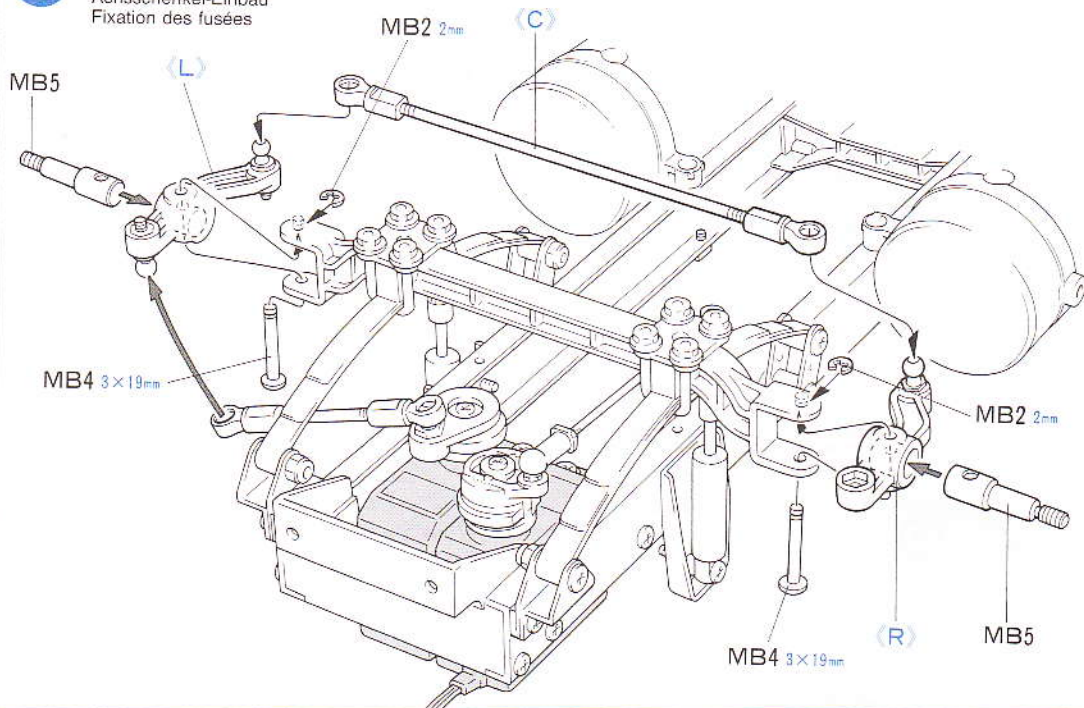
### 11 アップライトのとりつけ

Attaching uprights  
Achsschenkel-Einbau  
Fixation des fusées

- 2mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
- MB2・×2
- 3×19mm リンクピン  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation
- MB4・×2
- アップライトシャフト  
Upright shaft  
Achsschenkelwelle  
Axe de fusée
- MB5・×2

### 11 アップライトのとりつけ

Attaching uprights  
Achsschenkel-Einbau  
Fixation des fusées



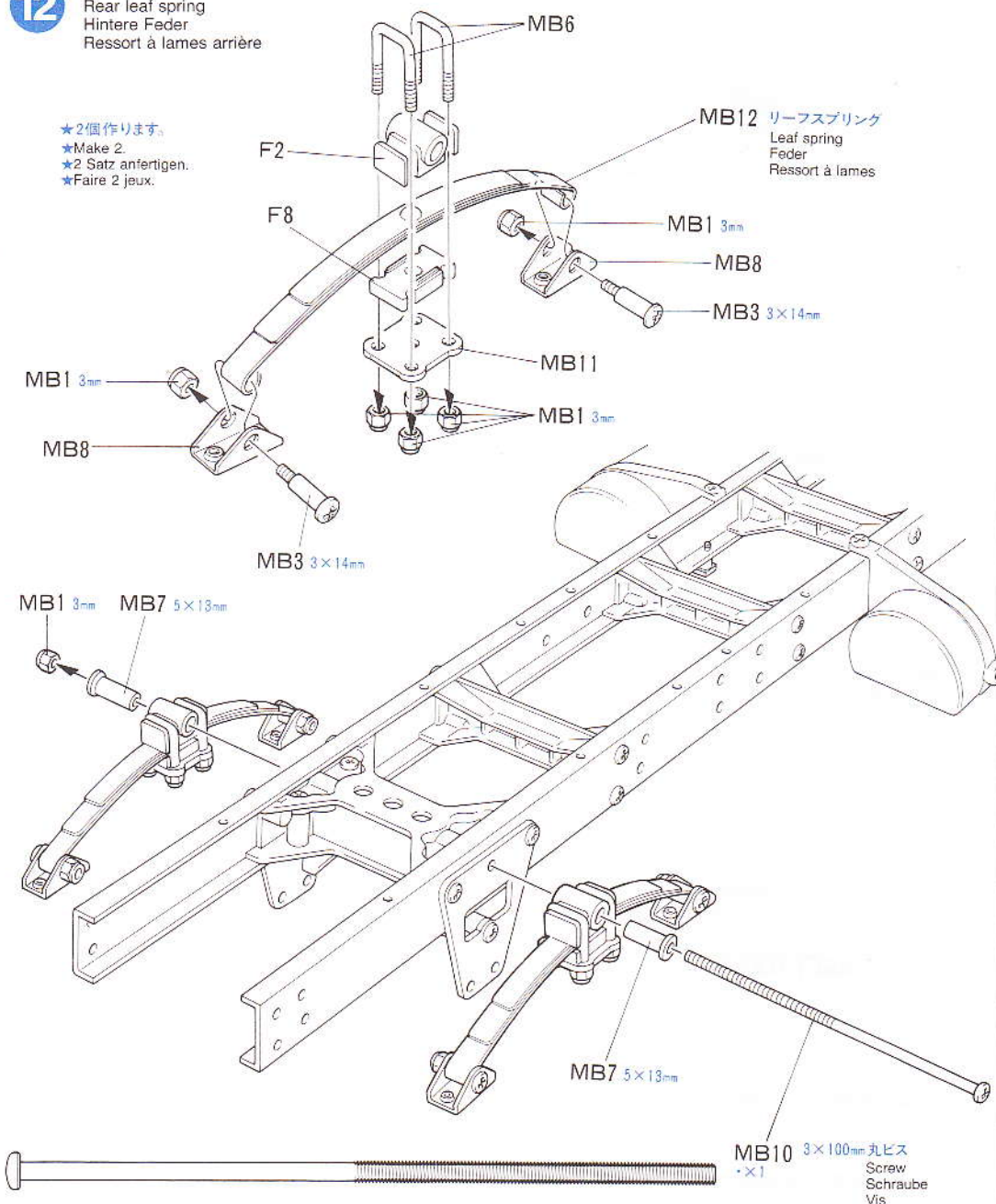
### 12 リヤリーフスプリング

Rear leaf spring  
Hintere Feder  
Ressort à lames arrière

- 3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop
- MB1・×13
- 3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolléte
- MB3・×4
- Uボルト  
U Bolt  
U-Bolzen  
Boulon en U
- MB6・×4
- 5×13mm 丸ブッシュ  
Round bushing  
Kreishülse  
Entretoise
- MB7・×2
- リヤサステーB  
Rear suspension stay B  
Hintere Aufhängungsstrebe B  
Support de suspension arrière B
- MB8・×4
- リーフセーター  
Spring seat  
Federsitz  
Assise de ressort
- MB11・×2

### 12 リヤリーフスプリング

Rear leaf spring  
Hintere Feder  
Ressort à lames arrière



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

### TAMIYA CRAFT TOOLS

(+)SCREWDRIVER・L  
プラスドライバー・L (5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER・M  
プラスドライバー・M (4×75)



ITEM 74007

(-)SCREWDRIVER・M  
マイナスドライバー・M (4×75)



ITEM 74008

### GERMANY GREASES

タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

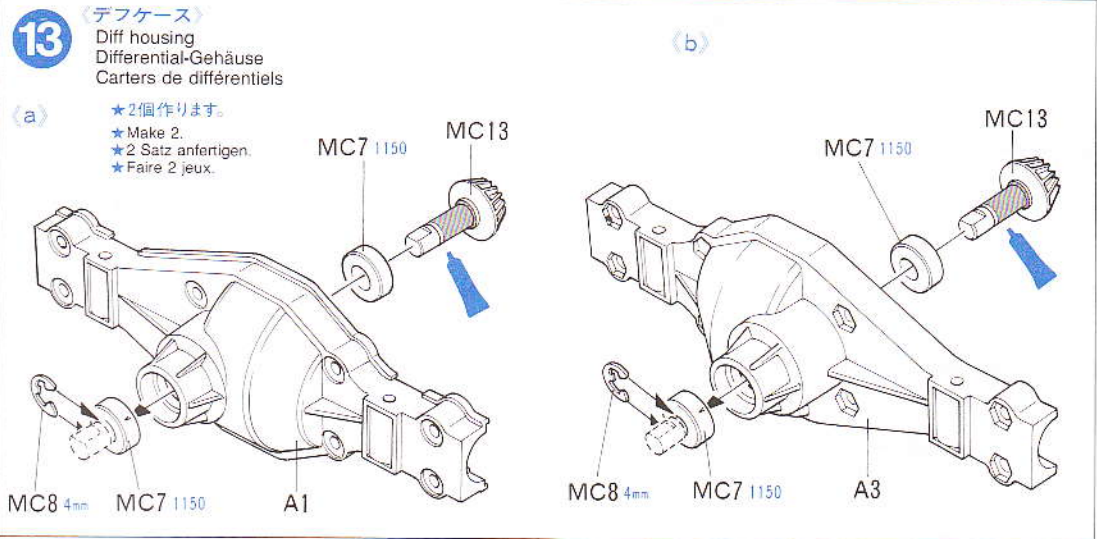
This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.



C 13~19

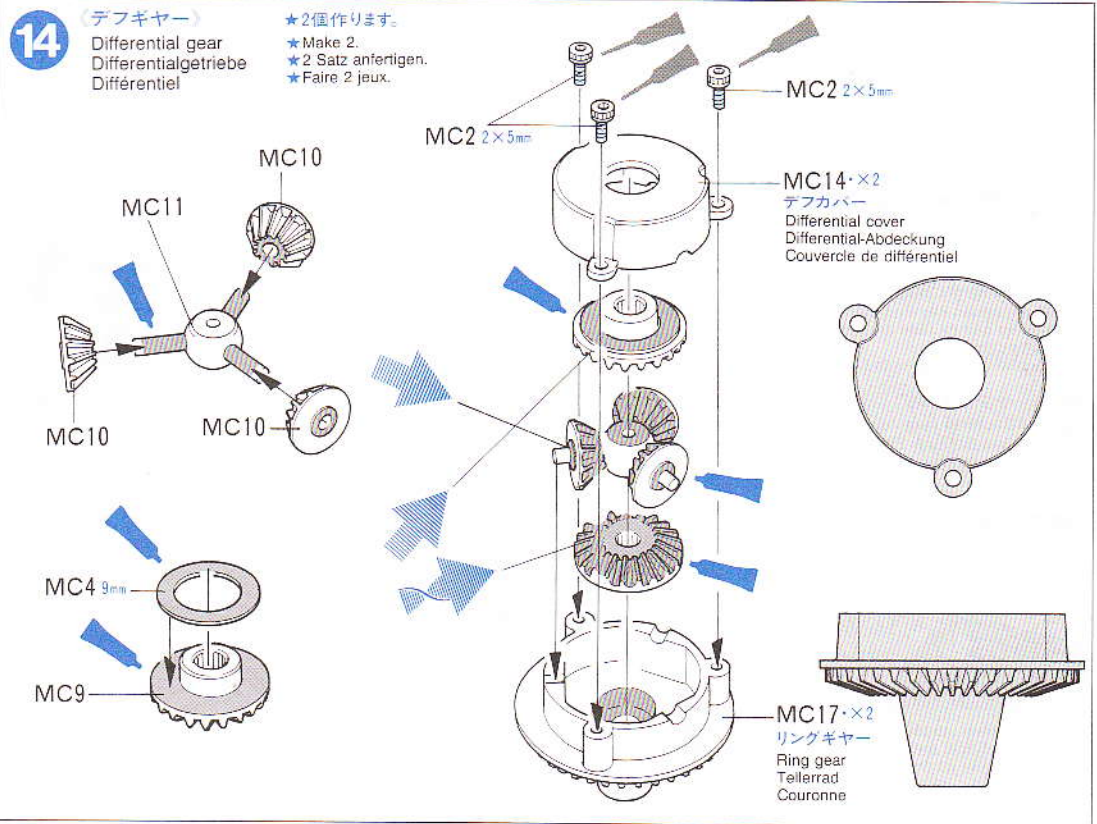
13 <デフケース>  
Diff housing  
Differential-Gehäuse  
Carters de différentiels

- MC7 ×6 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
- MC8 ×3 4mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
- MC13 ×3 ドライブベベル  
Bevel gear shaft  
Kegelradachse  
Arbre de pignon conique



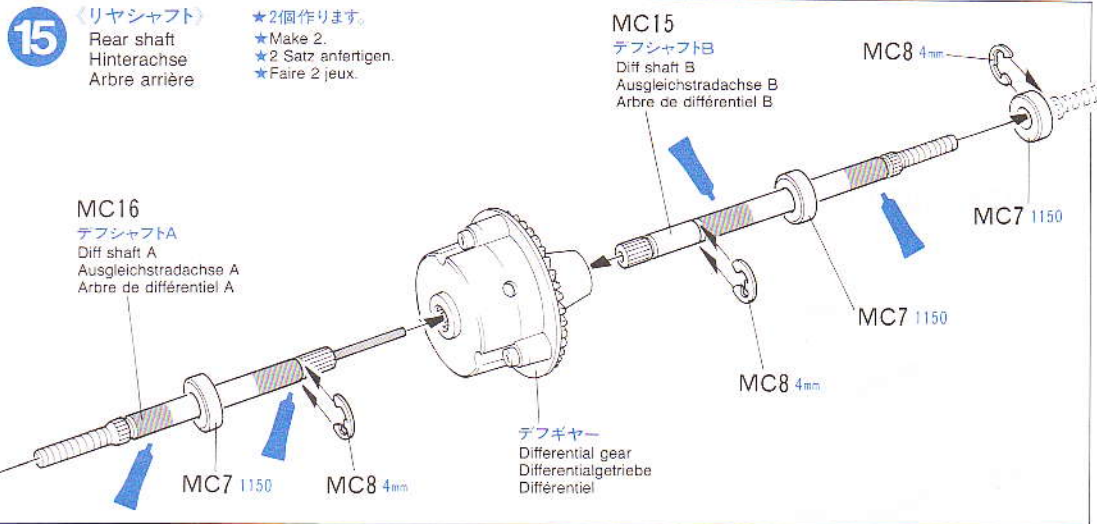
14 <デフギヤー>  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

- MC2 ×6 2×5mm キャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- MC4 ×4 9mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- MC9 ×4 ベベルギヤー(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique
- MC10 ×6 ベベルギヤー(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique
- MC11 ×2 ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellites



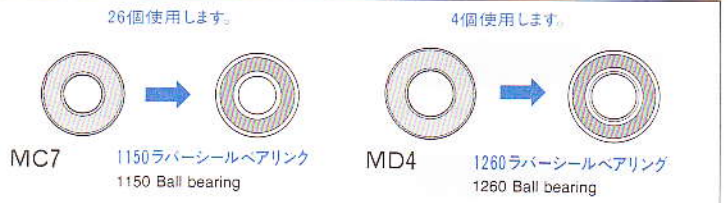
15 <リヤシャフト>  
Rear shaft  
Hinterachse  
Arbre arrière

- MC7 ×8 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
- MC8 ×8 4mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip



HOP-UP OPTIONS

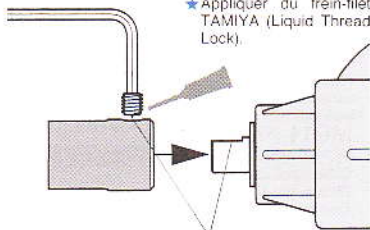
- OP. 8 1150ラバーシールベアリング4個セット  
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
- OP. 29 1150ラバーシールベアリング2個セット  
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)
- OP. 65 1260ラバーシールベアリング2個セット  
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)



**16** (リヤアクスル)  
Rear axles  
Hinterachse  
Essieu arrière

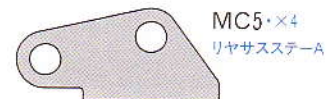
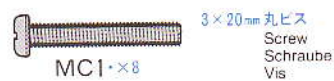


- ネジロックします。  
★Apply Liquid Thread Lock.  
★Träufeln Sie beim Zusammenbau das TAMIYA-Schraubensicherungsmittel ein.  
★Appliquer du frein-filet TAMIYA (Liquid Thread Lock).



- 切りかきの位置にあわせしめこみます。  
★Firmly tighten into shaft recess.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

**17** (リヤアクスルのとりつけ)  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière



**TAMIYA CRAFT TOOLS**

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデルラジコンにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**SIDE CUTTER for PLASTIC**

精密ニッパー (プラスチック用)



ITEM 74001

**LONG NOSE w/CUTTER**

ラジオペンチ



ITEM 74002

**2mm E-RING TOOL**

2mm Eリングセッター



ITEM 74032

**4mm E-RING TOOL**

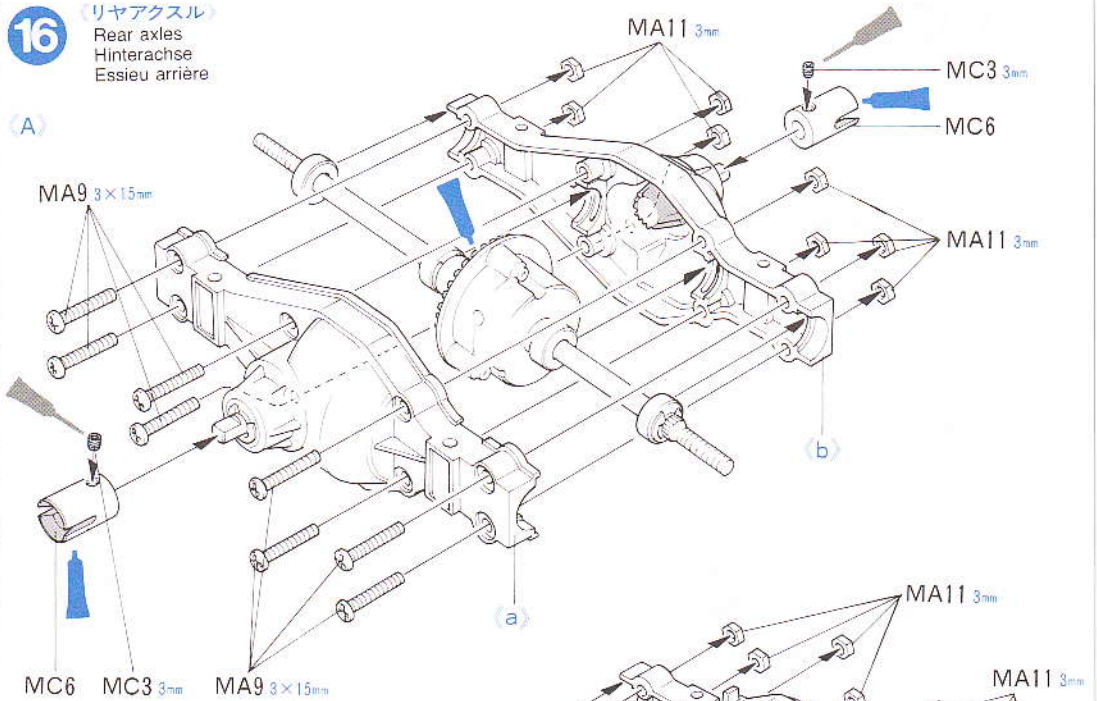
4mm Eリングセッター



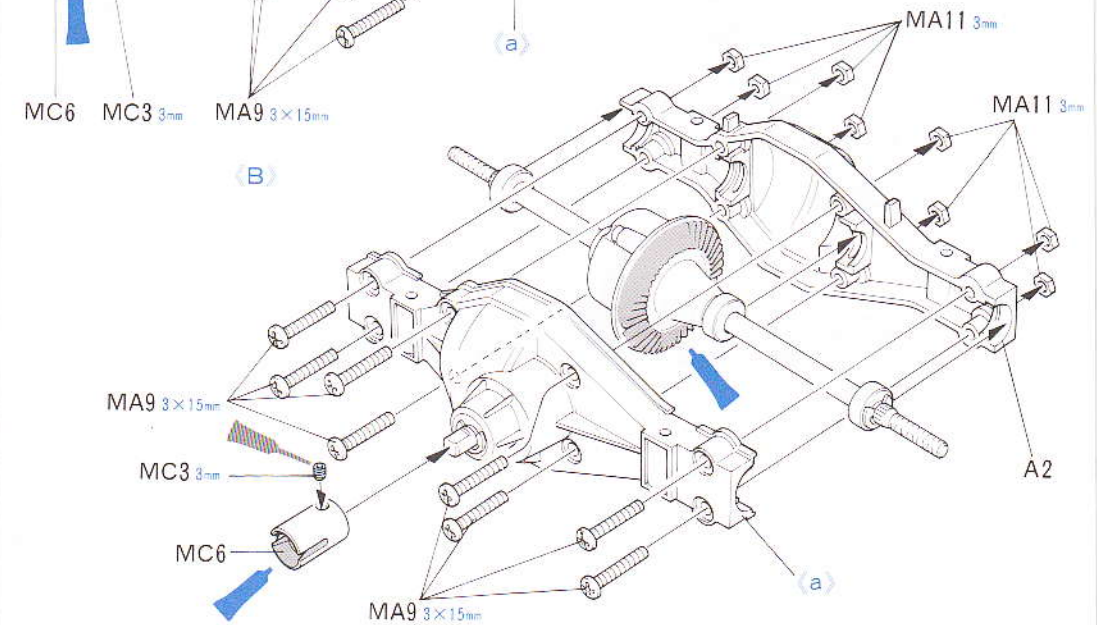
ITEM 74033

**16** (リヤアクスル)  
Rear axles  
Hinterachse  
Essieu arrière

(A)



(B)



**17** (リヤアクスルのとりつけ)  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière

MC1 3×20mm

MC5

MC1 3×20mm

MC5

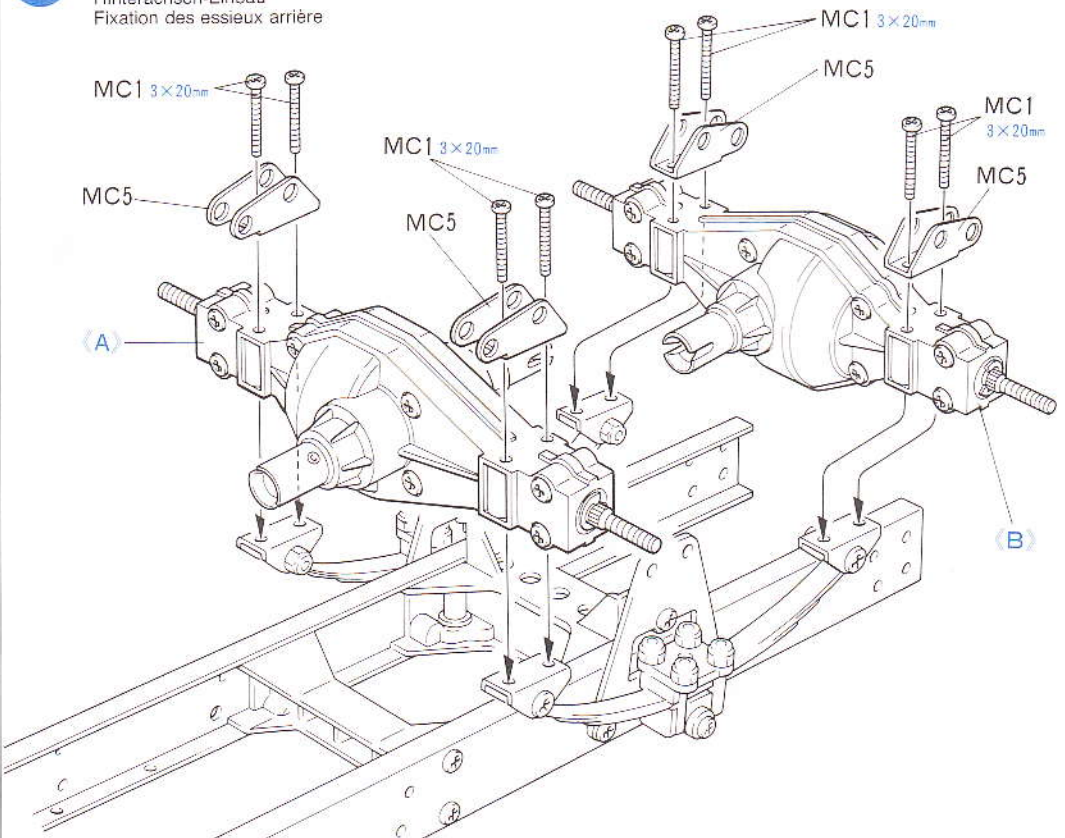
MC1 3×20mm

MC5

MC1 3×20mm

MC5

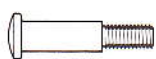



(A)




(B)

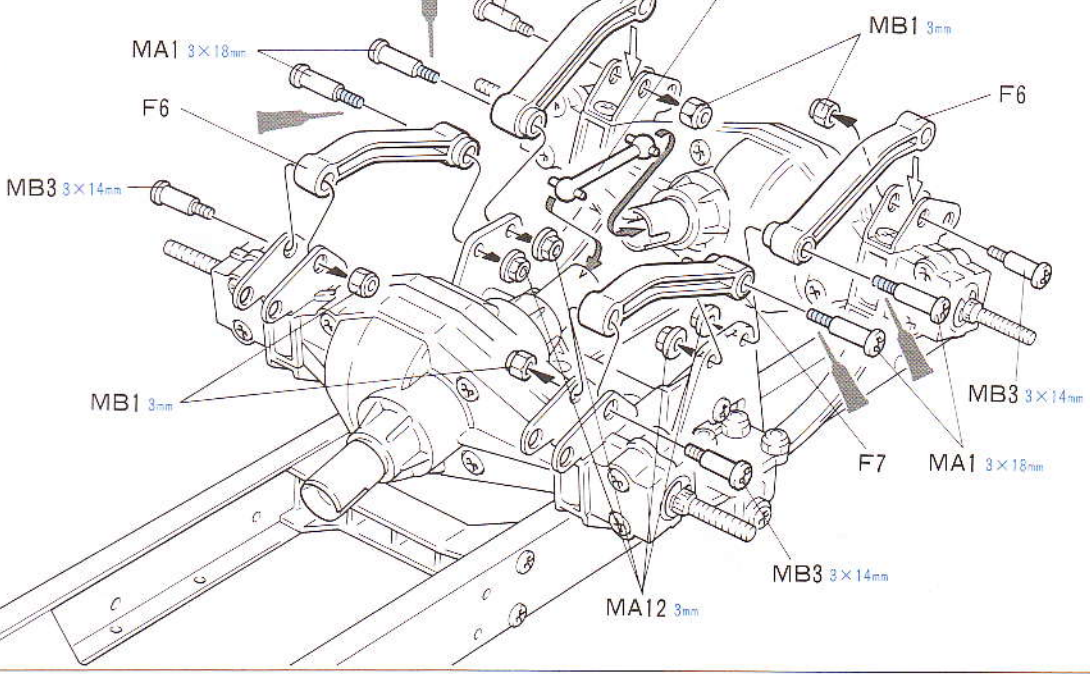
18 《ラジウスアームのとりつけ》

Radius arm  
Radius-Arm  
Bras de suspensions

-  3×18mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
MA1・×4
-  3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque  
MA12  
・×4
-  3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
MB1  
・×4
-  3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
MB3・×4




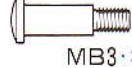
-  MC12 プロペラシャフト(短)  
Propeller shaft (short)  
Antriebswelle (kurz)  
Arbre de transmission (court)  
・×1

18 《ラジウスアームのとりつけ》

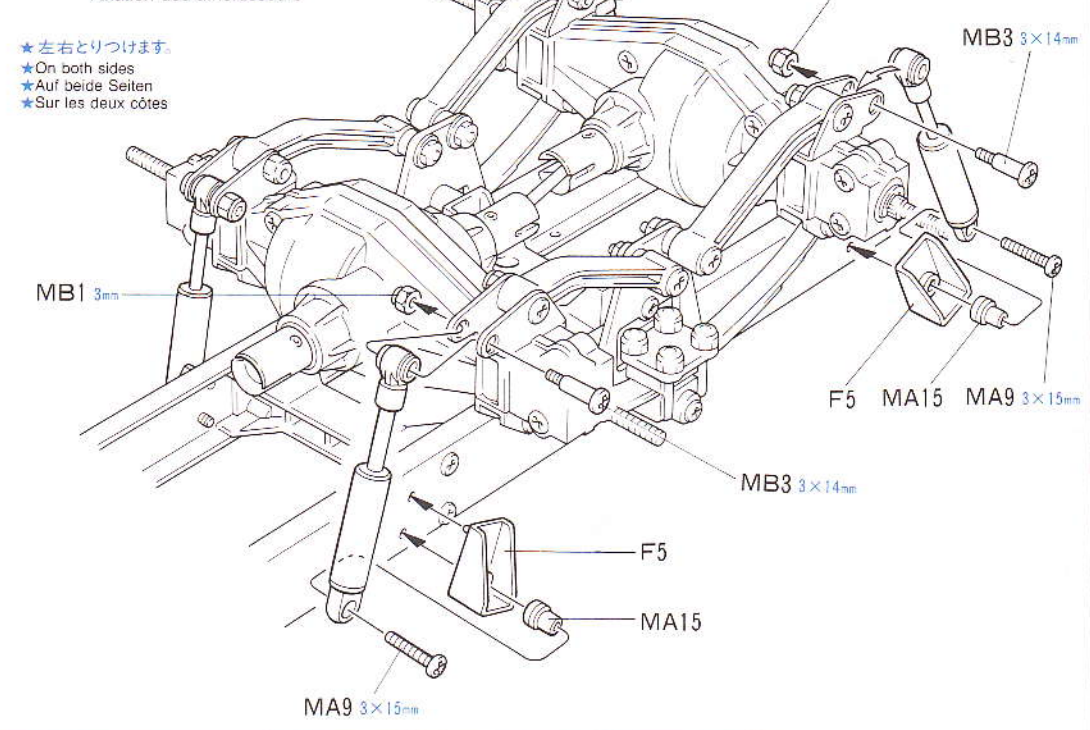


19 《ダンパーのとりつけ》

Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs

-  3×15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA9・×4
-  ダンパーカラー  
Damper collar  
Dämpferkragen  
Collier d'amortisseur  
MA15  
・×4
-  3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
MB1  
・×4
-  3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
MB3・×4

19 《ダンパーのとりつけ》

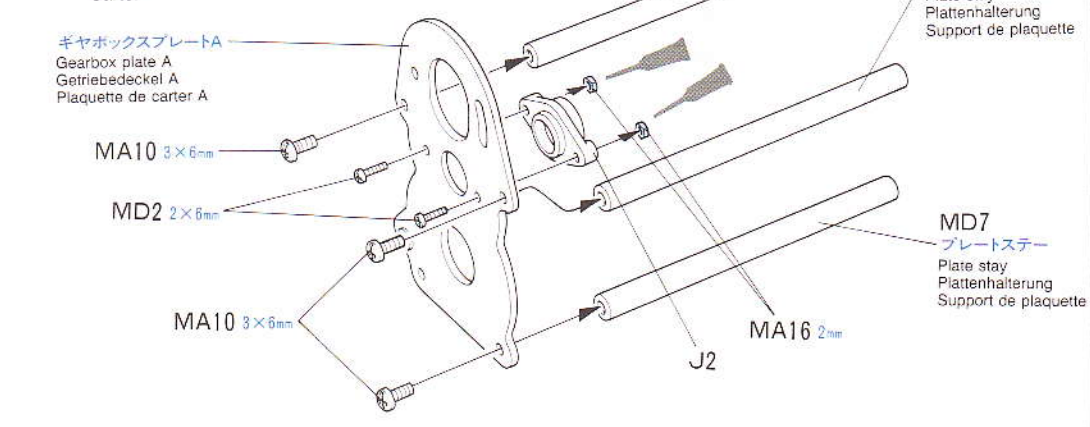


D 20~27

20 《ギヤボックス》  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter

-  3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA10  
・×3
-  2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
MA16  
・×2
-  2×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MD2  
・×2

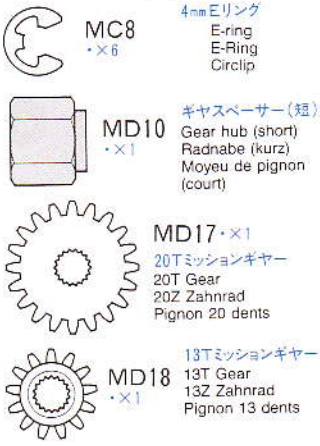
20 《ギヤボックス》



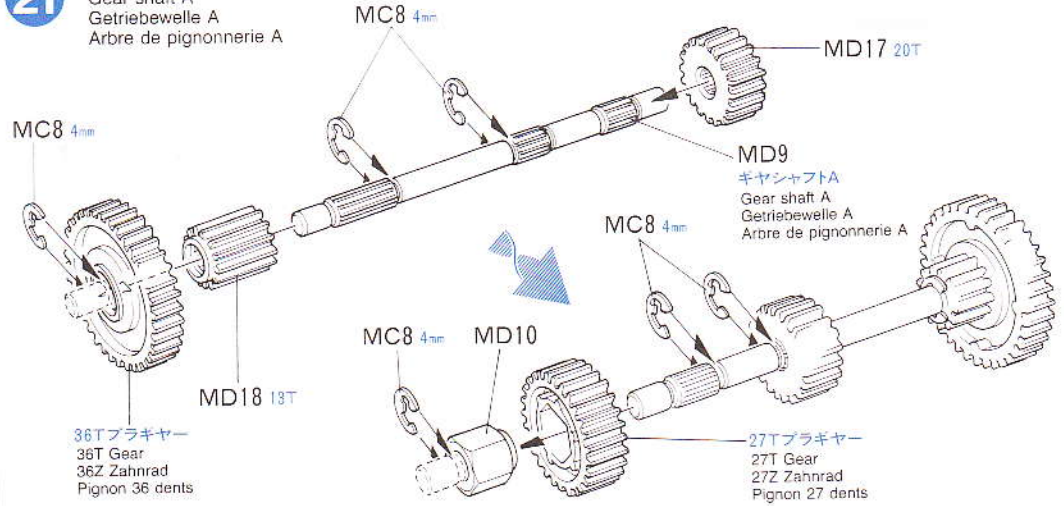
**TAMIYA**  
**MODEL**  
**MAGAZINE**  
**INTERNATIONAL**

(タミヤモデルマガジン) 海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに製作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、年4回発行 一部700円。

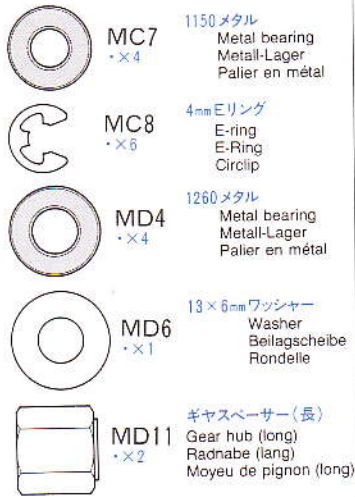
**21** ギヤシャフトA  
Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonnerie A



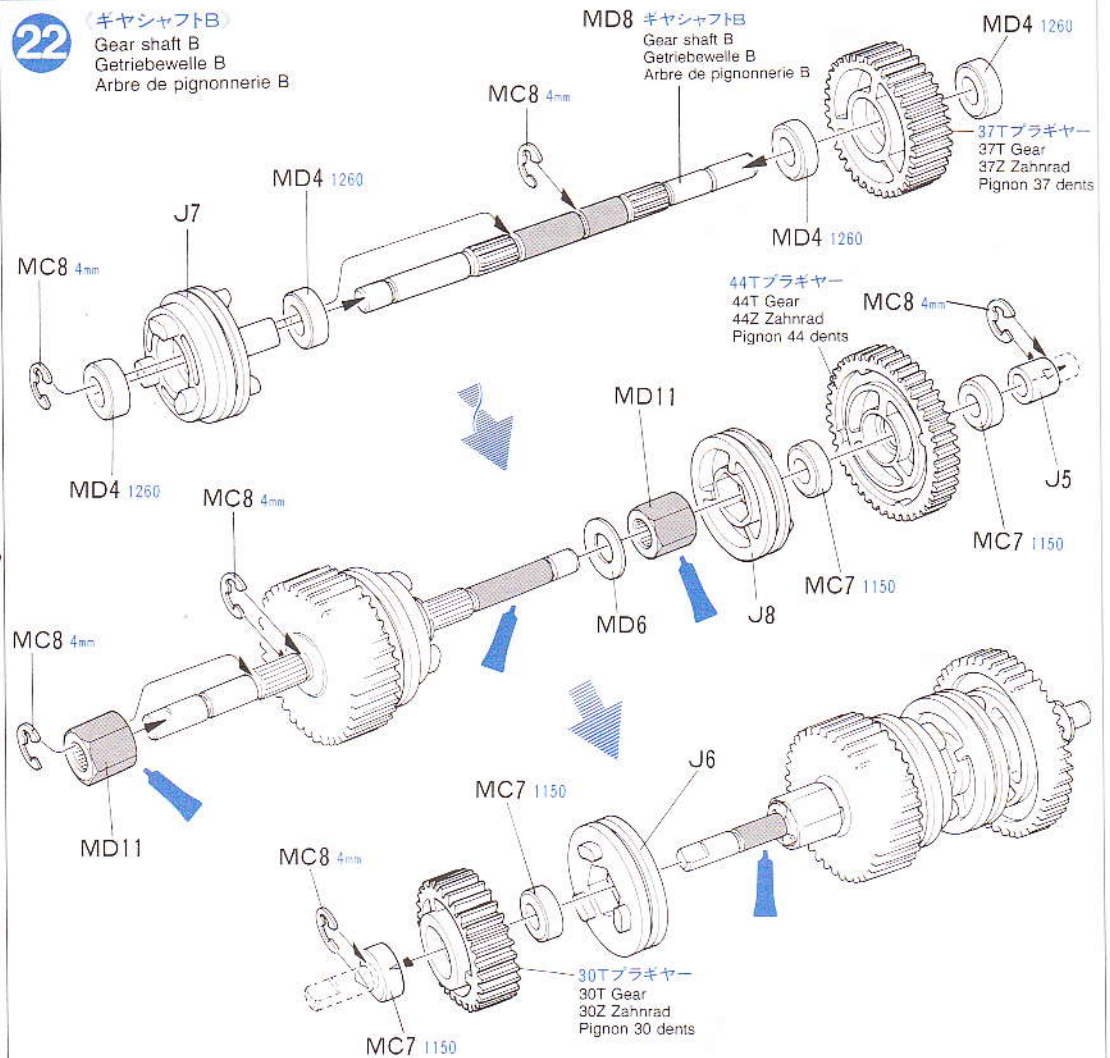
**21** ギヤシャフトA  
Gear shaft A  
Getriebewelle A  
Arbre de pignonnerie A



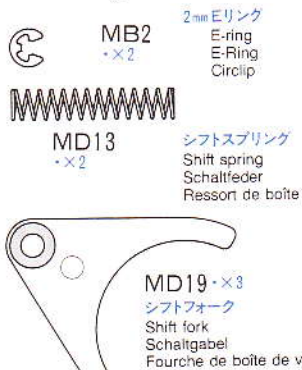
**22** ギヤシャフトB  
Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnerie B



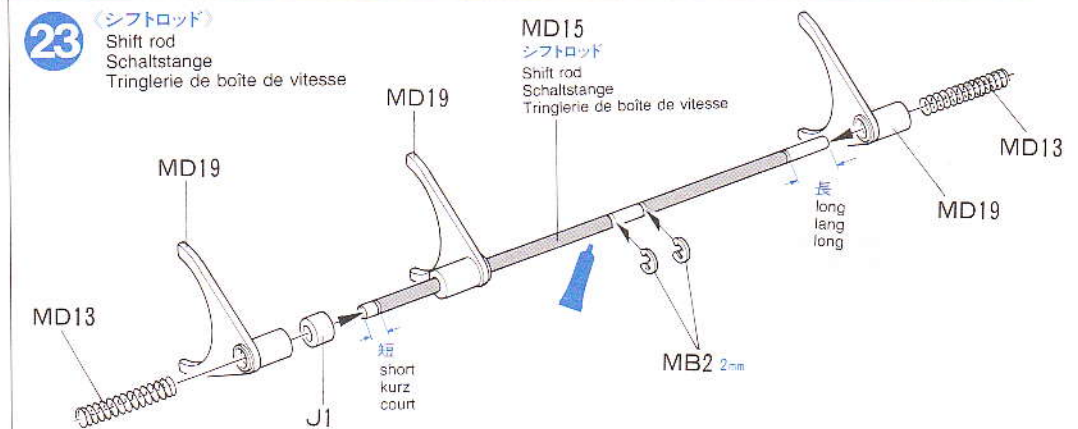
**22** ギヤシャフトB  
Gear shaft B  
Getriebewelle B  
Arbre de pignonnerie B



**23** シフトロッド  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boîte de vitesse



**23** シフトロッド  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boîte de vitesse



24 ギヤシャフトのとりつけ

Gear shafts  
Getriebewelle  
Arbres de pignonnerie

- MA10 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MC7 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

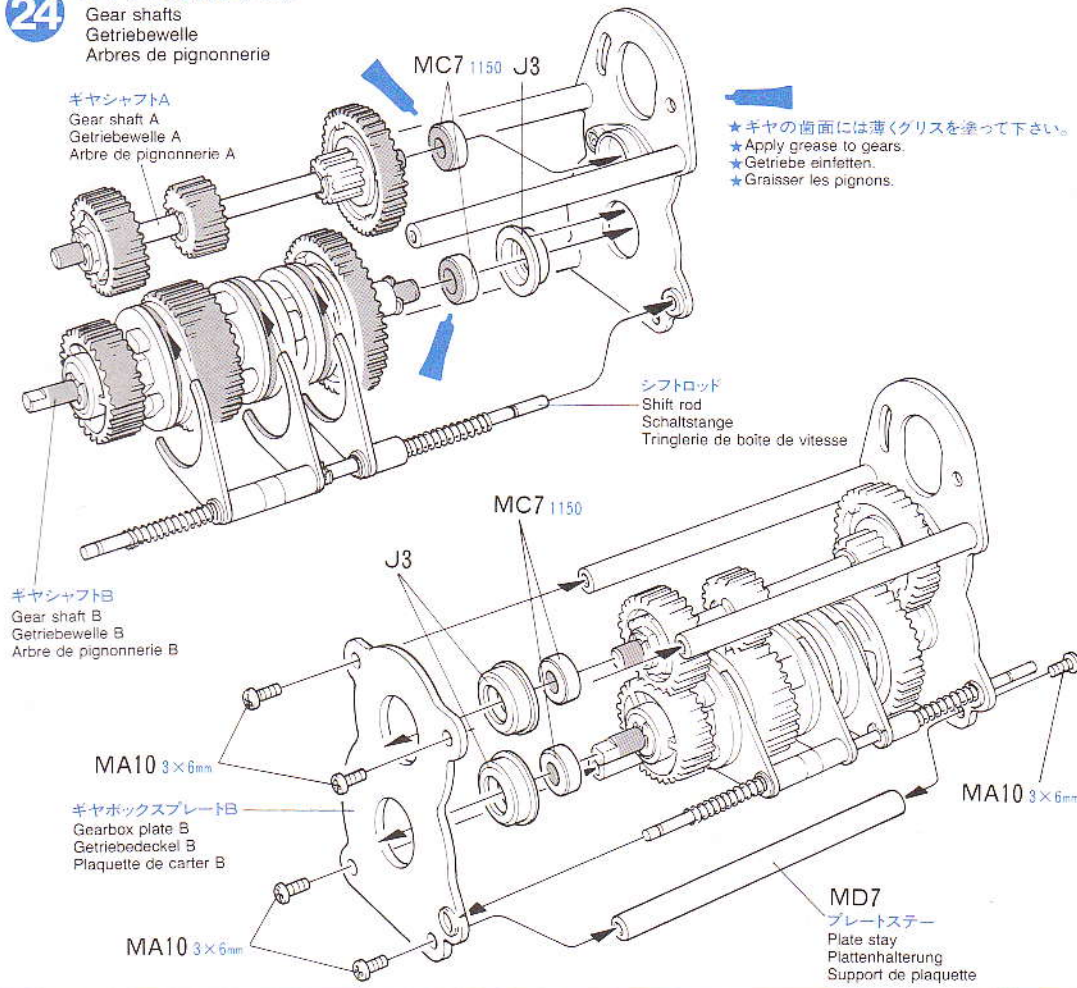
25 モーターのとりつけ

Motor  
Moteur

- MA10 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MB2 2mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
- MC3 3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- MC6 ×1  
ジョイントカップ  
Joint cup  
Gelenkkapsel  
Noix de cardan
- MD3 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- MD5 4mm シフトボール  
Shift ball  
Kugelfopf  
Rotule de boîte

24 ギヤシャフトのとりつけ

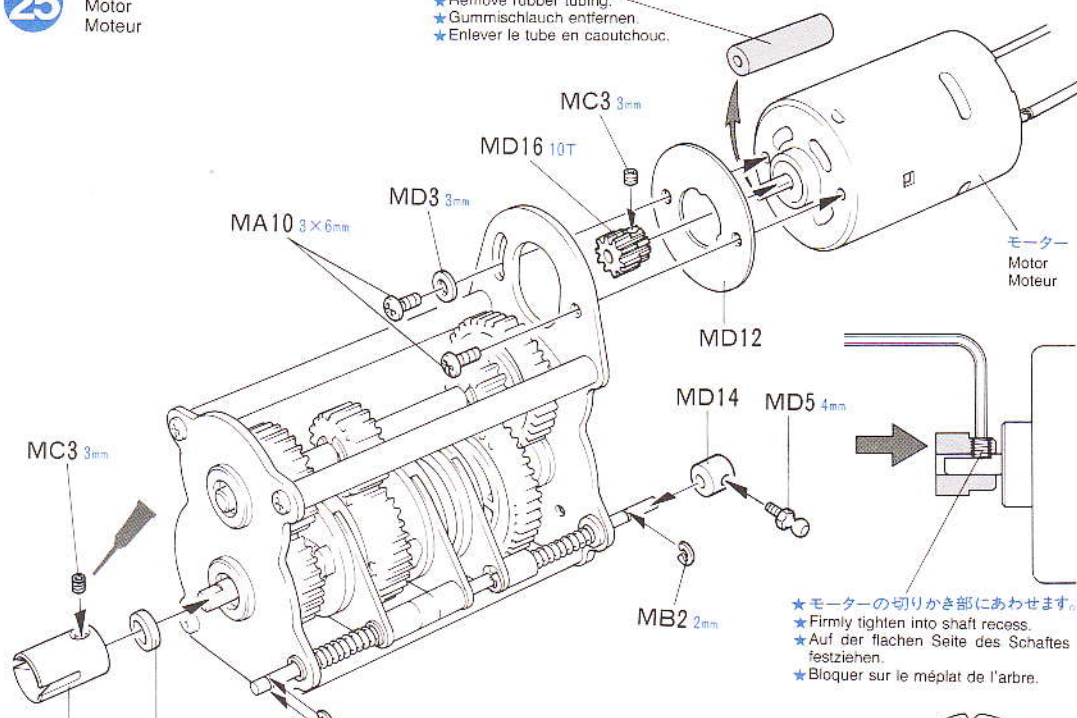
Gear shafts  
Getriebewelle  
Arbres de pignonnerie



- ★ギヤの歯面には薄くグリスを塗って下さい。
- ★Apply grease to gears.
- ★Getriebe einfetten.
- ★Graisser les pignons.

25 モーターのとりつけ

Motor  
Moteur



- ★モーターの切りかき部にあわせず。
- ★Firmly tighten into shaft recess.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

ギヤの調節  
Gear adjustment  
Getriebe-Einstellung  
Ajustement du pignon moteur

- ★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽くまわるようにすまを調節します。
- ★Loosen 3X6mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3X6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserrer les vis 3X6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonnerie.

TAMIYA CRAFT TOOLS

DECAL SCISSORS



NEEDLE NOSE W/CUTTER





SHARP POINTED SIDE CUTTER for PLASTIC

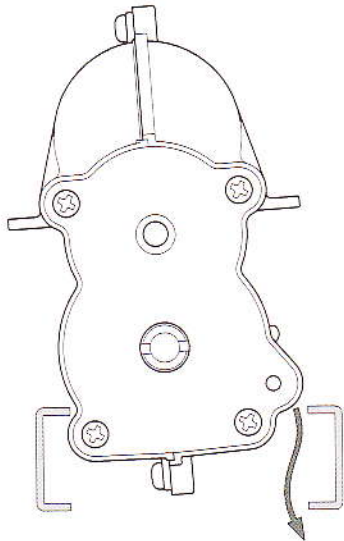


**26** ギヤボックス  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter

-  MA11  
・×5
-  3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou
-  MD1  
・×5
-  3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

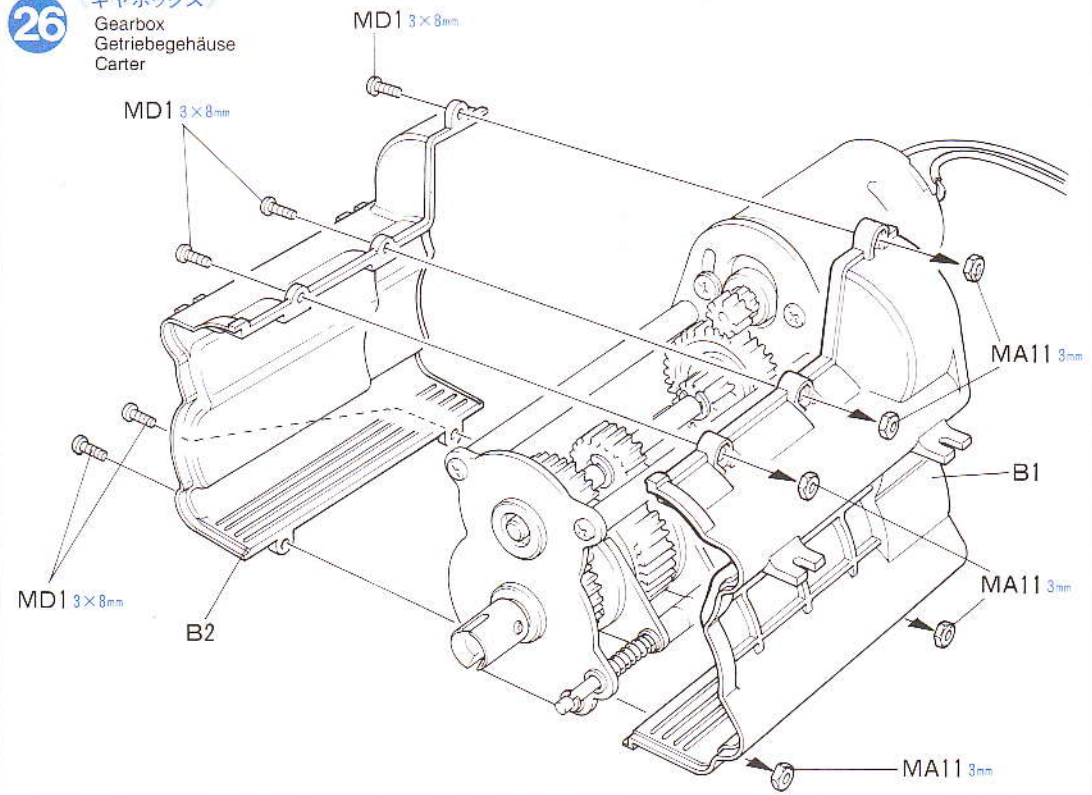
**27** ギヤボックスのとりつけ  
Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter

-  MA10  
・×4
-  3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

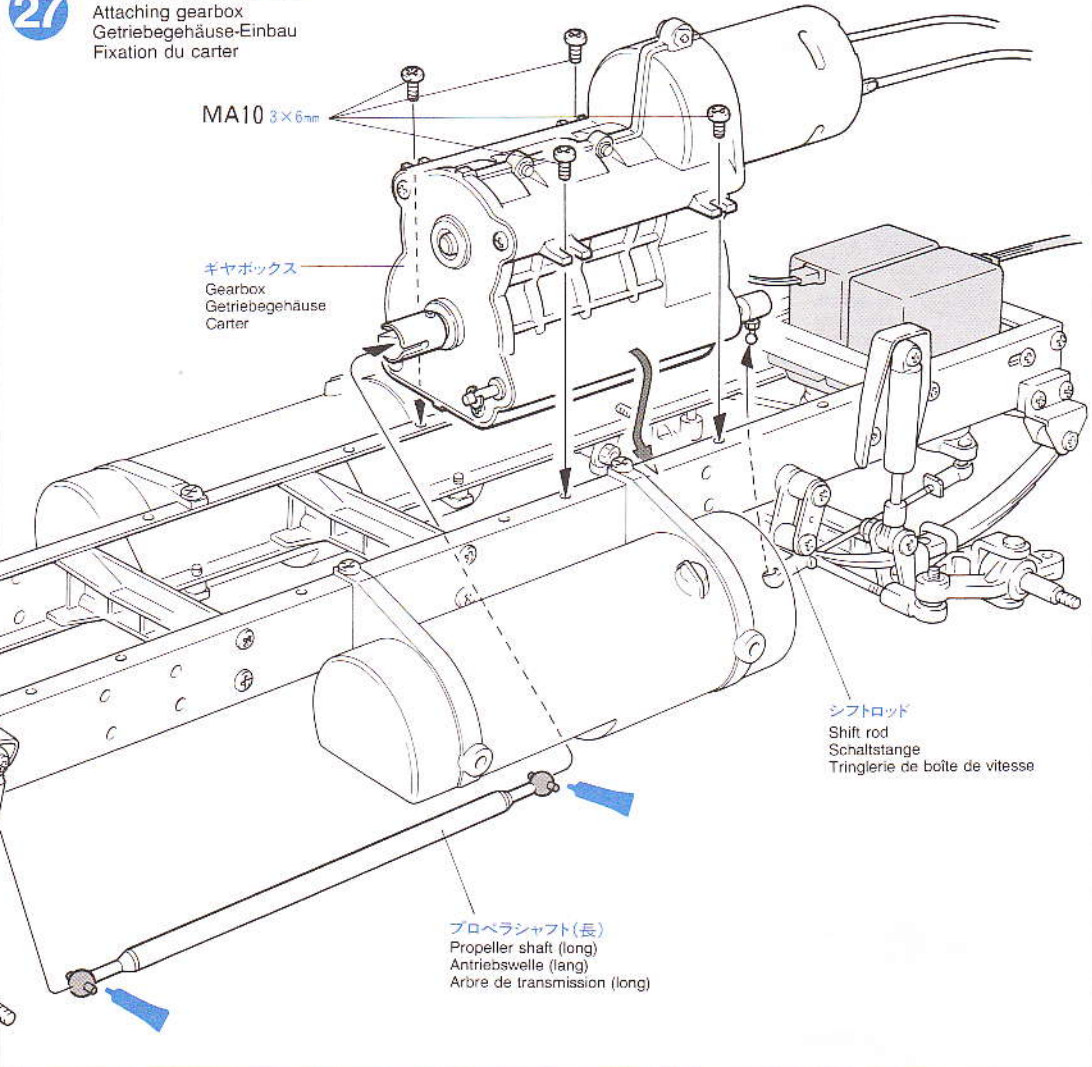


- ★ 左右に少しかたむけながらはめ込みます。
- ★ Attach as shown.
- ★ Gemäß Abbildung einbauen.
- ★ Monter comme indiqué.

**26** ギヤボックス  
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



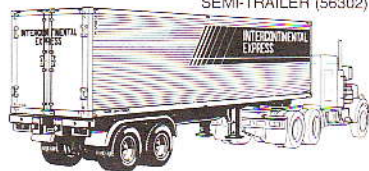
**27** ギヤボックスのとりつけ  
Attaching gearbox  
Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du carter



RCビッグトラックシリーズ  
TAMIYA 1/14 R/C TRACTOR TRUCKS

- NO.1 キングハウラー  
KING HAULER (56301)
- NO.4 グローブライナー  
GLOBE LINER (56304)
- NO.5 メルセデスベンツ 1838LS  
MERCEDES-BENZ 1838LS (56305)
- NO.7 メルセデスベンツ 1850L  
MERCEDES-BENZ 1850L (56307)

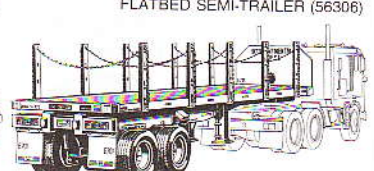
NO.2 パネルバン・セミトレーラー  
SEMI-TRAILER (56302)



NO.3 タンク・セミトレーラー  
TANK-TRAILER (56303)


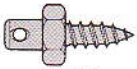
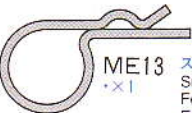


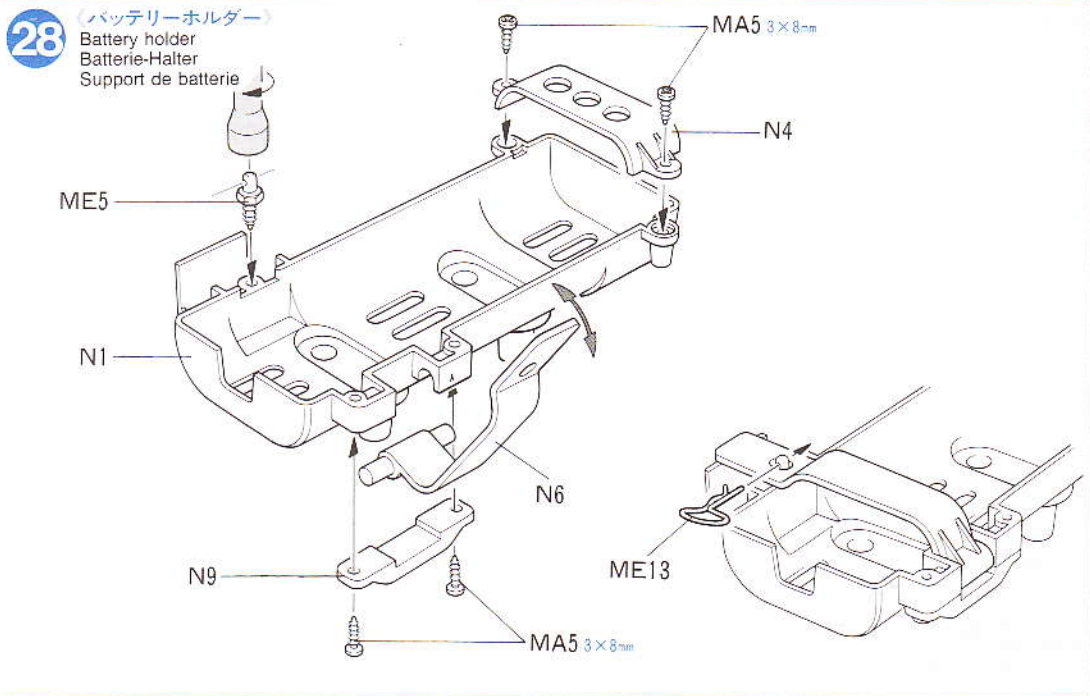
NO.6 フラットベッド・セミトレーラー  
FLATBED SEMI-TRAILER (56306)





**E** 28~42

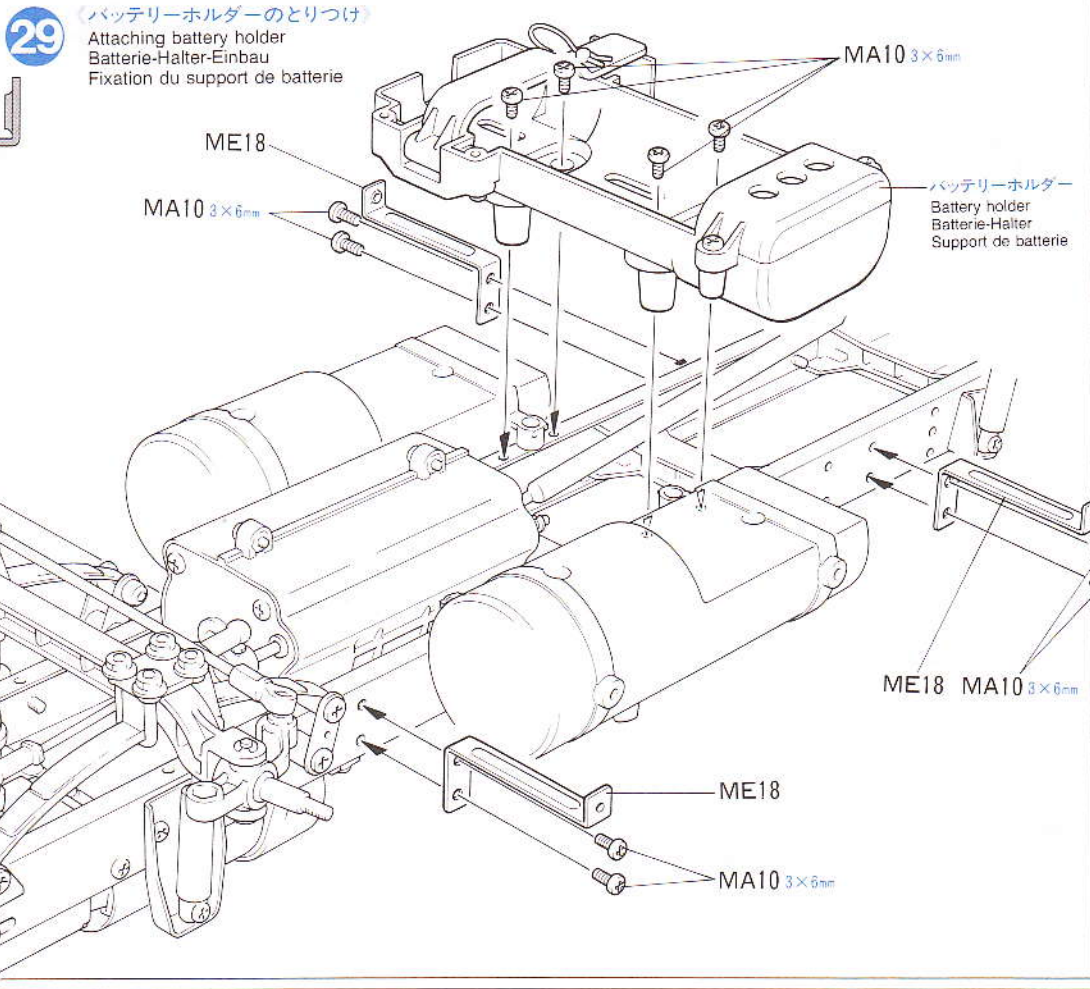
**28** (バッテリーホルダー)  
Battery holder  
Batterie-Halter  
Support de batterie

-  3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal
-  ME13 スナップピン  
Snap pin  
Federsift  
Epingle métallique



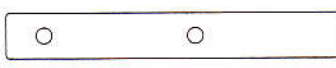


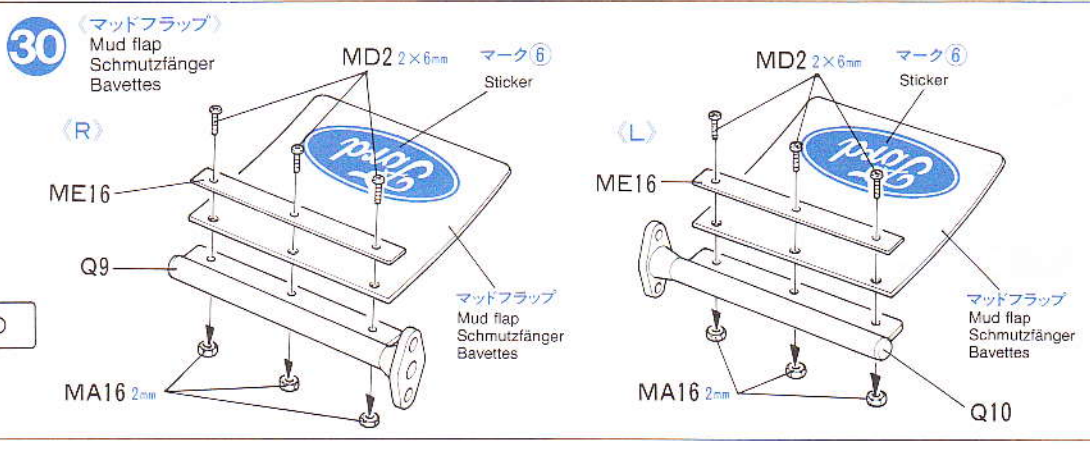
**29** (バッテリーホルダーのとりつけ)  
Attaching battery holder  
Batterie-Halter-Einbau  
Fixation du support de batterie

-  MA10 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  ME18 パネルステー  
Panel stay  
Panelhalterung  
Support de panneau

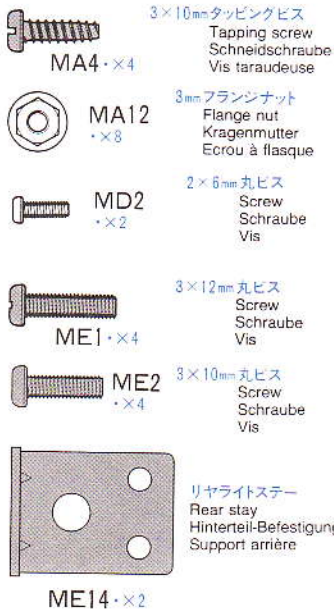


**30** (マッドフラップ)  
Mud flap  
Schmutzfänger  
Bavettes

-  MA16 2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  MD2 2×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  ME16×2 ラバープレート  
Mud flap holder  
Schmutzfängerhalterung  
Fixation de bavette

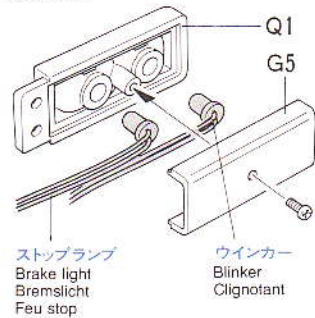


**31** テールライト  
Taillights  
Rücklicht  
Feux arrière

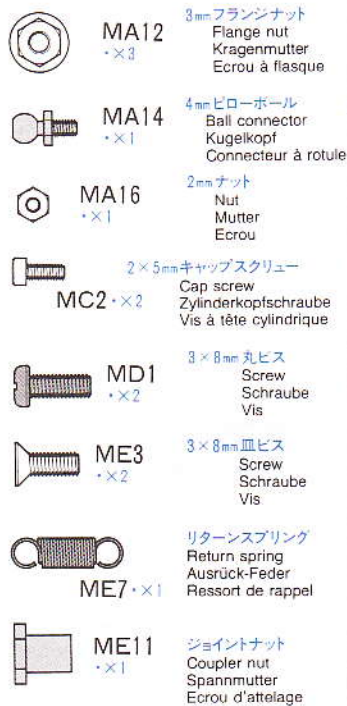


電装回路(別売)をとりつけるとき  
When using optional Electrical Unit  
Bei Verwendung der zusätzlichen Elektroeinheit  
Si l'éclairage optionnel est installé

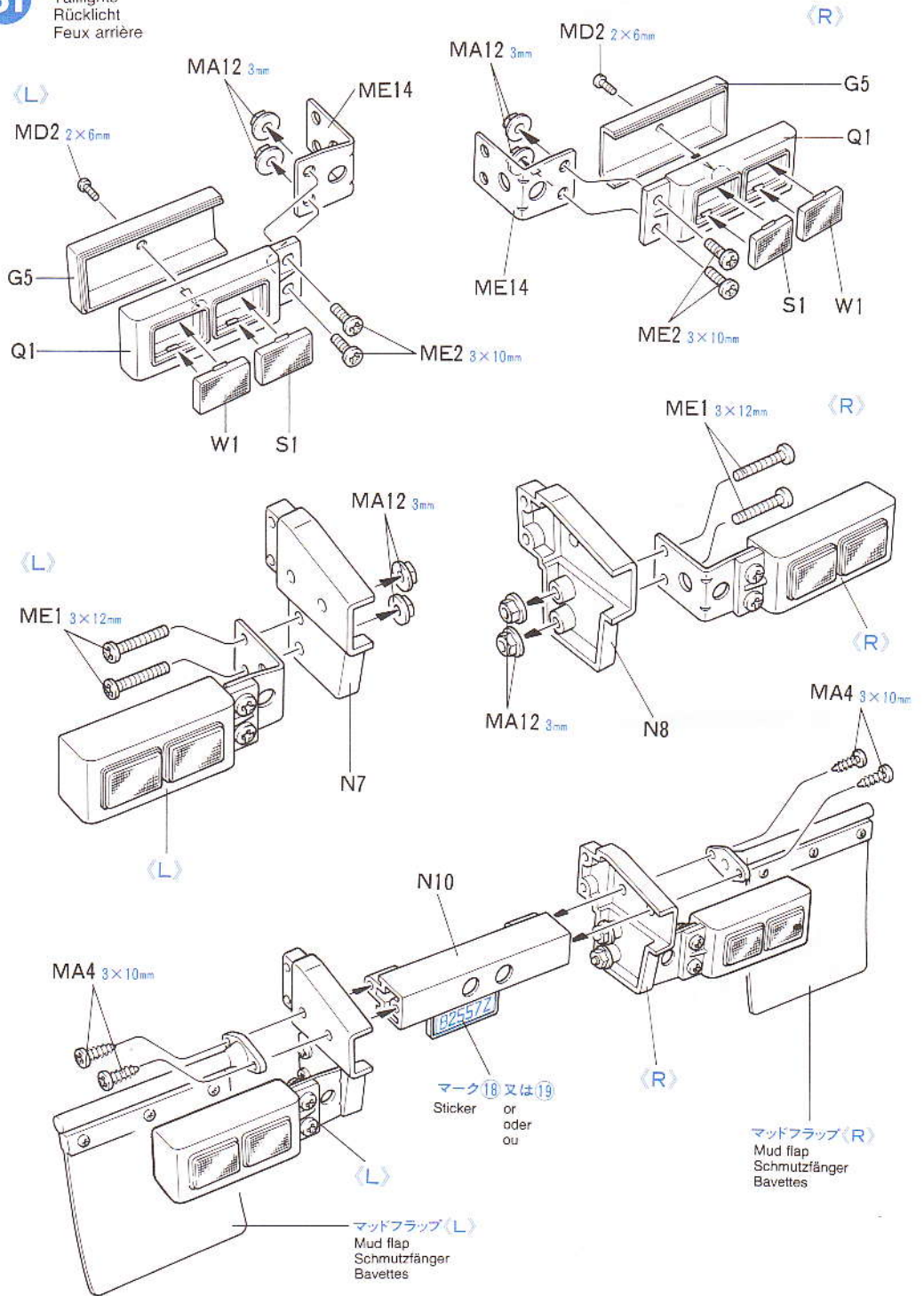
テールライト  
Taillights  
Rücklicht  
Feux arrière



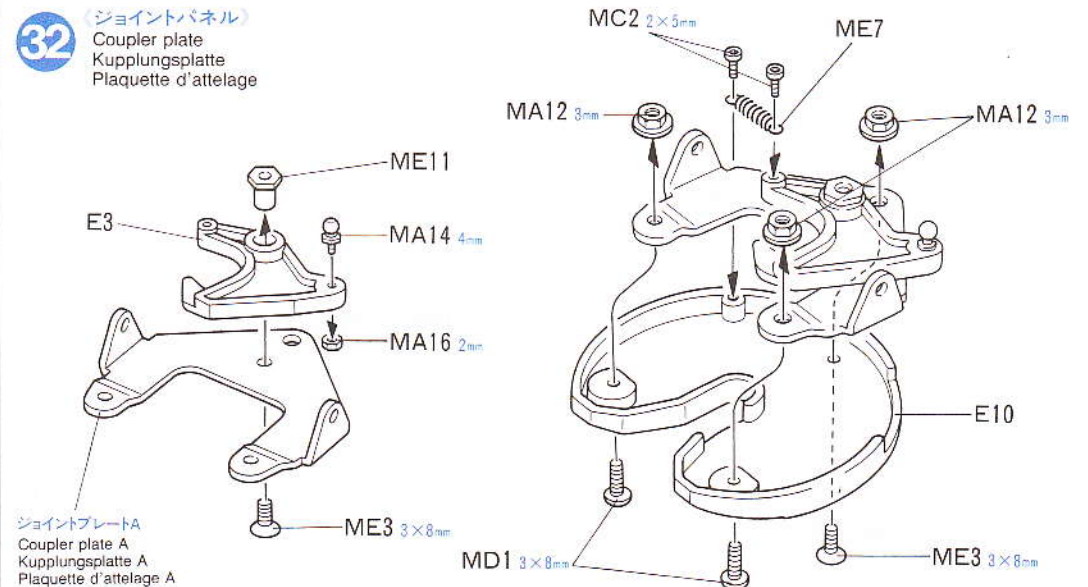
**32** (ジョイントパネル)  
Coupler plate  
Kupplungsplatte  
Plaquette d'attelage



**31** テールライト  
Taillights  
Rücklicht  
Feux arrière



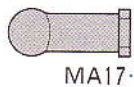
**32** (ジョイントパネル)  
Coupler plate  
Kupplungsplatte  
Plaquette d'attelage





33 トレーラージョイント

Coupler  
Sattelkupplung  
Sellette d'attelage



MA17 × 2

4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule



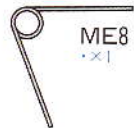
MB2 × 1

2mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip



MD1 × 2

3 × 8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



ME8 × 1

ホールドスプリング  
Hold spring  
Haltefeder  
Ressort de rappel



ME9 2 × 85mm 両ネジシャフト  
× 1  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



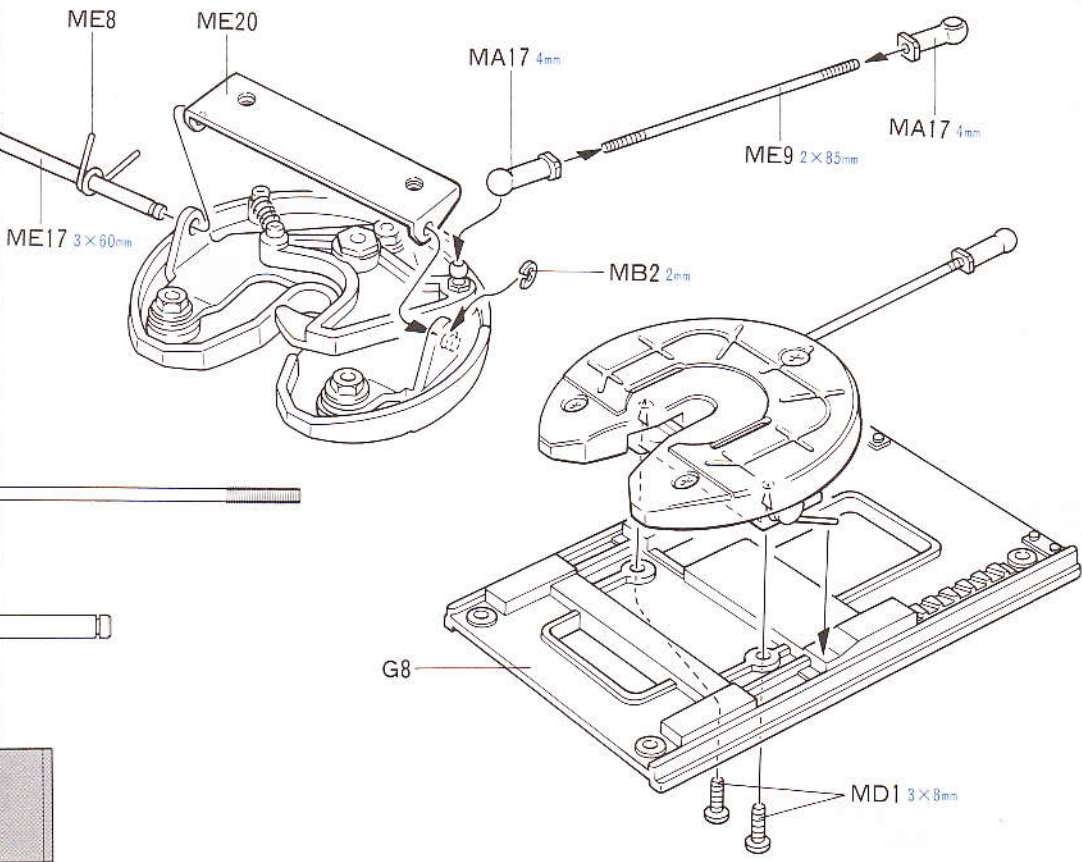
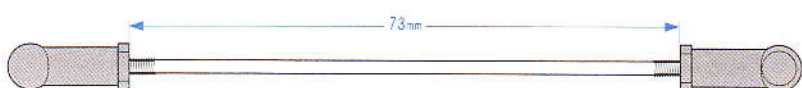
ME17 3 × 60mm リンクピン  
× 1  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation



ME20 ジョイントプレートB  
× 1  
Coupler plate B  
Kupplungsplatte B  
Plaquette d'attelage B

33 トレーラージョイント

Coupler  
Sattelkupplung  
Sellette d'attelage



34 トレーラージョイントのとりつけ

Attaching coupler  
Sattelkupplung-Einbau  
Fixation de la sellette d'attelage

MA10 3 × 6mm

MD3 3mm

L9

34 トレーラージョイントのとりつけ

Attaching coupler  
Sattelkupplung-Einbau  
Fixation de la sellette d'attelage

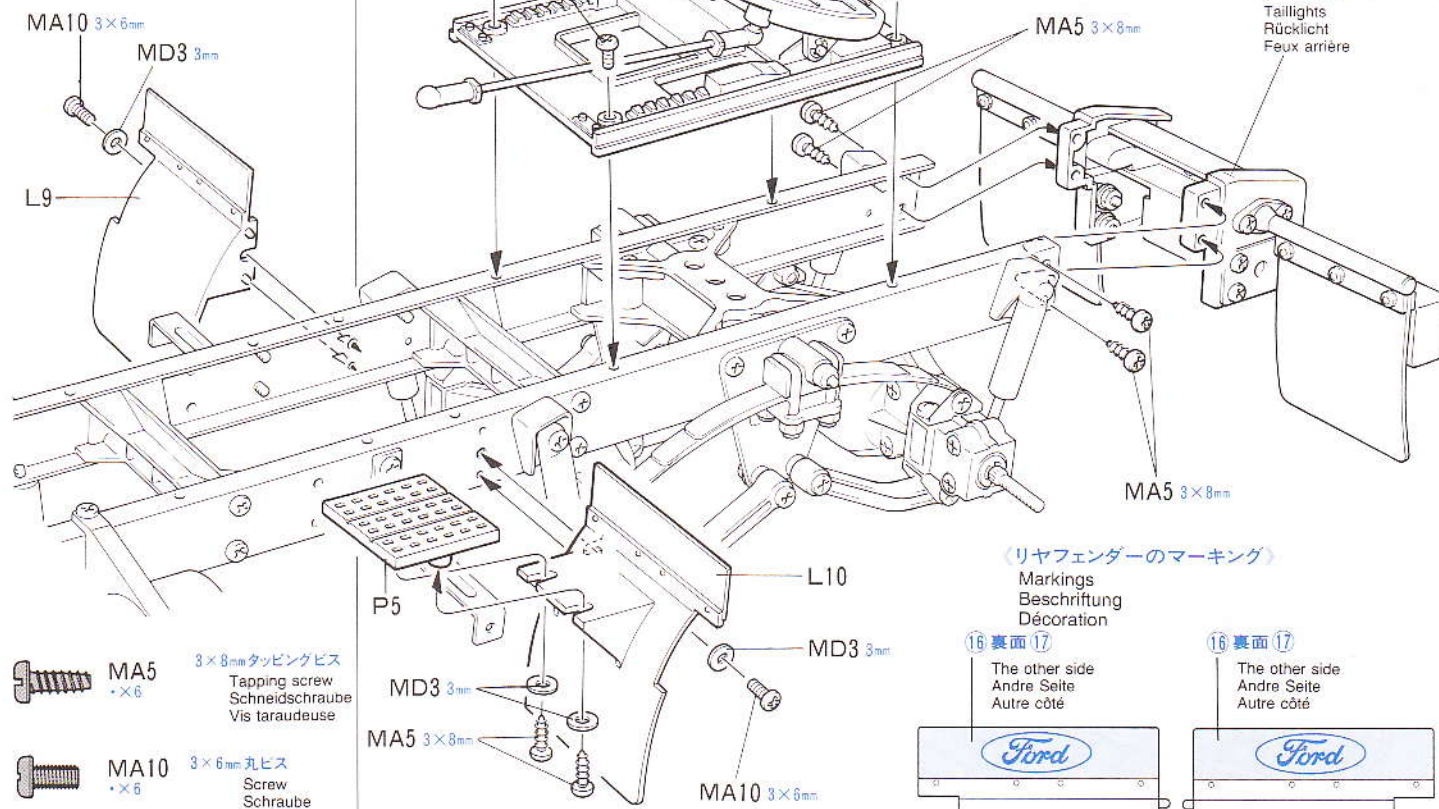
MA10 3 × 6mm

MA10 3 × 6mm

MA5 3 × 8mm

テールライト  
Taillights  
Rücklicht  
Feux arrière

MA5 3 × 8mm



リヤフェンダーのマーキング

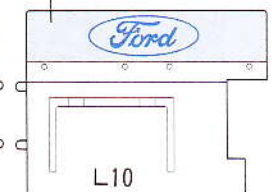
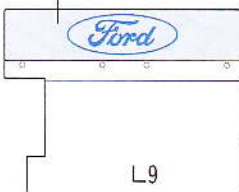
Markings  
Beschriftung  
Décoration

16 裏面 17

The other side  
Andre Seite  
Autre côté

16 裏面 17

The other side  
Andre Seite  
Autre côté



MA5 × 6

3 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA10 × 6

3 × 6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MD3 × 4

3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



**35** (メカプレート)  
Mechanism deck  
RC-Grundplatte  
Platine R/C

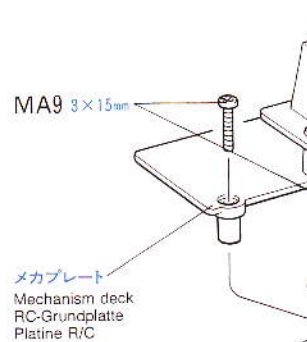
-  **MA5** 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MA11** 3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  **MA14** 4mm ビローホール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  **MA16** 2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  **MD1** 3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MD3** 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **ME1** 3×12mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **ME6** アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne
-  **ME10** 5×4mm 丸フッシュ  
Round bushing  
Flanschbüchse  
Entretoise



**ME15** ボディステー  
Body stay  
Karosserie-Halter  
Support de carrosserie

**36** (メカプレートのとりつけ)  
Mechanism deck installation  
Grundplatte-Einbau  
Installation d'équipements R/C

-  **MA9** 3×15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MA10** 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

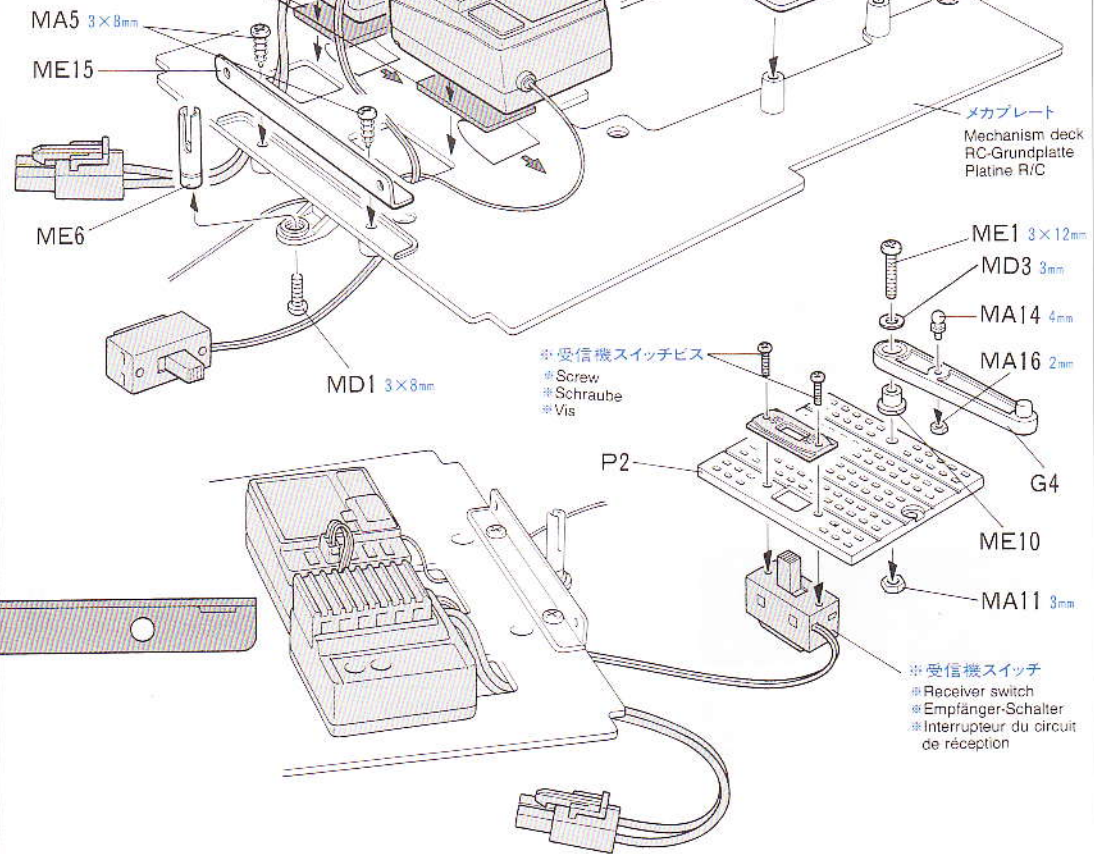


**ME15** ボディステー  
Body stay  
Karosserie-Halter  
Support de carrosserie

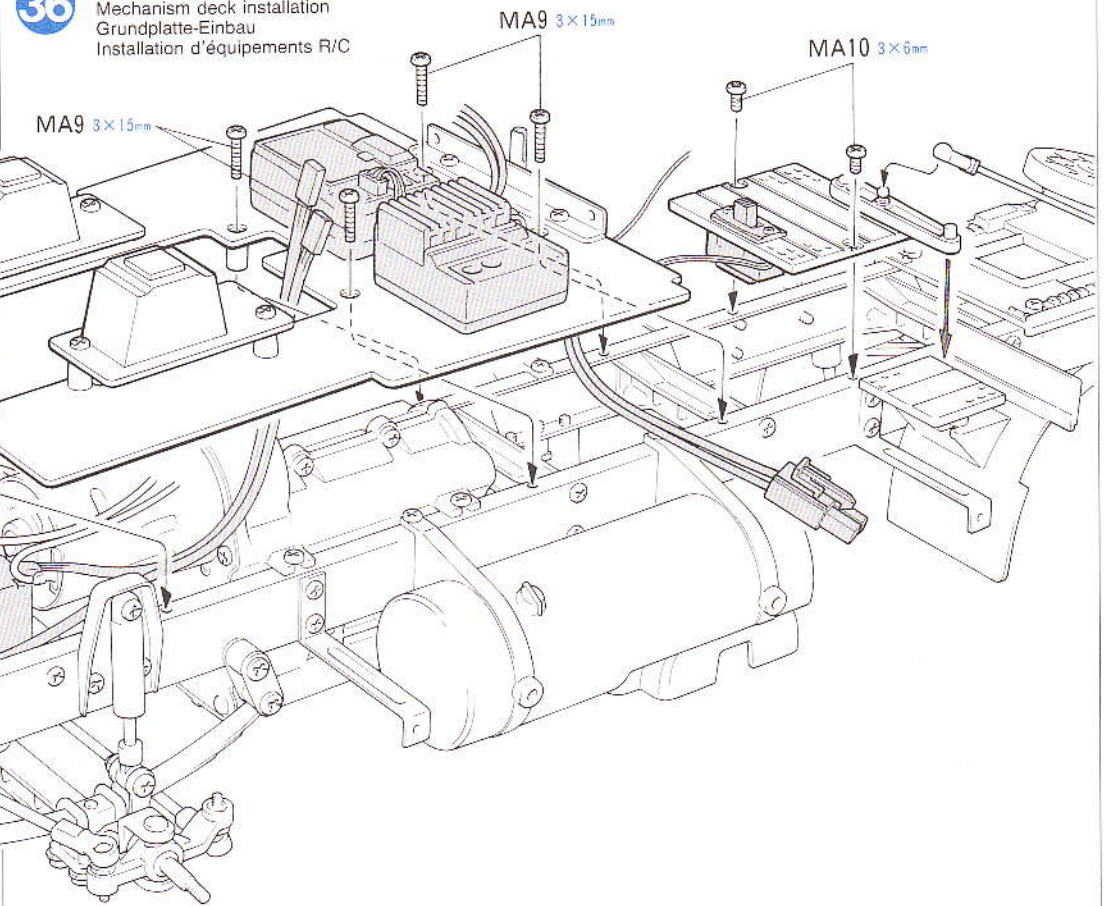
**35** (メカプレート)  
Mechanism deck  
RC-Grundplatte  
Platine R/C

- ※受信機  
Receiver  
Empfänger  
Récepteur
- ※FETアンプ  
Electronic speed control  
Elektronischer Fahrtenregler  
Variateur de vitesse électronique

- 両面テープ (黒)  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)



**36** (メカプレートのとりつけ)  
Mechanism deck installation  
Grundplatte-Einbau  
Installation d'équipements R/C



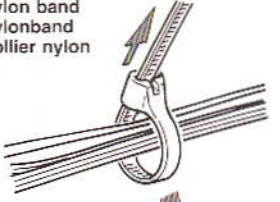
**37** **配線**  
Connecting cables  
Kabel anschließen  
Connection des câbles

《モーターコードのつなぎ方》  
MOTOR CABLES  
MOTORKABEL  
FILS DU MOTEUR



モーター側 Motor Moteur	アンプ側 Speed control Fahrregler Variateur de vitesse
黄コード Yellow Gelb Jaune	プラスコード(+) (+) cable (+) Kabel (+) fil
緑コード Green Grün Vert	マイナスコード(-) (-) cable (-) Kabel (-) fil

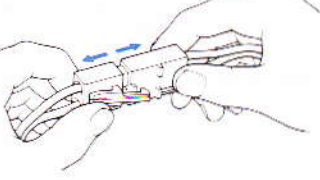
《ナイロンバンド》  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon



- ★切りとります。
- ★Remove excess part.
- ★Überstand abschneiden.
- ★Enlever la partie excédentaire.

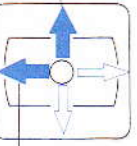
**38** 《バッテリーの搭載》  
Battery installation  
Batterie-Einbau  
Installation de la batterie

《7.2Vコネクター》  
Battery connector  
Batterie-Stecker  
Connecteur de batterie

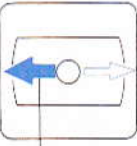


《送信機のスティック位置》  
OPERATING TRANSMITTER  
FUNKTION DES SENDERS  
PERATION DE L'EMETTEUR

スピードコントロール用  
Throttle  
Drosseln  
Régime moteur



シフト用  
Shift  
Schalten  
Changement de rapport

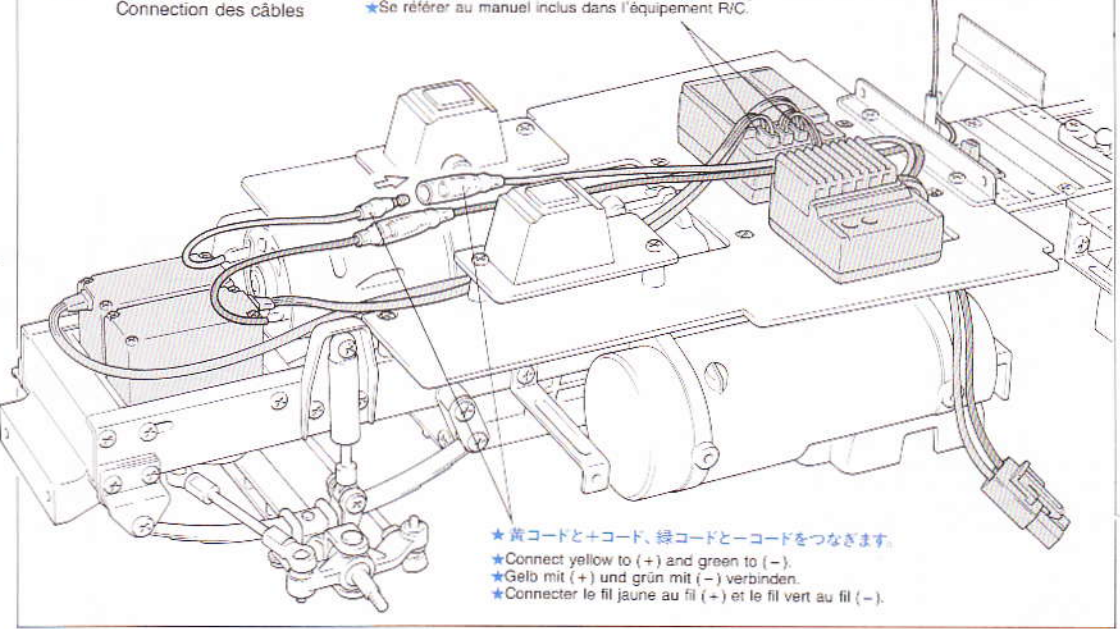


ステアリング用  
Steering  
Lenken  
Direction

**TAMIYA CA CEMENT**  
FOG-RESISTANT  
タミヤ接着剤(低白化タイプ)  
アクリル系接着剤は長時間、金属やプラスチックパーツ、そしてRCカーのコムタイプまですばやく強力に接着します。低白化タイプですらさらけたい仕上がり可能。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

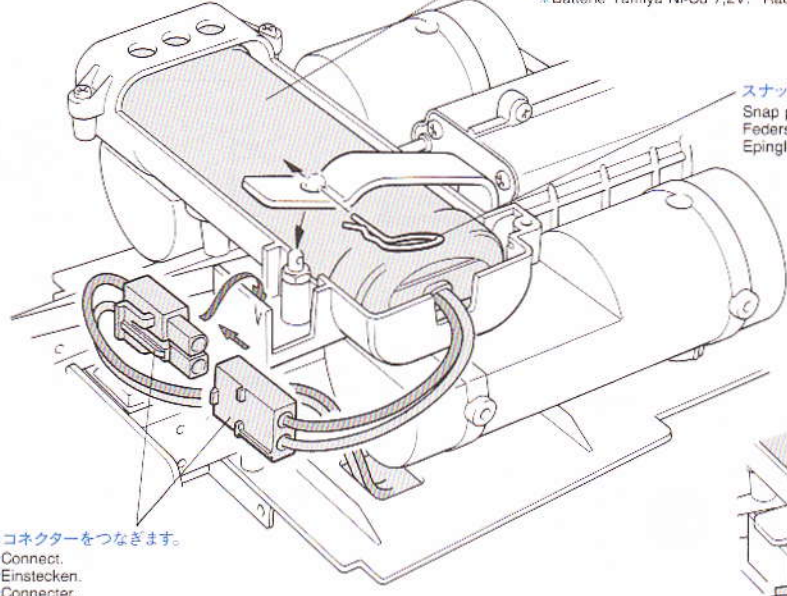
**37** 《配線》  
Connecting cables  
Kabel anschließen  
Connection des câbles

- ★プロボの説明書に従って、サーボコネクターをさし込みます。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
- ★Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



- ★黄コードと+コード、緑コードと-コードをつなぎます。
- ★Connect yellow to (+) and green to (-).
- ★Gelb mit (+) und grün mit (-) verbinden.
- ★Connecter le fil jaune au fil (+) et le fil vert au fil (-).

**38** 《バッテリーの搭載》  
Battery installation  
Batterie-Einbau  
Installation de la batterie



- ★コネクターをつなぎます。
- ★Connect.
- ★Einstecken.
- ★Connecter.

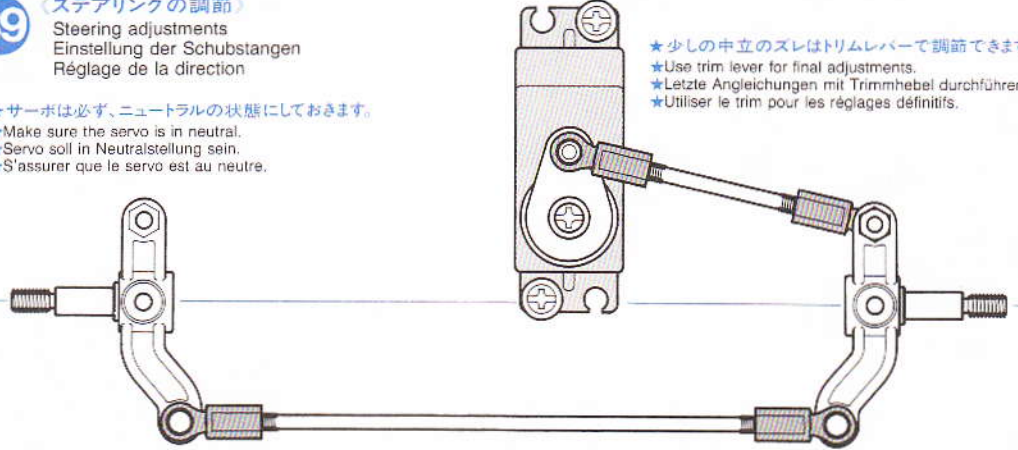
スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique

- ※7.2Vレーシングパック
- ※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

- 《バッテリー接続コードが短いとき》
- ★Route as shown if necessary.
  - ★Nach Abbildung verlegen wenn nötig.
  - ★Passer comme indiqué, si nécessaire.

**39** 《ステアリングの調節》  
Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre.

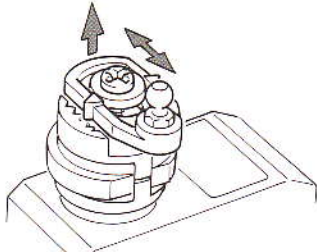


- ★少しの中立のスレはトリムレバーで調節できます。
- ★Use trim lever for final adjustments.
- ★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
- ★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

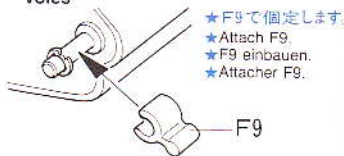
- ★スティックが中立のときアップライトシャフトが一直線になるよう調節します。
- ★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
- ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
- ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre.

**40** シフトの調節  
SHIFT ADJUSTMENT  
LENK-EINSTELLUNG  
AJUSTEMENT DU PALONNIER

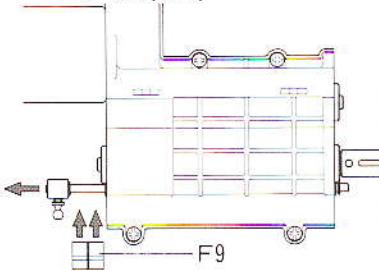
- ★サーボホーンは長さの調節が出来ます。サーボストロークによって長さを決めて下さい。
- ★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
- ★Servohorn längs gemäß des Servo-Aus-schlags einstellen.
- ★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.



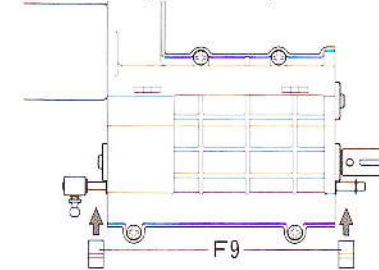
2チャンネルで走行させる時  
When using 2 chan. radio  
Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funkfernsteuerung  
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies



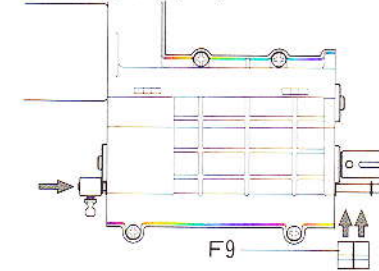
ローギヤー  
Low gear / Niedrigster Gang / Première (lente)



セカンドギヤー  
Second gear / Zweiter Gang / Seconde (intermédiaire)



トップギヤー  
Top gear / Höchster Gang / Troisième (rapide)



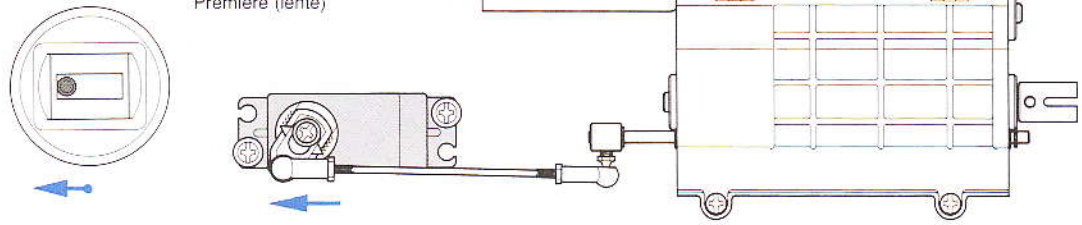
**41** タイヤ  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

- MA16 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- MC2・×12 2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

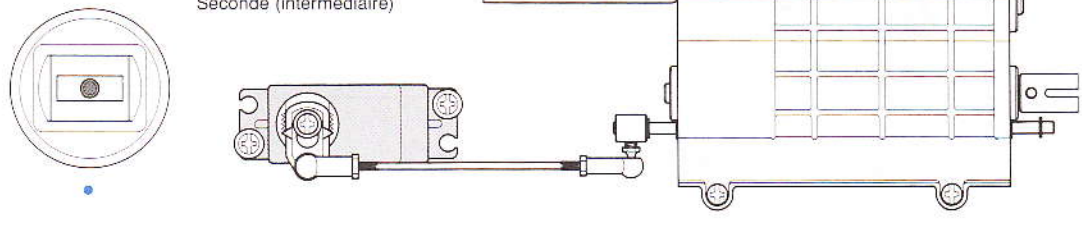


**40** シフト  
Shift  
Schalten  
Changement de vitesse

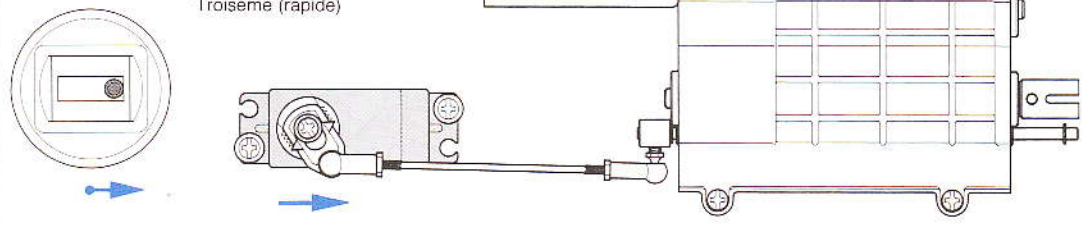
ローギヤー  
Low gear  
Niedrigster Gang  
Première (lente)



セカンドギヤー  
Second gear  
Zweiter Gang  
Seconde (intermédiaire)



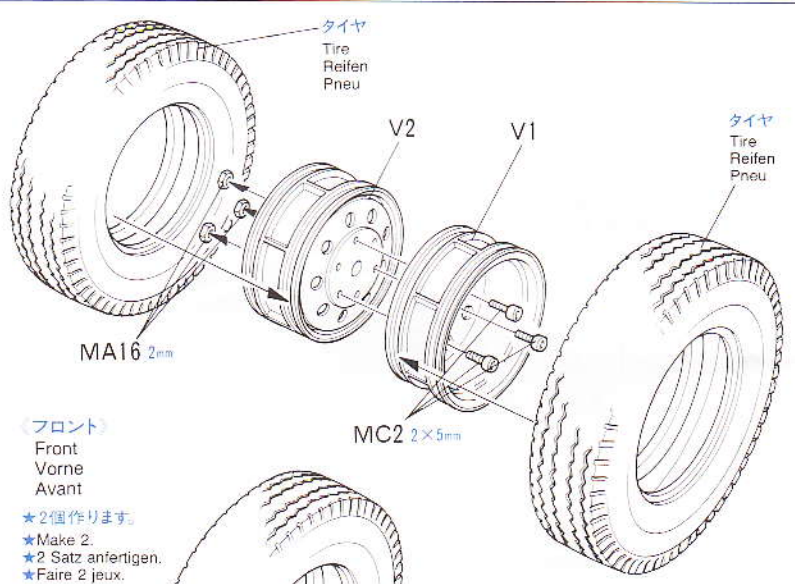
トップギヤー  
Top gear  
Höchster Gang  
Troisième (rapide)



**41** タイヤ  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

リヤ  
Rear  
Hinten  
Arrière

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



フロント  
Front  
Vorne  
Avant

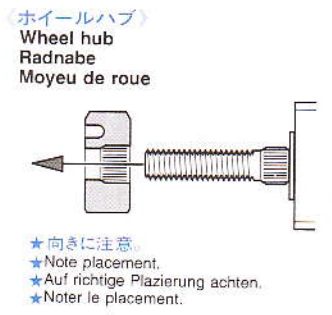
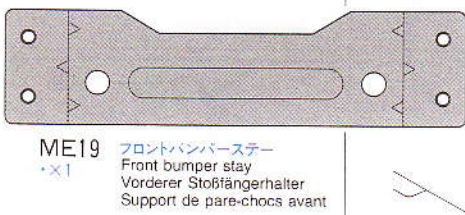
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



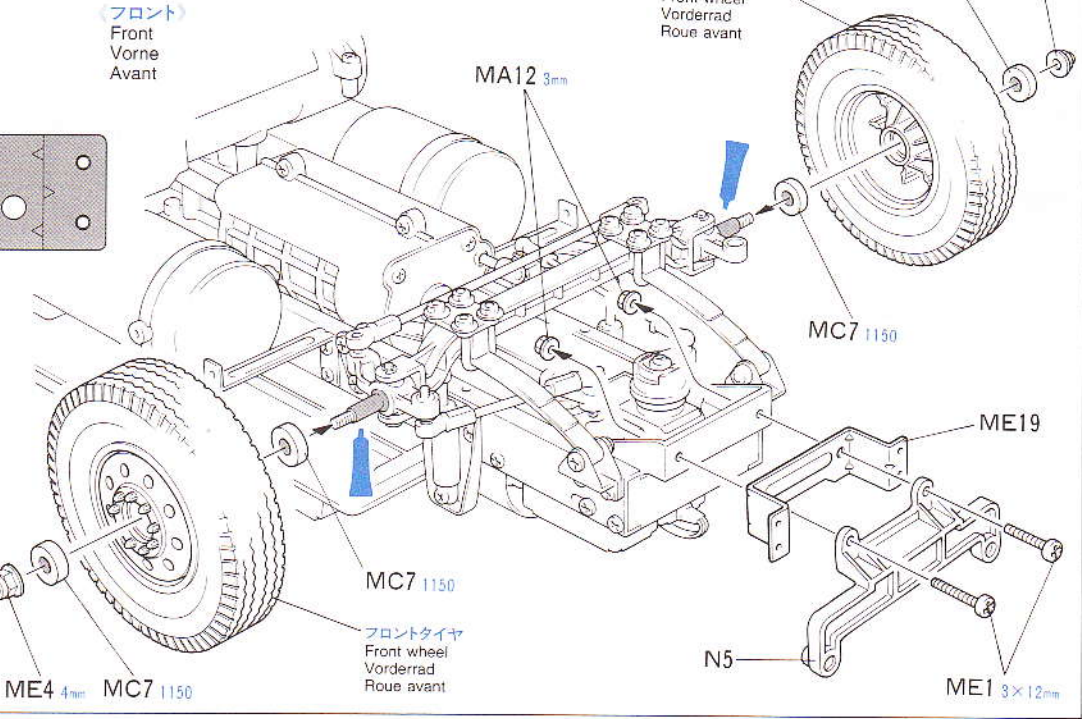
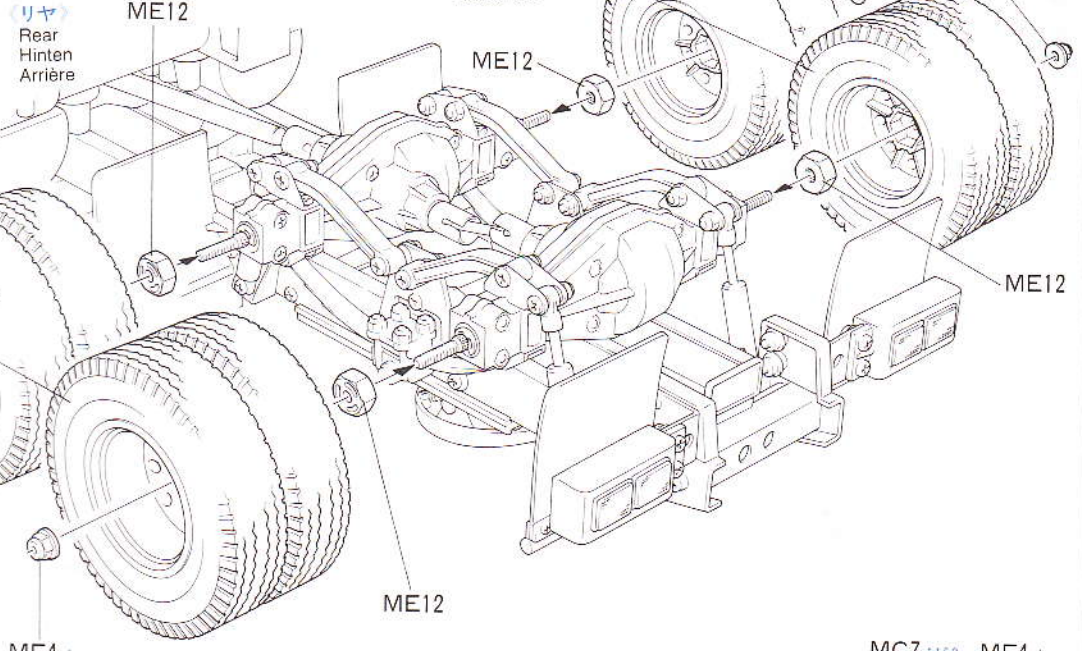
**42** (タイヤのとりつけ)  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

- MA12 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecroû à flasque
- MC7 1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

- ME1 3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- ME4 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Kragenmutter  
Ecroû nylstop à flasque
- ME12 ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue

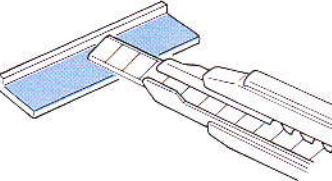


**42** (タイヤのとりつけ)  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

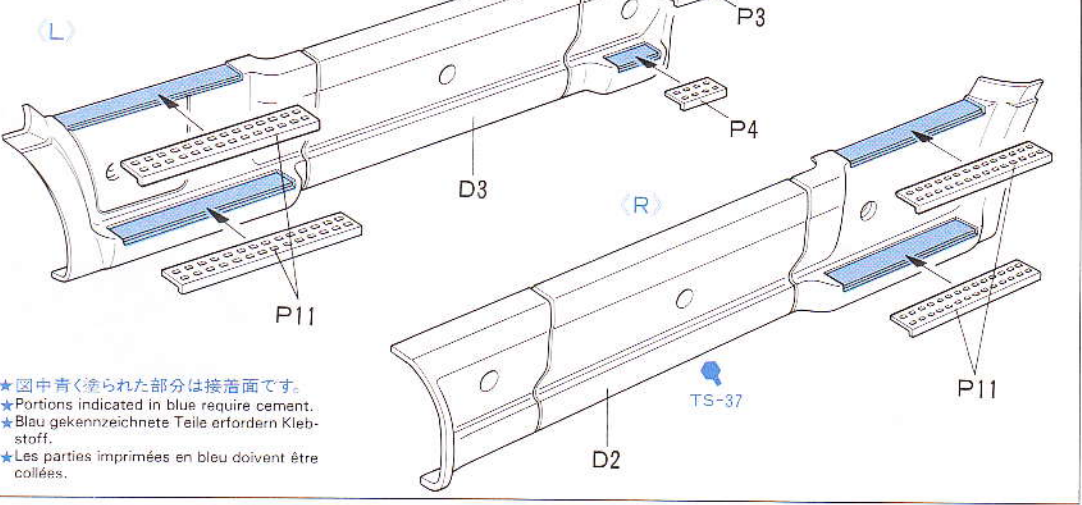


**43** (サイドスカート)  
Side skirts  
Seitenverkleidung  
Carénages latéraux

- メッキパーツの接着  
Plated parts  
Beschichtete Teile  
Revêtement chromé
- ★接着面のメッキをはがして取付けます。  
★Remove plating from areas to be cemented.
  - ★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
  - ★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



**43** (サイドスカート)  
Side skirts  
Seitenverkleidung  
Carénages latéraux



- ④を参考に塗装して下さい。  
★Paint referring to step ④.
- ★Unter Bezug auf Bauabschnitt ④ bemalen.
- ★Peindre en se référant aux 'étape ④.

- ★图中青く塗られた部分は接着面です。  
★Portions indicated in blue require cement.
- ★Blau gekennzeichnete Teile erfordern Klebstoff.
- ★Les parties imprimées en bleu doivent être collées.

タミヤニュースを読む  
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

**44** サイドスカートのとつけ  
 Attaching side skirts  
 Seitenverkleidung-Einbau  
 Fixation des carénages latéraux

**44** サイドスカートのとつけ  
 Attaching side skirts  
 Seitenverkleidung-Einbau  
 Fixation des carénages latéraux

MD1 3×8mm

サイドスカート R  
 Side skirt  
 Seitenverkleidung  
 Carénage latéraux

MD1 3×8mm

MA10 3×6mm

アンテナパイプ  
 Antenna pipe  
 Antennendraht  
 Gaine d'antenne

MF9 マフラーステー 右  
 Right exhaust stay  
 Rechter Auspuffrohrhalterung  
 Support de échappement droit

MF8 マフラーステー 左  
 Left exhaust stay  
 Linker Auspuffrohrhalterung  
 Support de échappement gauche

MA10 3×6mm

MD1 3×8mm

サイドスカート L  
 Side skirt  
 Seitenverkleidung  
 Carénage latéraux

MD1 3×8mm

MA10 3×6mm 丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

MD1 3×8mm 丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

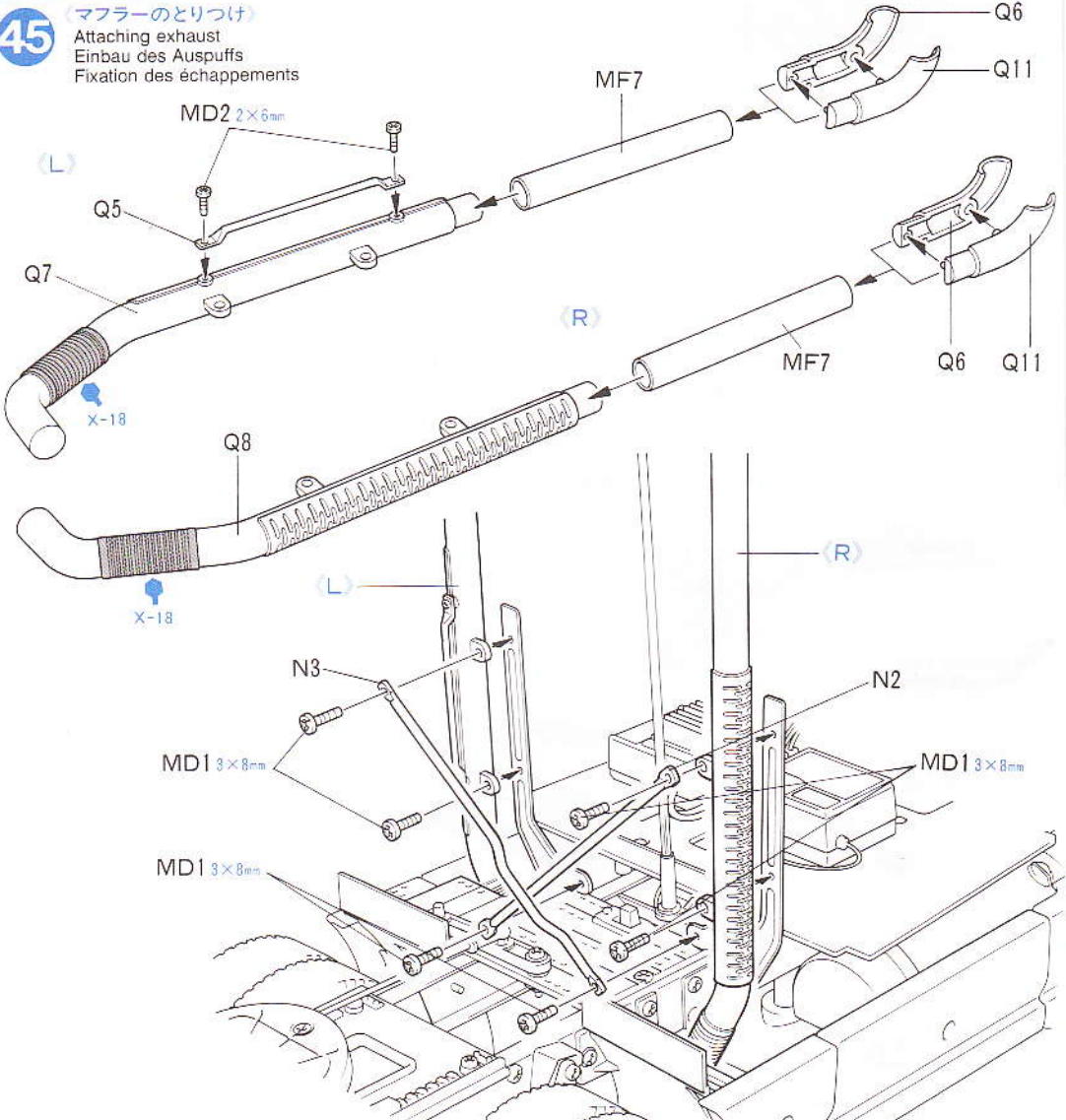
**45** マフラーのとつけ  
 Attaching exhaust  
 Einbau des Auspuffs  
 Fixation des échappements

**45** マフラーのとつけ  
 Attaching exhaust  
 Einbau des Auspuffs  
 Fixation des échappements

MD1 3×8mm 丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

MD2 2×6mm 丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

MF7×2  
 マフラーパイプ  
 Exhaust pipe  
 Auspuffrohr  
 Tuyau d'échappement



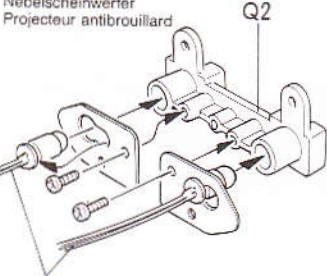
タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

- 46** (バンパー)  
**Front bumper**  
**Vorderer Stoßfänger**  
**Pare-chocs avant**
- 2×5mmキャップスクリュー  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique
  - MC2×4
  - 2×6mm丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis
  - MD2×3

電装回路(別売)をとりつけるとき  
 When using optional Electrical Unit  
 Bei Verwendung der zusätzlichen  
 Elektroeinheit  
 Si l'éclairage optionnel est installé

フォグランプ  
 Fog lamp  
 Nebelscheinwerfer  
 Projecteur antibrouillard



ロードライト  
 Light bulb  
 Glühbirne  
 Ampoule de lampe

**47** 塗装  
**Painting**  
**Bemalung**  
**Peinture**

ボディの塗装  
 RC・エアロマックスのボディは、耐衝撃性スチロール樹脂製ですから、プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はアクリル・エナメル塗料で仕上げてください。

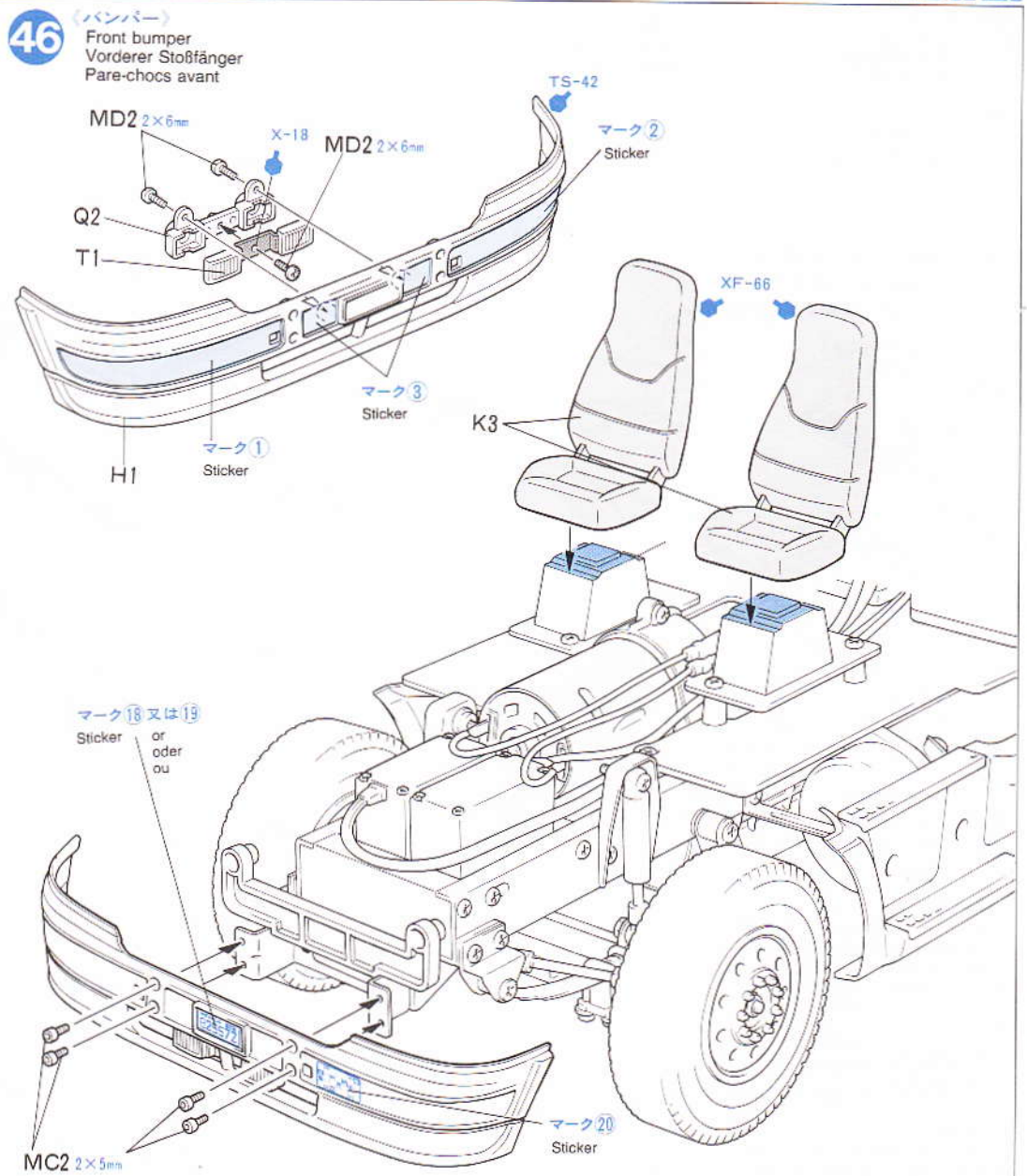
**PAINTING BODY**  
 ★The body of this model is made of styrene. Spray paint large areas and brush paint details, using plastic model paints.

**BEMALUNG DER KAROSSERIE**  
 ★Die Karosserie dieses Modells bestehen aus Styrol. Für große Flächen Spray-Farben und für Einzelteile Pinsel-Farben verwenden.

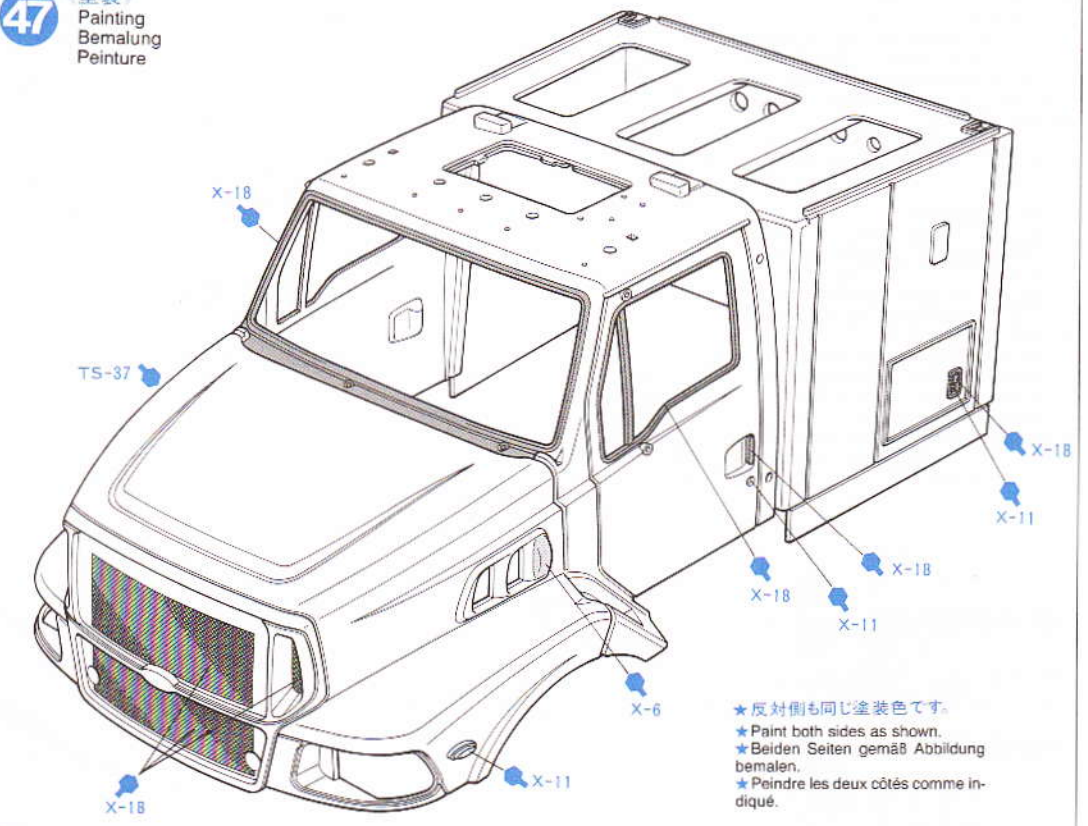
**PEINTURE DE LA CARROSSERIE**  
 ★La carrosserie de ce modèle est réalisé en polystyrène. Décorer les grandes surfaces à la bombe et les détails au pinceau.

使用する塗料  
**PAINTS REQUIRED**  
**ERFORDERLICHE FARBEN**  
**TEINTES DE PEINTURES A EMPLOYER**

- TS-37 ●ラベンダー / Lavender / Lila / Lavande
- TS-42 ●ライトガンメタル / Light gun metal / Helles Gun Metall / Gris acier clair
- X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
- X-11 ●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- XF-66 ●ライトグレイ / Light grey / Hellgrau / Gris clair



**47** 塗装  
**Painting**  
**Bemalung**  
**Peinture**

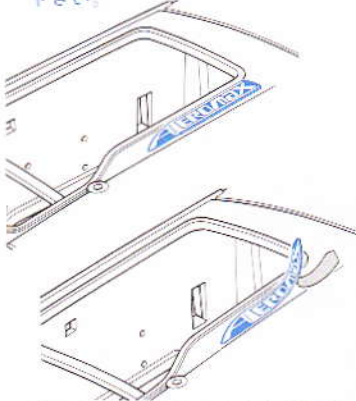


★反対側も同じ塗装色です。  
 ★Paint both sides as shown.  
 ★Beiden Seiten gemäß Abbildung bemalen.  
 ★Peindre les deux côtés comme indiqué.

**48** マーキング  
Markings  
Beschriftung  
Décoration

「マークのはりかた」

- ① できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのでは順に切りとって下さい。
- ② 裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。



- ③ 少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

**STICKERS**

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
- ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
- ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body. If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

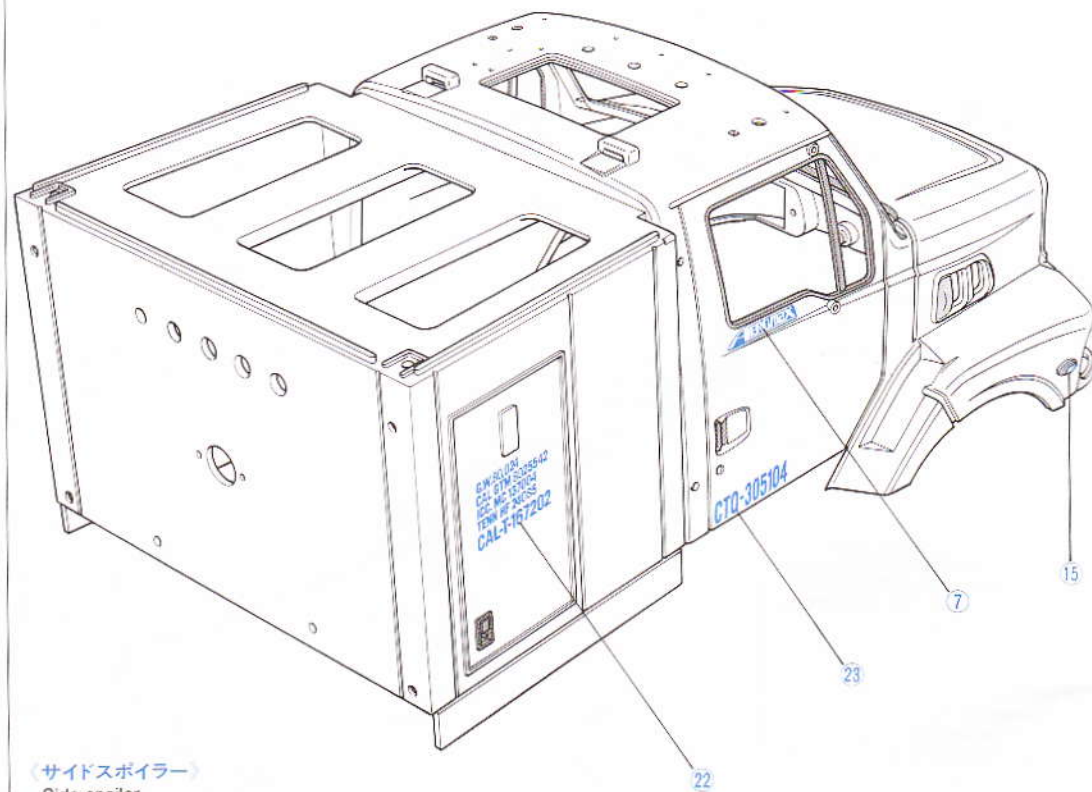
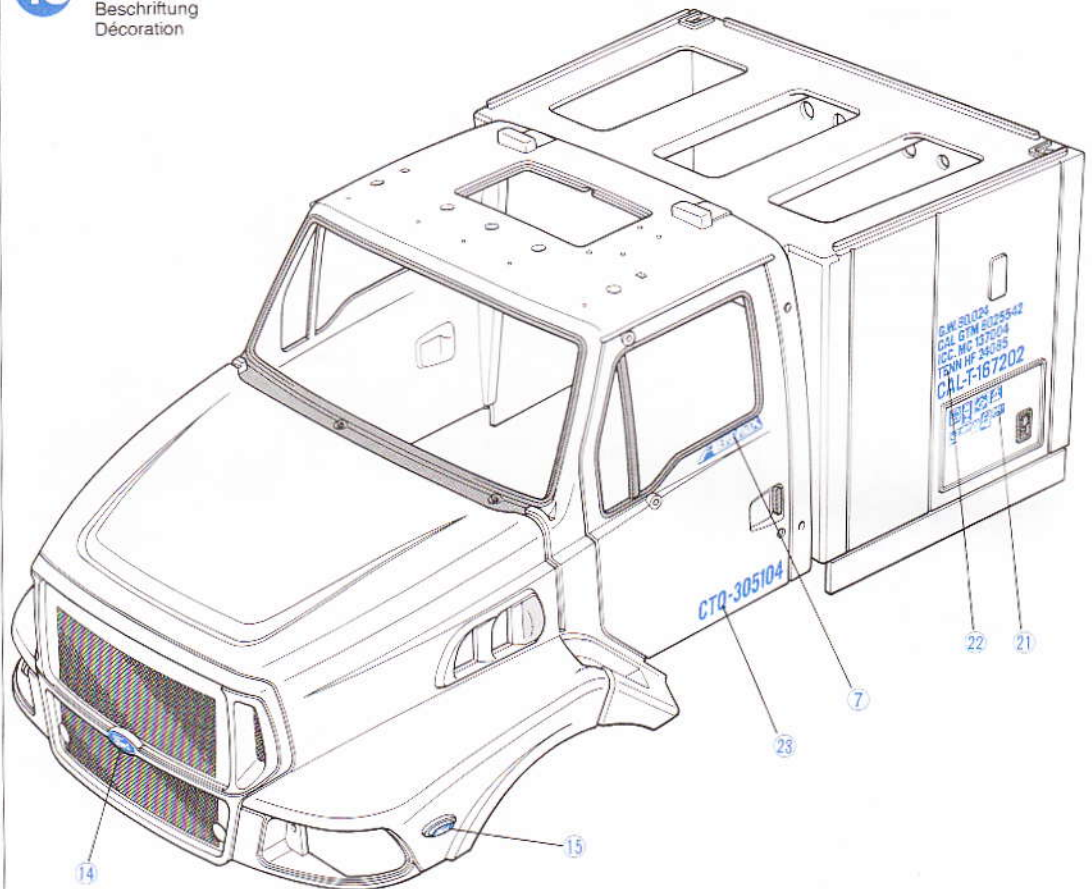
**STICKER**

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

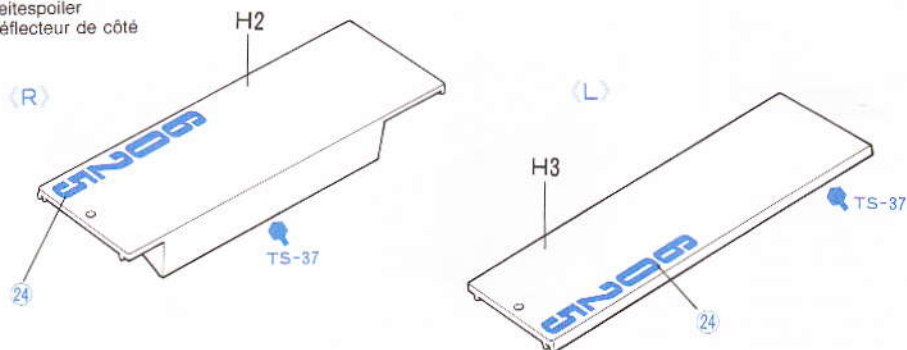
**MOTIFS ADHESIFS**

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

**48** マーキング  
Markings  
Beschriftung  
Décoration



「サイドスポイラー」  
Side spoiler  
Seitespoiler  
Déflecteur de côté



**TAMIYA COLOR**

タミヤカラー(エナメル塗料)  
筆塗り塗料にぴったり。のびがよく筆ムラ、泡立ちもほとんどなし。つやの良いエナメル塗料ならではの、もちろんスプレー塗料もOK。




**TAMIYA CEMENT** 40ml

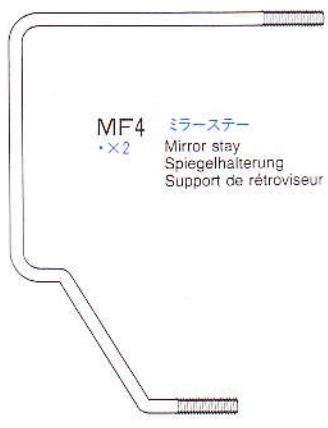
タミヤセメント(ヒン入り)  
プラスチックモデル用液体接着剤。安定性のいい使い易い四角いヒン入り。容量もお徳用です。





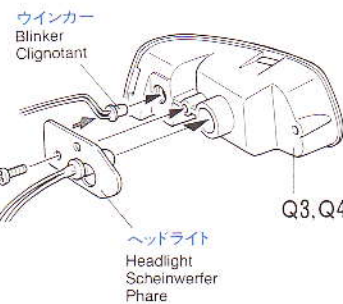
**49** ウィンドウのとりつけ  
**Attaching windows**  
**Scheiben-Einbau**  
**Fixation des vitres**

-  **MA5** ×2  
3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **MA16** ×8  
2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  **MD2** ×2  
2×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **MF2** ×8  
2×4mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis





《電装回路(別売)をとりつけるとき》  
 When using optional Electrical Unit  
 Bei Verwendung der zusätzlichen  
 Elektroeinheit  
 Si l'éclairage optionnel est installé

ヘッドライト  
Headlight  
Scheinwerfer  
Phare



**50** ボディ部品のとりつけ  
**Attaching body parts**  
**Karosserieteile-Einbau**  
**Fixation des accessoires**

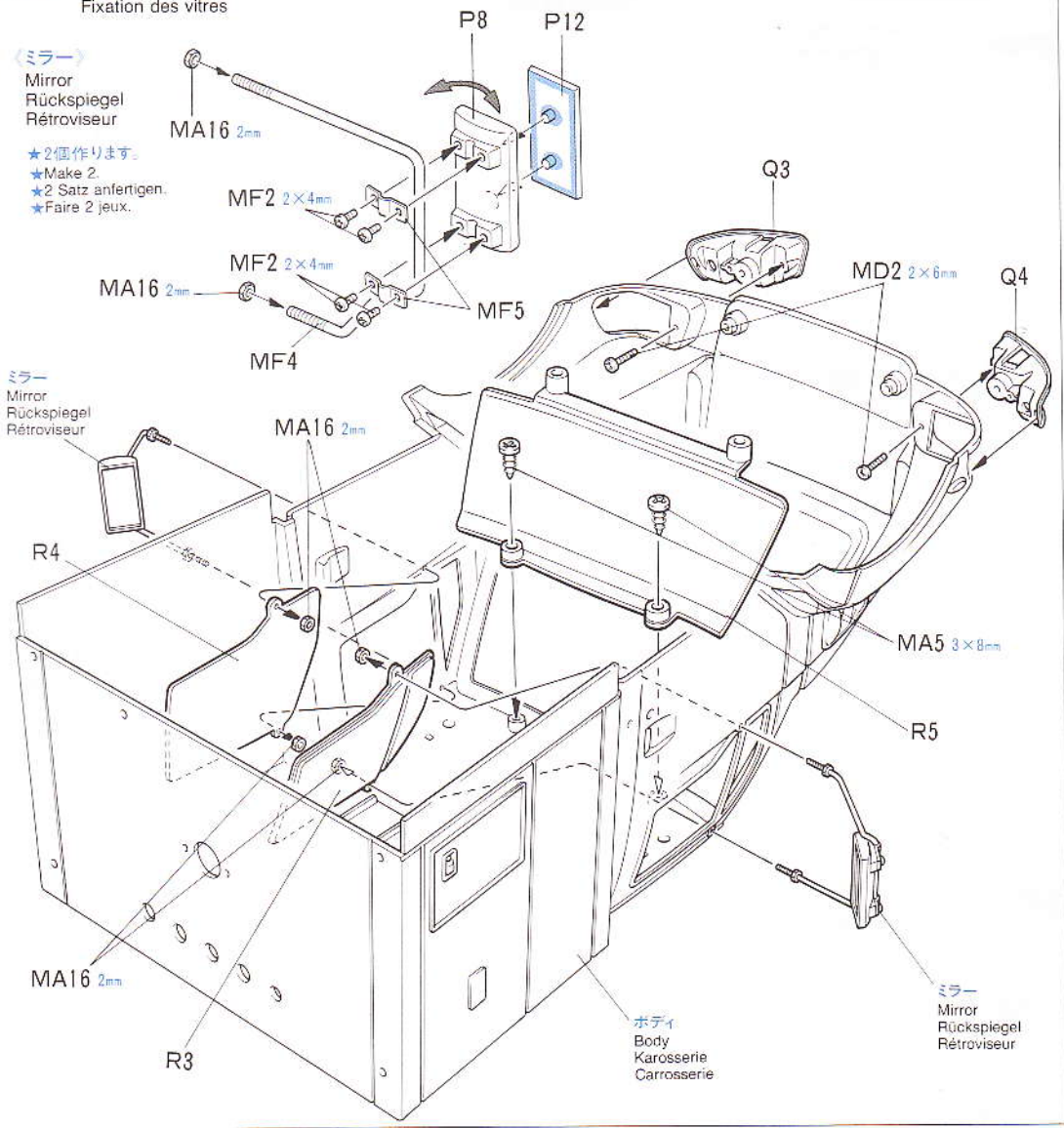
-  **MA16** ×4  
2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  **MF1** ×4  
2×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**  
 Tamiya's latest Radio Control Guide Book  
 can make you a winner at the racing cir-  
 cuit. Read up on the latest tune up  
 methods, care and maintenance, painting  
 and decorating your cars. English, Ger-  
 man, French and Japanese versions  
 available.

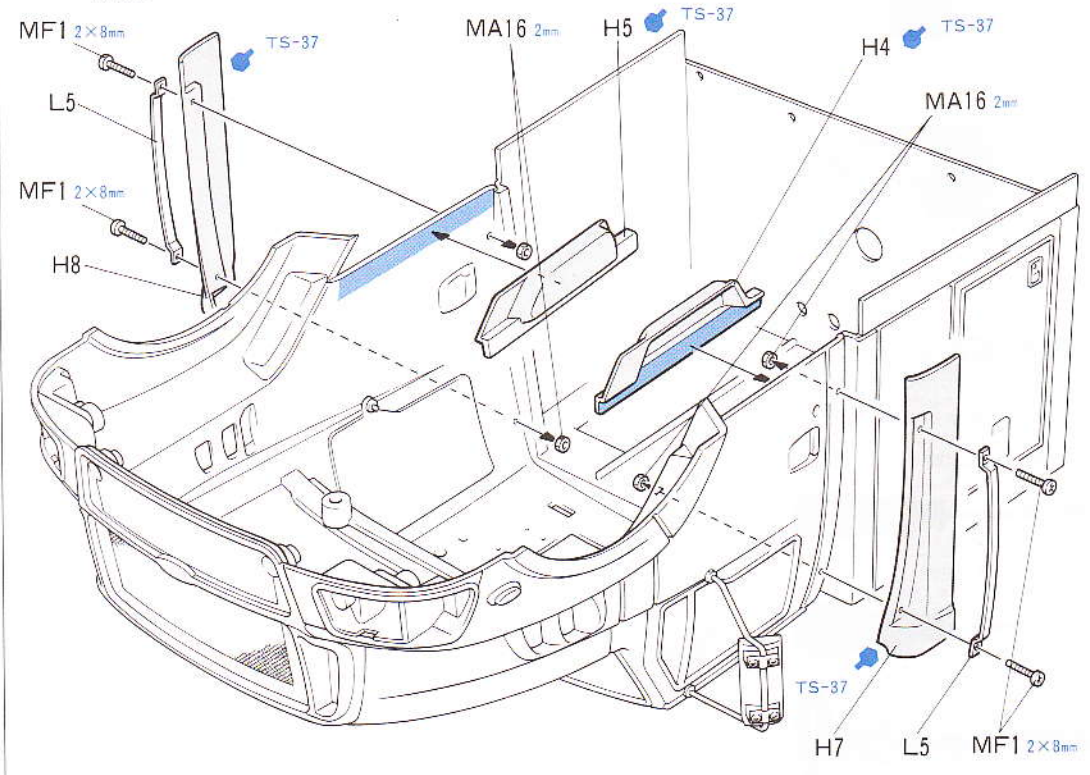
**49** ウィンドウのとりつけ  
**Attaching windows**  
**Scheiben-Einbau**  
**Fixation des vitres**

《ミラー》  
 Mirror  
 Rückspiegel  
 Rétroviseur

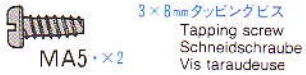
★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



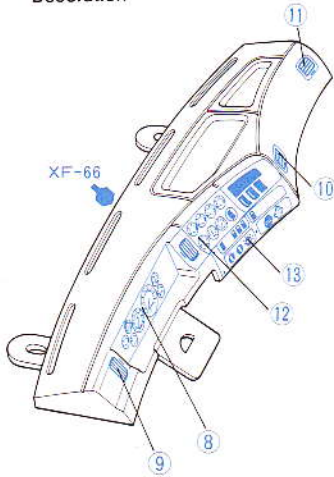
**50** ボディ部品のとりつけ  
**Attaching body parts**  
**Karosserieteile-Einbau**  
**Fixation des accessoires**



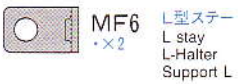
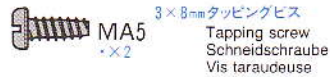
**51** <ダッシュボード>  
Dashboard  
Armaturenbrett  
Tableau de bord



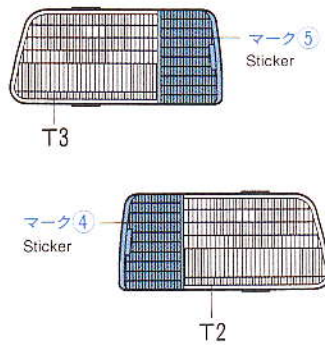
<ダッシュボードのマーキング>  
Markings  
Beschriftung  
Décoration



**52** <グリルのとりつけ>  
Attaching front grille  
Kühlergrill-Einbau  
Fixation de la calandre



<ライトレンズのマーキング>  
Markings  
Beschriftung  
Décoration

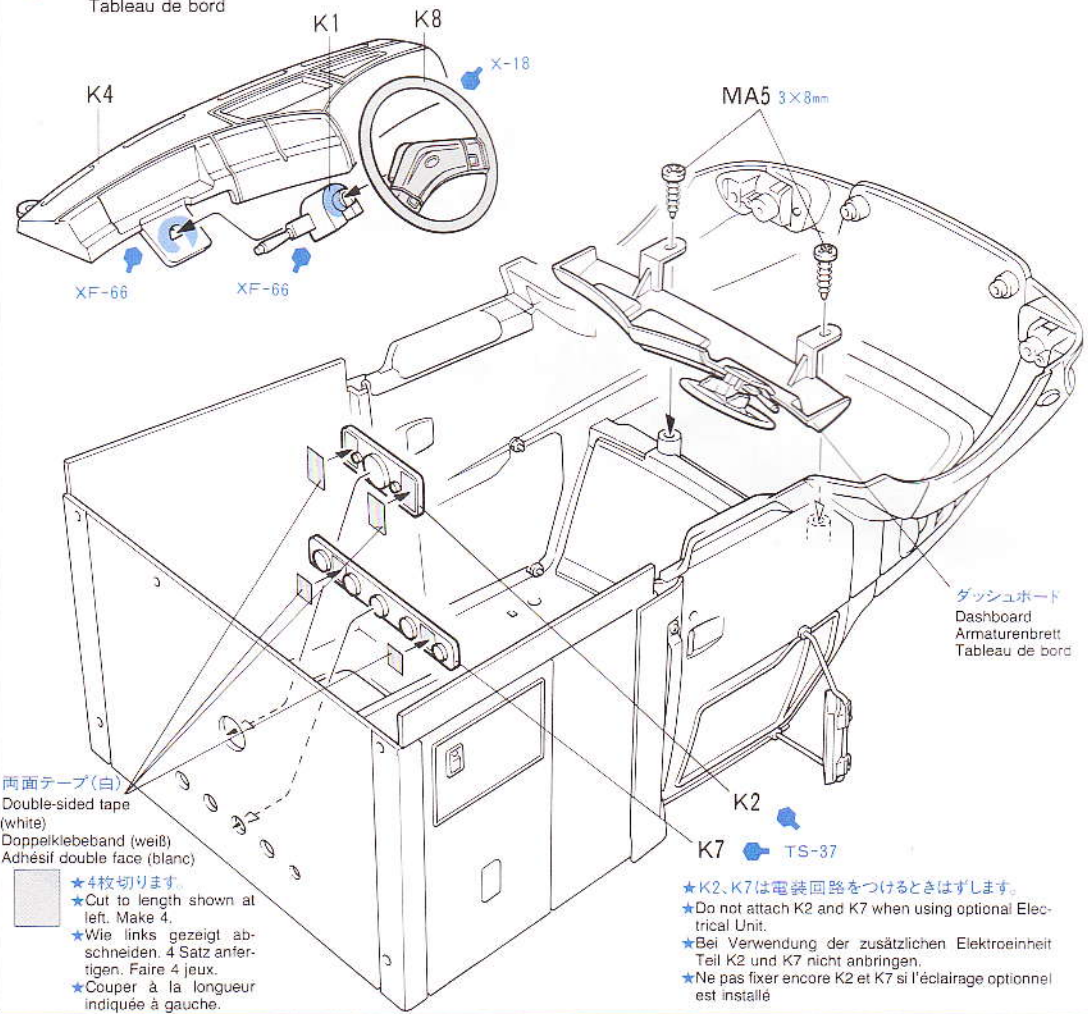


**TAMIYA CRAFT TOOLS**

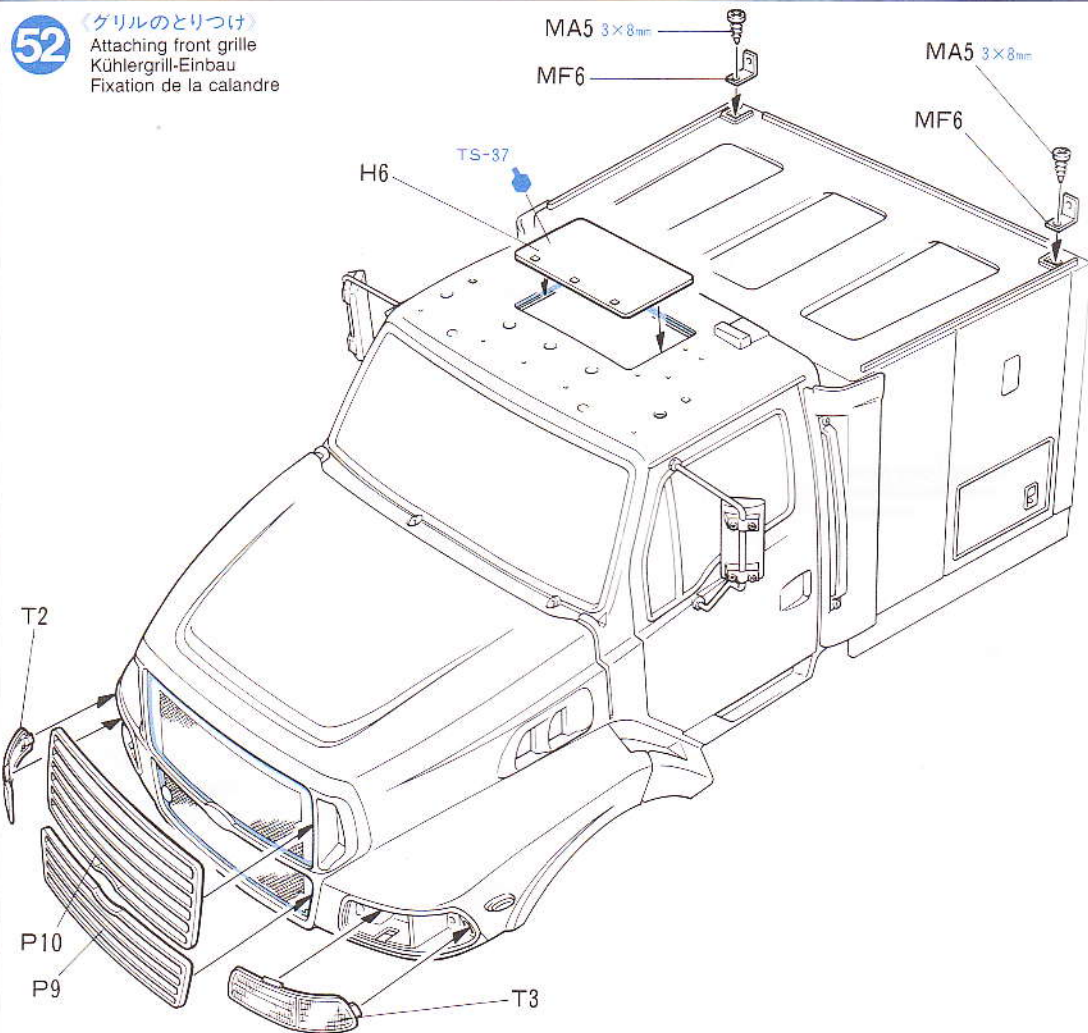
良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をのぞくモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。



**51** <ダッシュボード>  
Dashboard  
Armaturenbrett  
Tableau de bord



**52** <グリルのとりつけ>  
Attaching front grille  
Kühlergrill-Einbau  
Fixation de la calandre



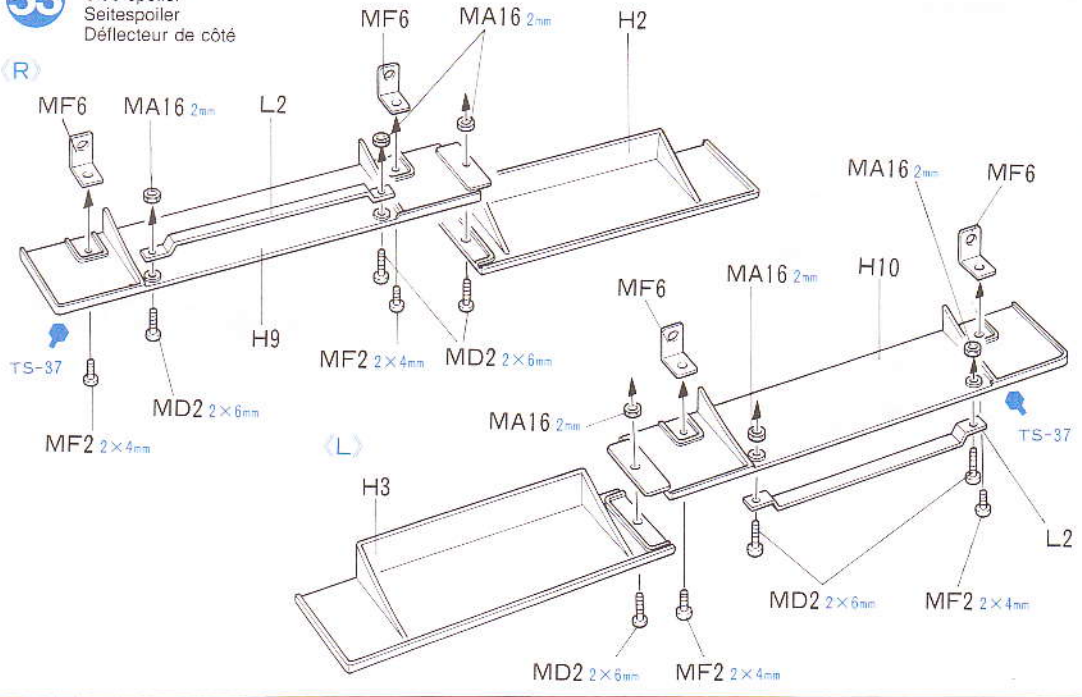
53 サイドスポイラー

Side spoiler  
Seitespoiler  
Déflecteur de côté

- MA16 ×6 2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
- MD2 ×6 2×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MF2 ×4 2×4mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MF6 ×4 L型ステー  
L stay  
L-Halter  
Support L

53 サイドスポイラー

Side spoiler  
Seitespoiler  
Déflecteur de côté



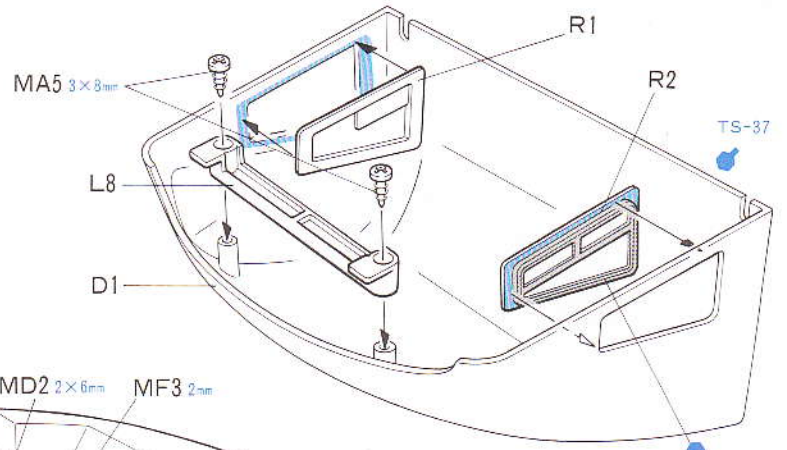
54 ルーフスポイラー

Roof spoiler  
Dachspoiler  
Déflecteur de toit

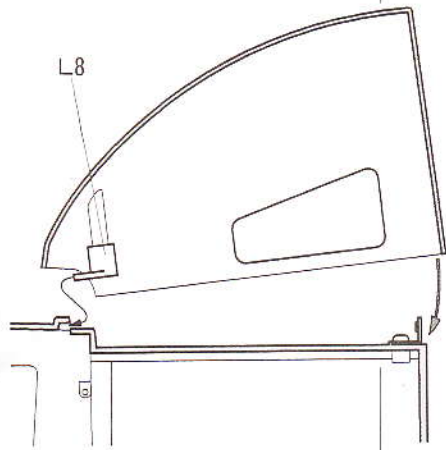
- MA5 ×2 3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA12 ×4 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque
- MD1 ×4 3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MD2 ×2 2×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MF3 ×2 2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

54 ルーフスポイラー

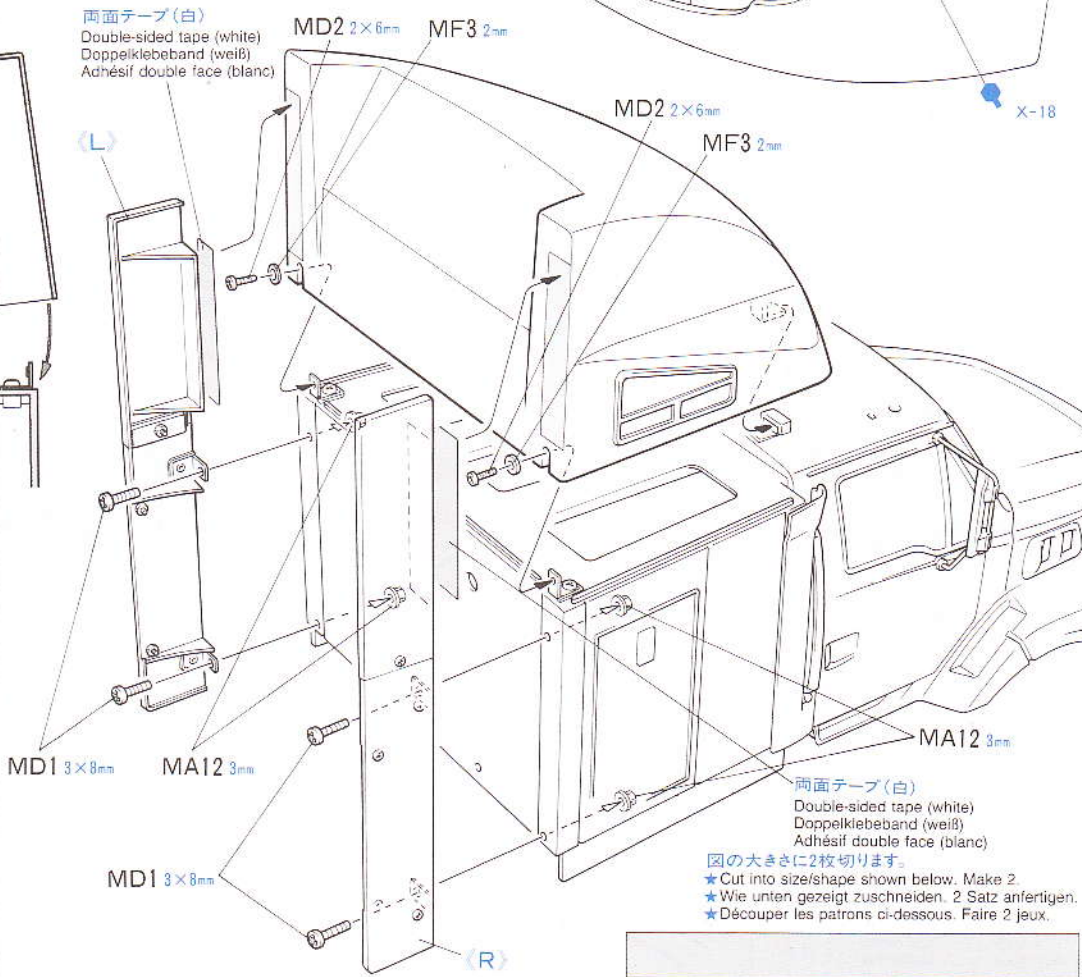
Roof spoiler  
Dachspoiler  
Déflecteur de toit



ルーフスポイラーのとりつけ  
Attaching roof spoiler  
Einbau des Dachspoilers  
Fixation de la déflecteur de toit



- ★ L8をボディにかけてとりつけます。
- ★ Attach as shown.
- ★ Gemäß Abbildung einbauen.
- ★ Monter comme indiqué.



- 両面テープ(白)  
Double-sided tape (white)  
Doppelklebeband (weiß)  
Adhésif double face (blanc)
- 図の大きさに2枚切ります。
- ★ Cut into size/shape shown below. Make 2.
- ★ Wie unten gezeigt zuschneiden. 2 Satz anfertigen.
- ★ Découper les patrons ci-dessous. Faire 2 jeux.

**TAMIYA COLOR**  
タミヤカラー(アクリル塗料)

塗りやすい水溶性塗料です。安全性が高く筆は水洗いもできます。木や金属、発泡スチロールなど広く使え、スプレー塗装もOK。

**TAMIYA COLOR**  
タミヤカラー(スプレー式)

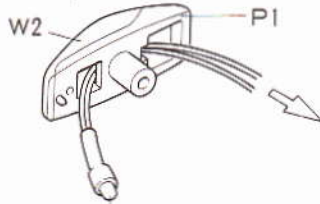
美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用。一般工作用がそろっています。

**55** (ルーフランプ)  
Roof lamp  
Dachlampe  
Phare du pavillon

**MD2**  
-x5  
2×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

《電装回路(別売)をとりつけるとき》  
When using optional Electrical Unit  
Bei Verwendung der zusätzlichen  
Elektroeinheit  
Si l'éclairage optionnel est installé

ルーフランプ  
Roof lamp  
Dachlampe  
Phare du pavillon



ルーフライト  
Light bulb  
Globirne  
Ampoule de lampe

**56** (ボディのとりつけ)  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

**MA10**  
-x2  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

注意して下さい。  
**CAUTION**  
**VORSICHT!**  
**PRECAUTION**



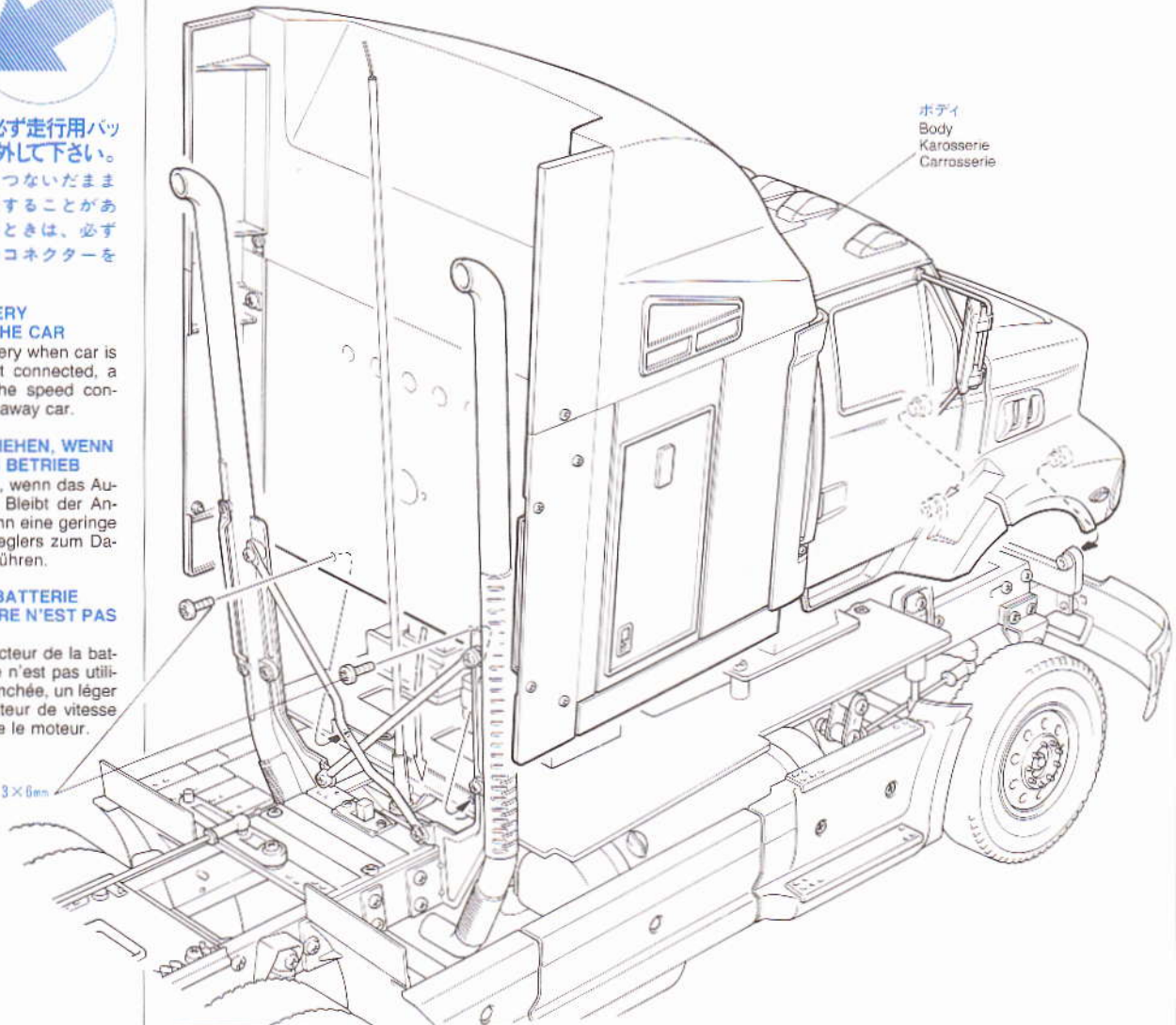
走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。  
走行用バッテリーをつないだまま  
でくと、車が暴走することが  
あります。走らせないときは、必ず  
走行用バッテリーのコネクターを  
抜いておきます。

**DISCONNECT BATTERY**  
**WHEN NOT USING THE CAR**  
Disconnect Ni-Cd battery when car is  
not being used. If left connected, a  
slight movement of the speed con-  
troller results in a run away car.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN**  
**DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**  
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Au-  
to nicht benutzt wird. Bleibt der An-  
schlu zusammen, kann eine geringe  
Bewegung des Fahrtraglers zum Da-  
vonfahren des Autos führen.

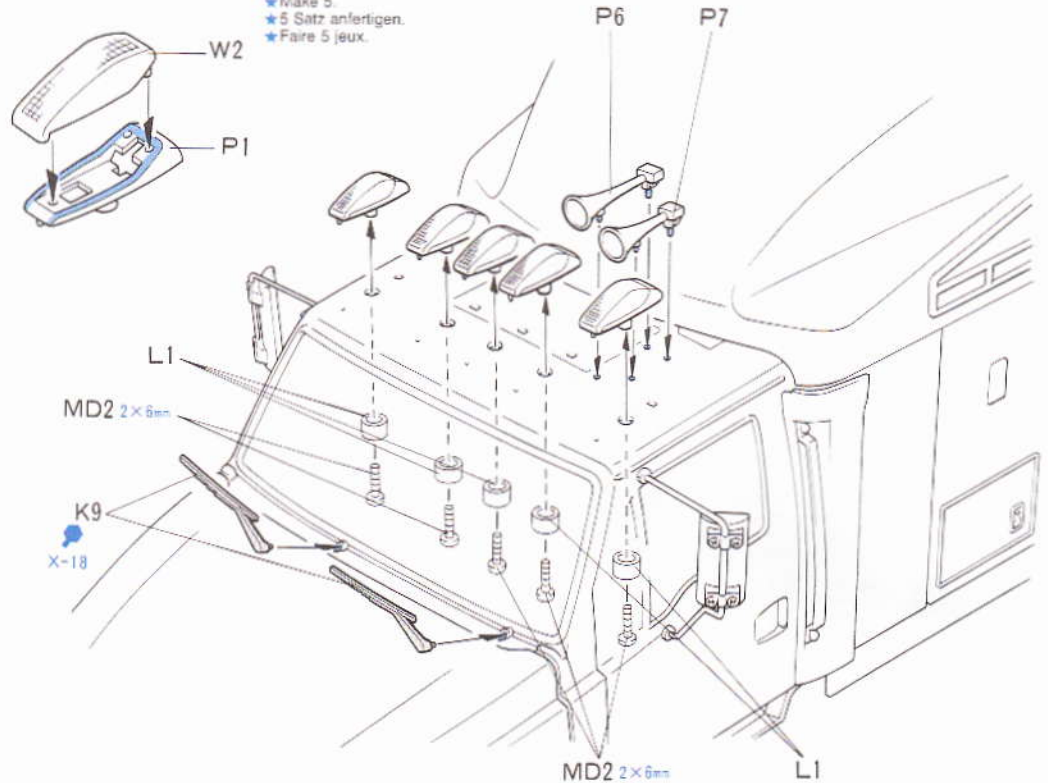
**DECONNECTER LA BATTERIE**  
**LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS**  
**UTILISEE**  
Déconnecter le connecteur de la bat-  
terie lorsque la voiture n'est pas uti-  
lise. En la laissant branche, un léger  
mouvement du régulateur de vitesse  
peut mettre en marche le moteur.

MA10 3×6mm



**55** (ルーフランプ)  
Roof lamp  
Dachlampe  
Phare du pavillon

★5個作ります。  
★Make 5.  
★5 Satz anfertigen.  
★Faire 5 jeux.



**56** (ボディのとりつけ)  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

# 1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

## ビッグトラック・オプション&スペアパーツ TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

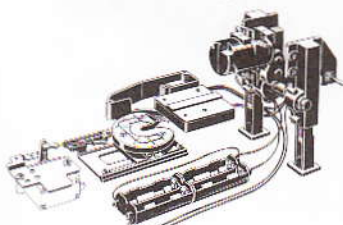
TR OP NO.1 トレーラーヘッド電装回路セット  
56501 Tractor Truck Electrical Unit



TROP NO.2 トレーラーライトセット  
56502 Semi-Trailer Light Set

TROP NO.3 アルミオイルダンパー  
56503 Tractor Truck Oil Shocks (1 pair)

TROP NO.5 オートサポートレッグ  
56505 Motorized Support Legs



TROP NO.7 ロッドアンテナ  
56507 Telescopic Antenna

### ホップアップオプション HOP-UP OPTIONS

OP NO.8 1150ラバーシールベアリング4個セット  
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)

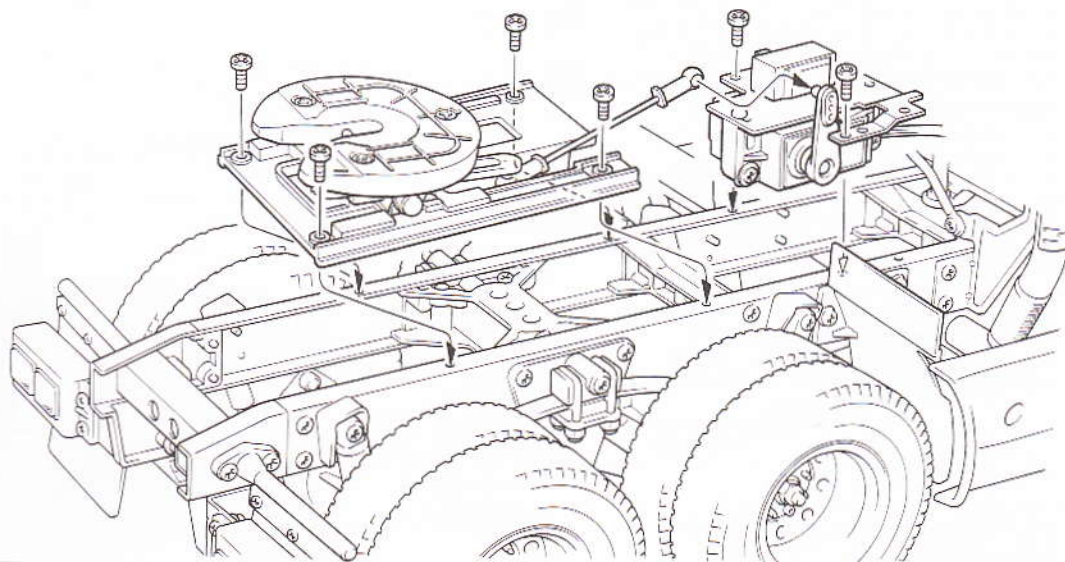
OP NO.29 1150ラバーシールベアリング2個セット  
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)

OP NO.65 1260ラバーシールベアリング2個セット  
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)



## 〈TROP. NO.5 オートサポートレッグ〉 56505 Motorized Support Legs

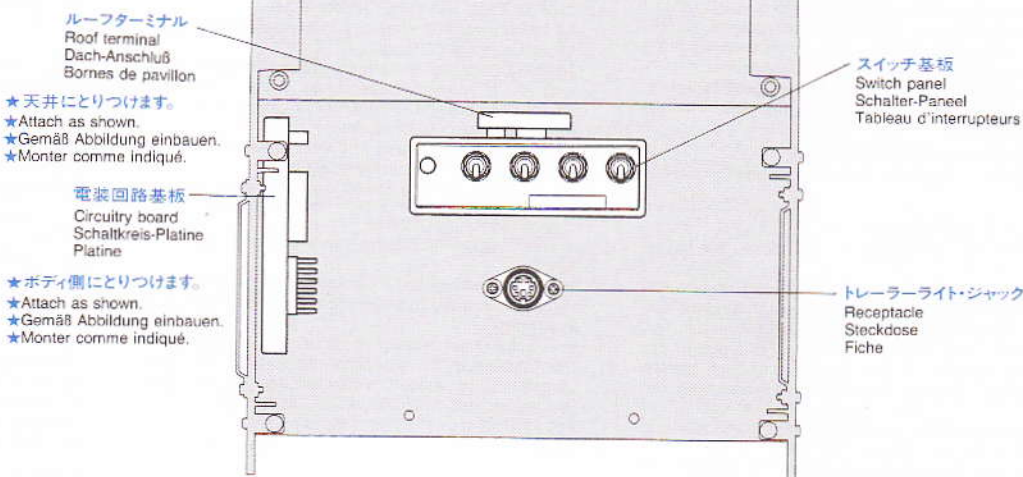
- ★オートサポートレッグの取り付けは、キングハウラーと同じ取り付けとなります。
- ★Refer to the manual included with Motorized Support Legs unit.
- ★Gemäß der bei der Motorized Support Legs-Einheit enthaltenen Anleitung.
- ★Se référer au manuel inclus dans l'équipement Motorized Support Legs.



## 〈TROP. NO.1 電装回路セット〉 56501 Electrical Unit

### 〈ボディ後面〉

Body (rear)  
Karosserie (hinten)  
Carrosserie (arrière)



ルーフターミナル  
Roof terminal  
Dach-Anschluß  
Bornes de pavillon

リアターミナル  
Rear terminal  
Hinterer Anschluß  
Bornes arrière

バックブザー  
Backing Beeper  
Summer  
Sonnerie

ストップランプ  
Brake light  
Bremslicht  
Feu stop

ウィンカー  
Blinker  
Clignotant

ウィンカー  
Blinker  
Clignotant

ヘッドライト  
Headlight  
Scheinwerfer  
Phare

ウィンカー  
Blinker  
Clignotant

ヘッドライト  
Headlight  
Scheinwerfer  
Phare

フロントターミナル  
Front terminal  
Vorderer Anschluß  
Bornes avant

★サーボの上にとりつけます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Monter comme indiqué.

電装回路基板  
Circuitry board  
Schaltkreis-Platine  
Platine

ストップランプ  
Brake light  
Bremslicht  
Feu stop

ウィンカー  
Blinker  
Clignotant

### 【走行および取扱いの注意】

高性能なニカド電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

### 【走行させる時の手順】

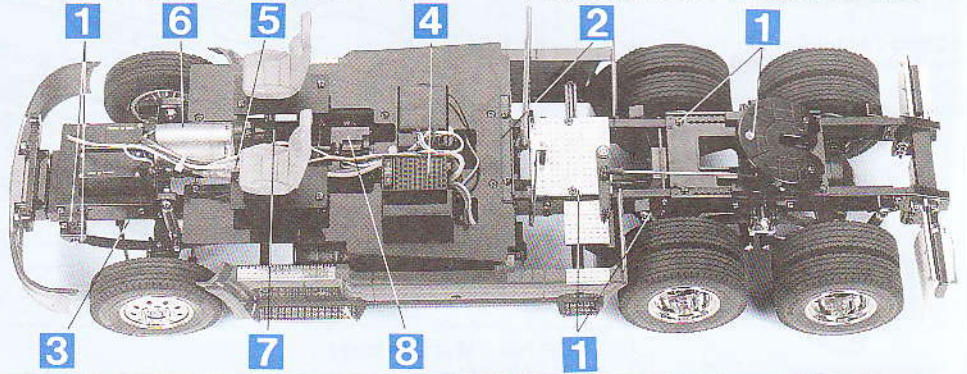
1. 送信機のスイッチを入れる。
  2. 受信機のスイッチを入れる。
  3. スティックを動かし、各部の動きをチェック
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間くらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。
- ★ハイスピードでのコーナリングは転倒の恐れがあります。コーナー手前では十分スピードを落として走行させて下さい。

### 【走行前の点検・チェック】

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 アンプはしっかり調整されていますか。お使いのアンプの説明書を参考に確実な調整を行って下さい。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギアはグリスアップがされていますか。
- 8 ギヤチェンジは確実にできますか。POを参考に調整して下さい。また、ギヤチェン



ジの操作は確実に行って下さい。中途半端な操作はギヤチェンジができないばかりか、ギヤを痛めます。

### 【走行直の整備】

- 走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。
- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
  - ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
  - 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

### 【注意】

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

### SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
- Avoid taking the corners at high-speeds as the vehicle can roll-over resulting in damage. Reduce speed before entering a corner.

### R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

### TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.
- Vermeiden Sie, Kurven mit hoher Geschwindigkeit zu nehmen, da sich das Fahrzeug überschlagen und dadurch beschädigt werden kann. Geschwindigkeit zurücknehmen, bevor Sie in eine Kurve einfahren.

### KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.

### MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.
- Eviter de prendre des virages à haute vitesse. Le véhicule peut basculer et subir des dommages plus ou moins importants. Réduire la vitesse avant d'aborder un virage serré!

### PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.

3. Switch on receiver.

★Inspect operation using transmitter before running.

★Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.

★In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

### INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check the speed control unit for neutral

3. Empfänger einschalten.

★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

### INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
- 4 Überprüfen Sie zweimal, ob der Fahrtregler auf Neutral steht. Unsachgemäße Einstellung kann

2 Mettre en marche l'émetteur.

3 Mettre en marche le récepteur.

★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

### VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

position. Improper adjustment can result in a runaway model causing serious damage and accidents.

5 Double check wiring for breaks and short circuits.

6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

8 Make sure that transmission gears function properly. Make adjustments referring to instruction manual. Improper gear shift can damage transmission.

### MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

dazu führen, daß das Fahrzeug davonfährt und erste Schäden und Unfälle verursacht.

5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

8 Versichern Sie sich, daß das Getriebe richtig funktioniert. Nehmen Sie die Einstellung gemäß der Bauanleitung vor. Durch eine falsche Einstellung kann das Getriebe beschädigt werden.

### WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

4 Vérifier plutôt deux fois qu'une le neutre du variateur de vitesse. Un réglage imprécis peut entraîner un départ inopiné du véhicule pouvant cause dommages et accidents.

5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

7 Graisser les pignons, articulations...

8 S'assurer que la transmission fonctionne librement. Effectuer les réglages en se référant au manuel d'instructions. Un changement de vitesse mal réglé peut endommager la transmission.

### MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

# PARTS

ボディ.....×1  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

0335157

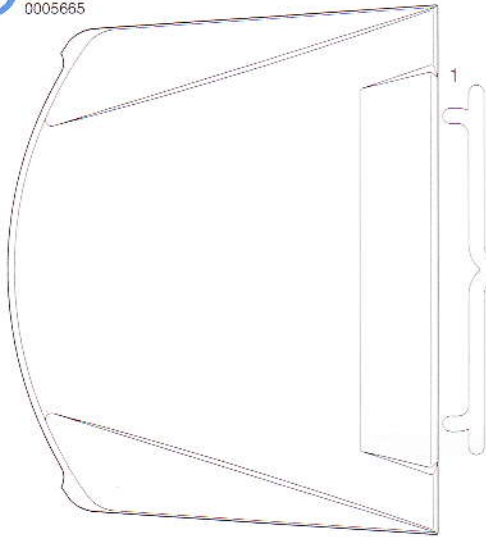
シャーシーL.....×1  
Left frame  
Rahmen links  
Longeron gauche

9805564

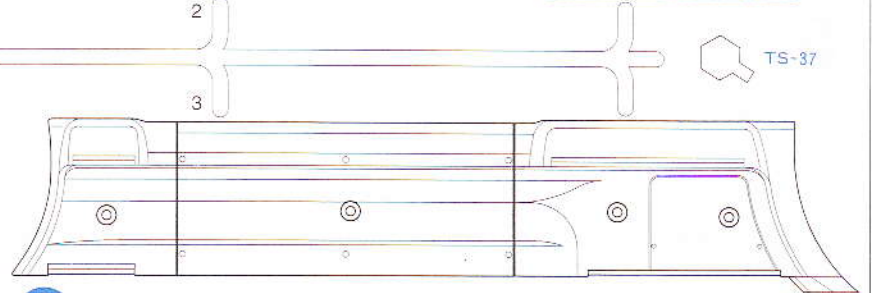
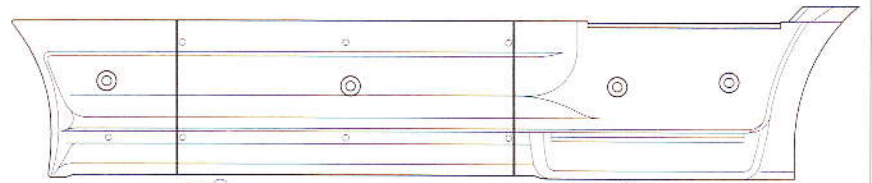
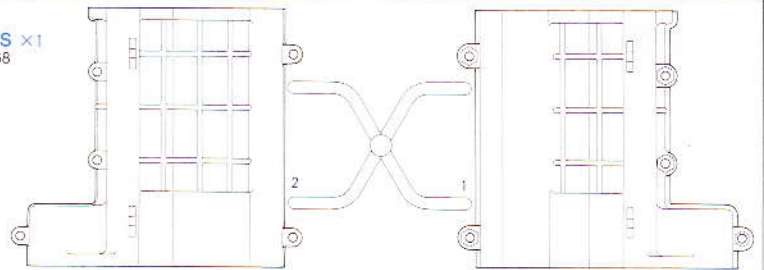
シャーシーR.....×1  
Right frame  
Rahmen rechts  
Longeron droit

9805564

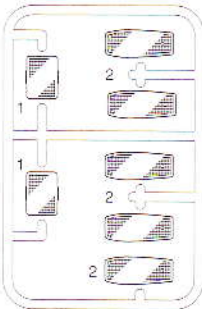
## D PARTS ×1 0005665



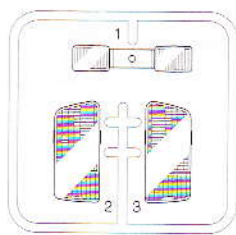
## B PARTS ×1 0005468



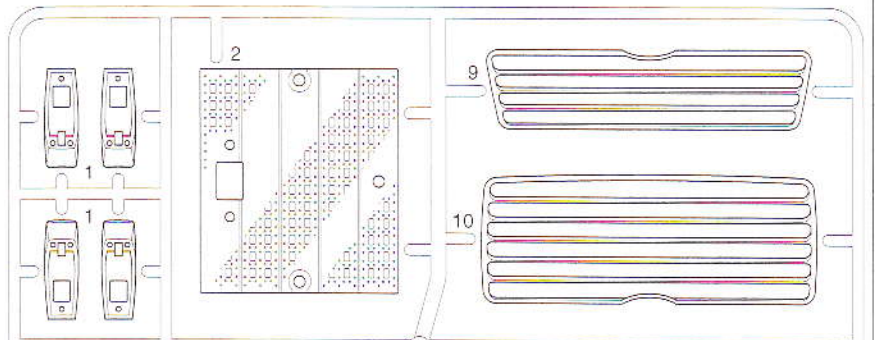
## W PARTS ×1 0225083



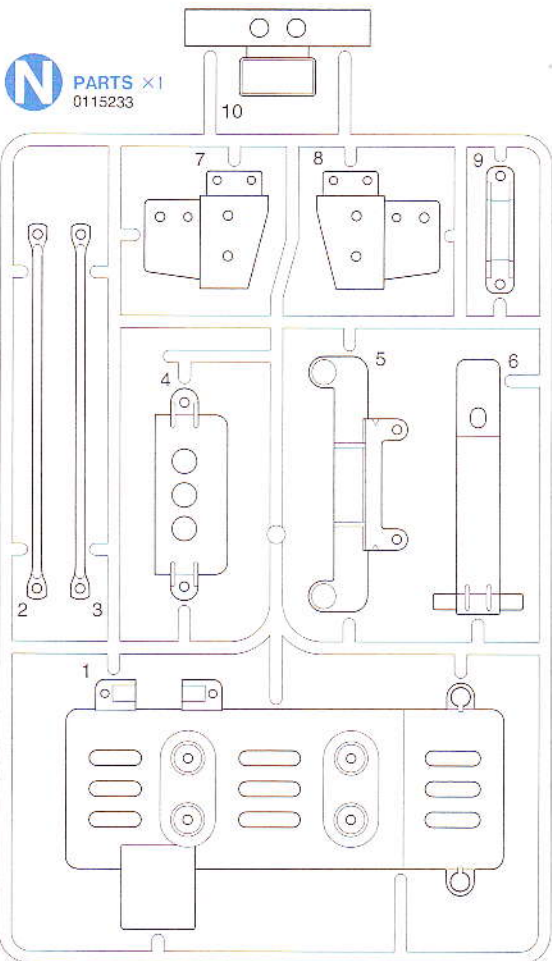
## T PARTS ×1 0225082



## P PARTS ×1 0115234

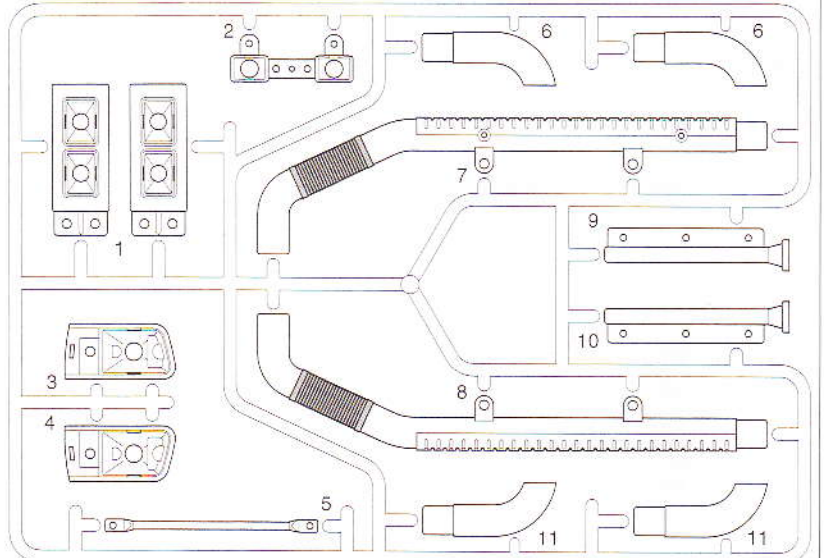


## N PARTS ×1 0115233

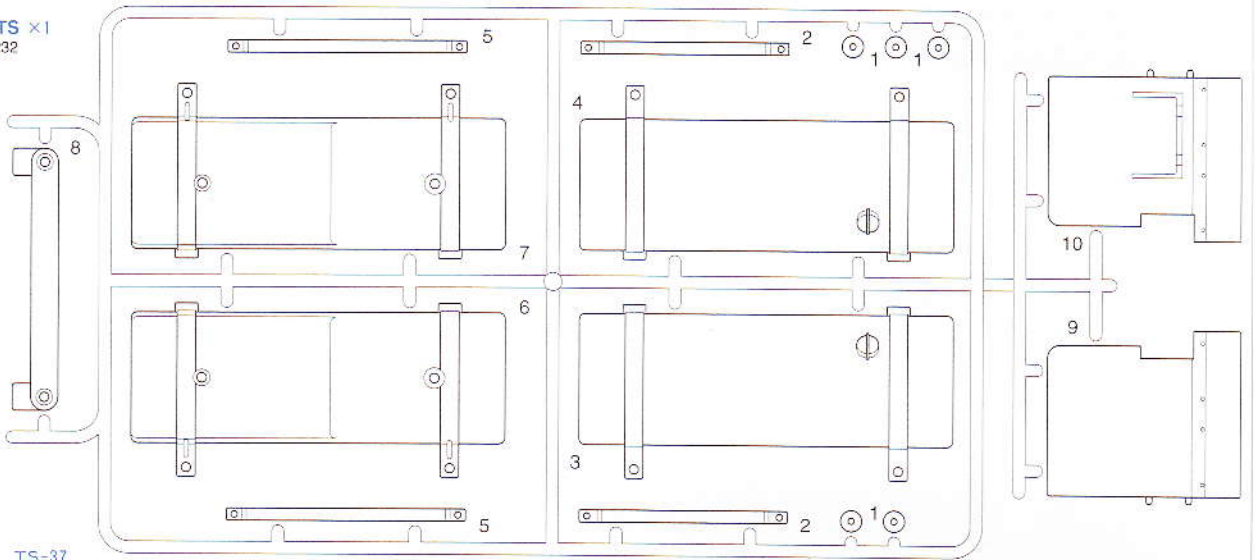


## Q PARTS ×1 0115236

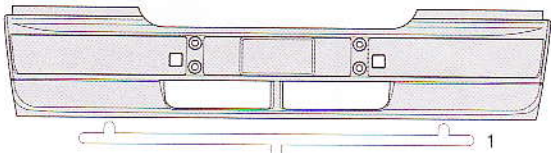
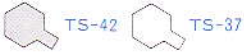
X-18



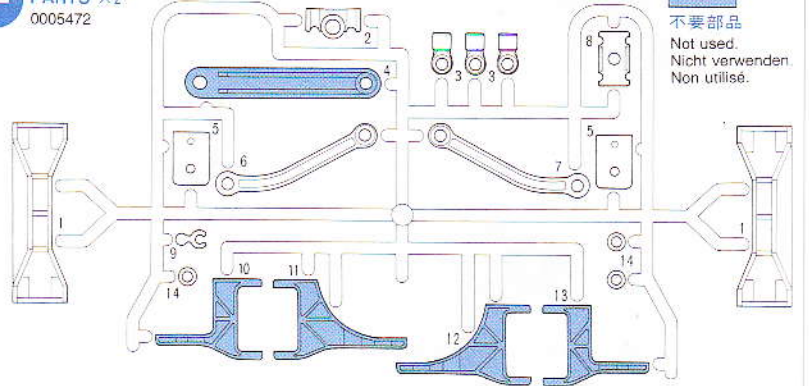
**L** PARTS ×1  
0115232



**H** PARTS ×1  
0005666

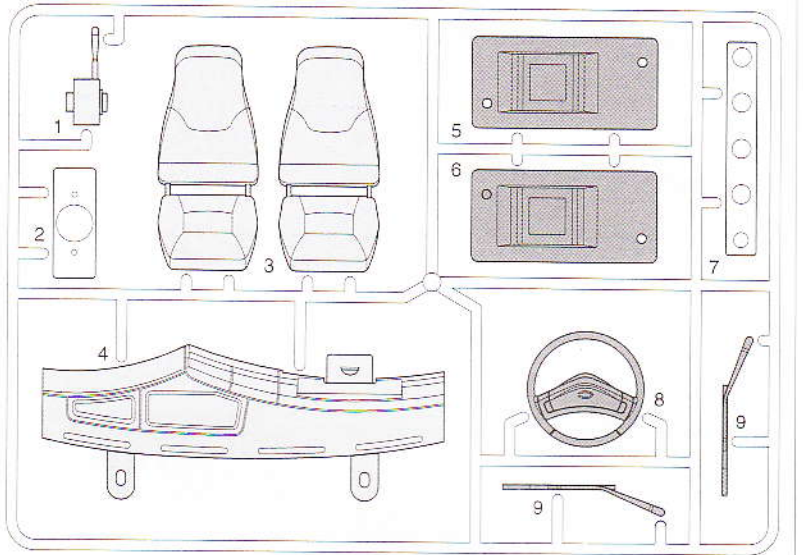
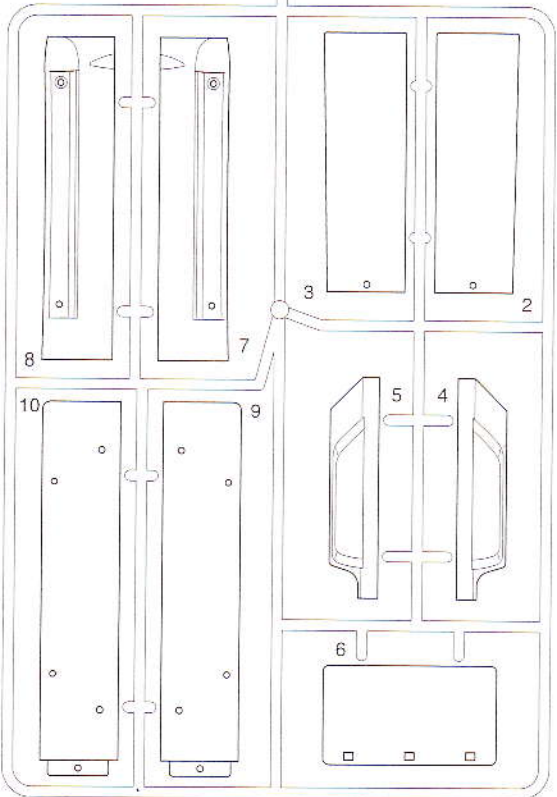


**F** PARTS ×2  
0005472



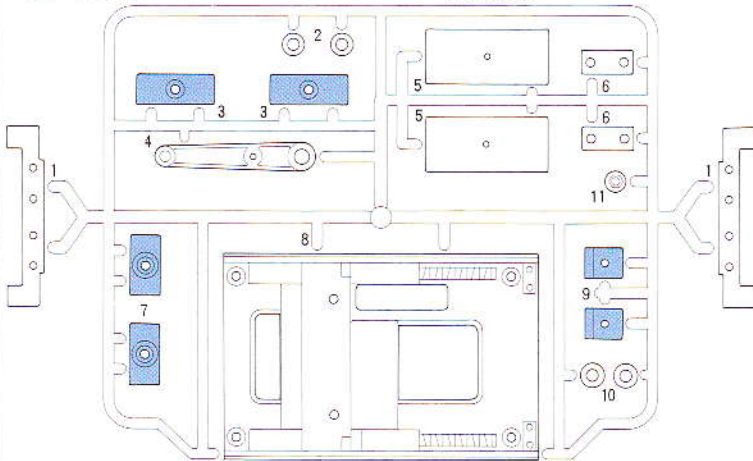
不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden  
Non utilise.

**K** PARTS ×1  
0115231

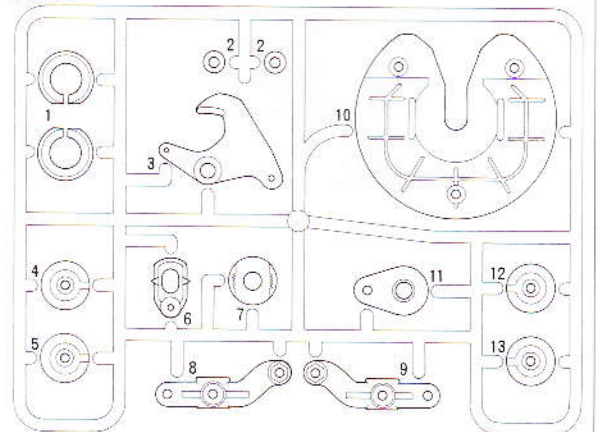


**G** PARTS ×1  
0005473

不要部品 Not used.  
Nicht verwenden  
Non utilise.

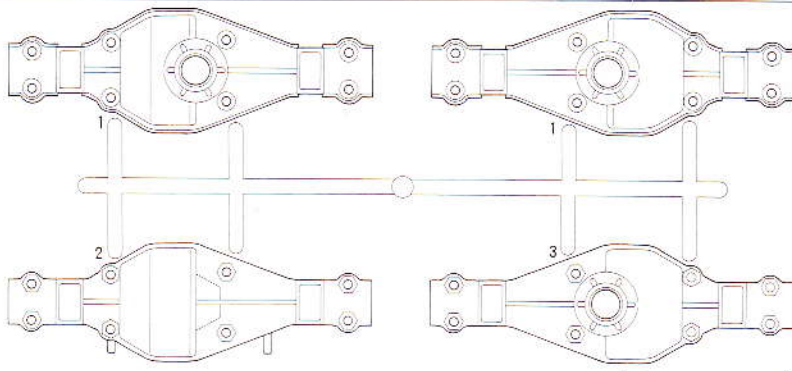


**E** PARTS ×1  
0005471

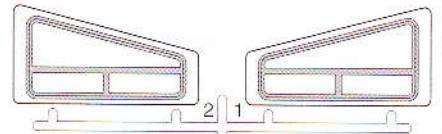




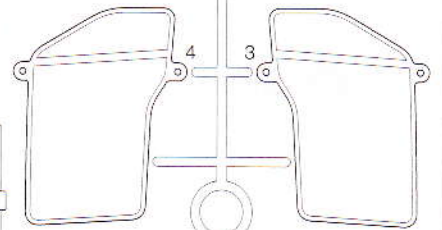
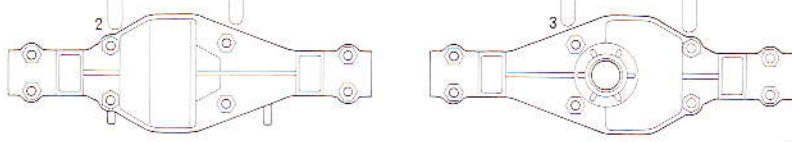
**A** PARTS ×1  
0005467



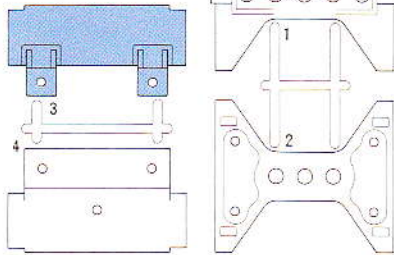
**R** PARTS ×1  
0115238 X-18



**J** PARTS ×1  
9115047



**C** PARTS ×1  
9005393



**S** PARTS ×1  
0115106



不要部品  
Not used.  
Nicht  
verwenden.  
Non utilisé.

メカプレート ×1  
Mechanism deck 0445677  
RC-Grundplatte  
Platine R/C

タイヤ ×10  
Tire 9805456  
Reifen  
Pneu

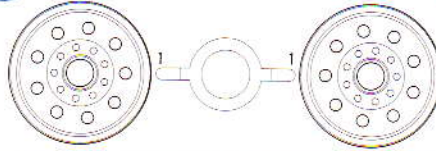
モーター ×1  
Motor 7435044  
Moteur

アンテナパイプ ×1  
Antenna pipe 6095003  
Antennendraht  
Gaine d'antenne

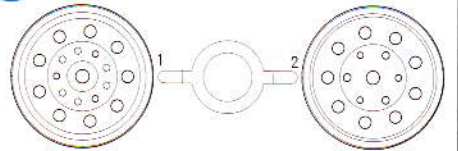
ステッカー ×1  
Sticker 9495289

ネジ止め剤 ×1  
Liquid Thread Lock 87004  
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit  
Produit freine-filet

**U** PARTS ×1 9335126

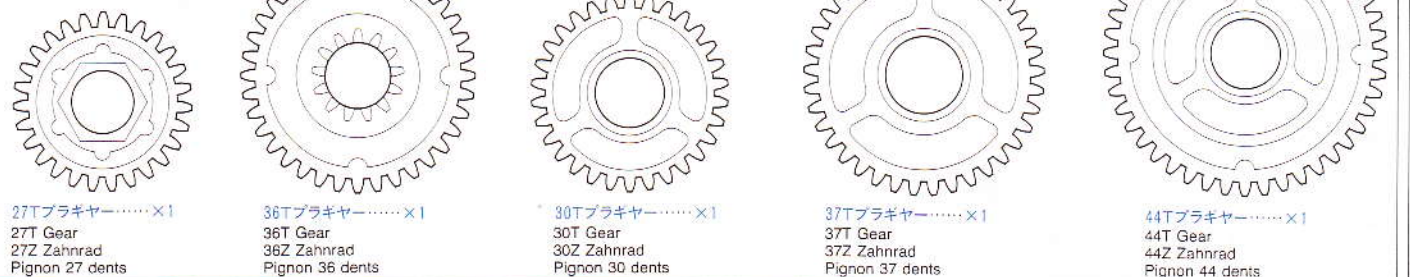


**V** PARTS ×4 0445258



《プラグヤー袋詰》 9335128

GEAR BAG  
ZAHNRÄDER-BEUTEL  
SACHET DE PIGNONNERIE



27Tプラグヤー ×1  
27T Gear  
27Z Zahnrad  
Pignon 27 dents

36Tプラグヤー ×1  
36T Gear  
36Z Zahnrad  
Pignon 36 dents

30Tプラグヤー ×1  
30T Gear  
30Z Zahnrad  
Pignon 30 dents

37Tプラグヤー ×1  
37T Gear  
37Z Zahnrad  
Pignon 37 dents

44Tプラグヤー ×1  
44T Gear  
44Z Zahnrad  
Pignon 44 dents

**A** ①~⑧  
9415416

**MA9** 3 × 15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis ×2

**MA13** 5 × 9mm ビロ-ボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule ×1

**MA14** 4mm ビロ-ボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule ×1  
50590

**MA1** 3 × 18mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée ×2

**MA10** 3 × 6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis ×12

**MA15** ダンパーカラー  
Damper collar  
Dämpferkragen  
Collier d'amortisseur ×2  
9405920

**MA17** 4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule ×2  
50633

**MA2** 3 × 15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse ×1  
50583

**MA11** 3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou ×5

**MA16** 2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou ×1

**MA18** 5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule ×4  
50596

**MA3** 3 × 12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse ×4

**MA12** 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque ×2

**MA19** ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur ×6  
9805457

**MA4** 3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse ×5  
50577

**MA20** 3 × 105mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée ×1

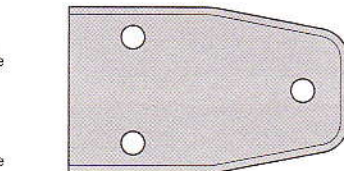
**MA5** 3 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse ×28

**MA21** 2 × 67mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée ×1

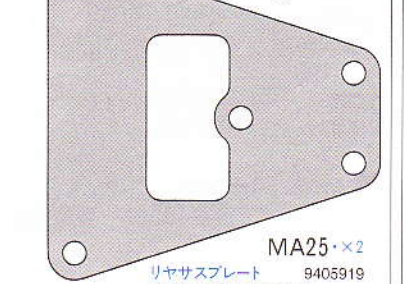
**MA22** 3 × 38mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée ×1

**MA24** ダンパーシャフト  
Damper shaft  
Dämpferstange  
Axe d'amortisseur ×6  
9405920

**MA6** 2.6 × 16mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse ×1



**MA23** フロントダンパーステー A  
Front damper stay A  
Vordere Dämpferstrebe A  
Support d'amortisseur avant A ×2  
9405917



**MA25** リヤサスプレート 9405919  
Rear suspension plate  
Hintere Aufhängungsplatte  
Plaque de suspension arrière ×2

**MA7** 2.6 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse ×1  
50675

**MA8** 3 × 10mm フランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque ×4

**A** 9415416

**MA26** ×2 9405917  
**フロントサステー A**  
 Front suspension stay A  
 Vordere Auhängungsstrebe A  
 Support de suspension avant A

**MA27** ×2 9405917  
**フロントサステー B**  
 Front suspension stay B  
 Vordere Auhängungsstrebe B  
 Support de suspension avant B

**MA28** ×4 9405917  
**シャックル**  
 Shackle  
 Federbügel  
 Support de lames

**MA29** ×6  
**ダンパースプリング**  
 Damper spring  
 Dämpfer-Feder  
 Ressort d'amortisseur

**セラミックグリス** ×1 87025  
 Grease  
 Fett  
 Graisse

**十字レンチ** ×1 50038  
 Box wrench  
 Steckschlüssel  
 Clé à tube

**B** 9415417

**MA10** ×2  
**3 × 6mm 丸ビス**  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**MA11** ×3  
**3mm ナット**  
 Nut  
 Mutter  
 Ecrou

**MA12** ×8  
**3mm フランジナット**  
 Flange nut  
 Kragenmutter  
 Ecrou à flasque

**MA13** ×3  
**5 × 9mm ピロボール**  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

**MA14** ×3  
**5 × 13mm 丸ブッシュ**  
 Round bushing  
 Kreishülse  
 Entretoise

**MA15** ×3  
**3 × 14mm 段付ビス**  
 Step screw  
 Paßschraube  
 Vis décollée

**MA16** ×2  
**3 × 19mm リンクピン**  
 Link pin  
 Lenkerbolzen  
 Axe d'articulation

**MA17** ×2  
**アップライトシャフト**  
 Upright shaft  
 Achsschenkelwelle  
 Axe de fusée

**MA18** ×4  
**リアサステー B**  
 Rear suspension stay B  
 Hintere Auhängungsstrebe B  
 Support de suspension arrière B

**MA19** ×2  
**フロントダンパーステー B**  
 Front damper stay B  
 Vordere Dämpferstrebe B  
 Support d'amortisseur avant B

**MA20** ×1  
**フロントアクスル**  
 Front axle  
 Vorderachse  
 Essieu avant

**MA21** ×2  
**Uボルト**  
 U Bolt  
 U-Bolzen  
 Boulon en U

**MA22** ×4  
**リーフスペーサー**  
 Spring seat  
 Federsitz  
 Assise de ressort

**MA23** ×4  
**リーフスプリング**  
 Leaf spring  
 Feder  
 Ressort à lames

**MA24** ×1  
**六角棒レンチ**  
 Hex wrench  
 Imbusschlüssel  
 Clé Allen

**MA25** ×1  
**3 × 100mm 丸ビス**  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**C** 9415418

**MA26** ×16  
**3mm ナット**  
 Nut  
 Mutter  
 Ecrou

**MA27** ×8  
**3mm ロックナット**  
 Lock nut  
 Sicherungsmutter  
 Ecrou nylstop

**MA28** ×4  
**3mm フランジナット**  
 Flange nut  
 Kragenmutter  
 Ecrou à flasque

**MA29** ×8  
**3 × 20mm 丸ビス**  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**MA30** ×20  
**3 × 15mm 丸ビス**  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**MA31** ×6  
**2 × 5mm キャップスクリュー**  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique

**MA32** ×3  
**3mm イモネジ**  
 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau

**MA33** ×4  
**ダンパーカラー**  
 Damper collar  
 Dämpferkragen  
 Collier d'amortisseur

**MA34** ×3  
**ジョイントカップ**  
 Joint cup  
 Gelenkkapsel  
 Noix de cardan

**MA35** ×4  
**リアサステー A**  
 Rear suspension stay A  
 Hintere Auhängungsstrebe A  
 Support de suspension arrière A

**MA36** ×3  
**ドライブベベル**  
 Bevel gear shaft  
 Kegelradachse  
 Arbre de pignon conique

**MA37** ×3  
**デフシャフト A**  
 Diff shaft A  
 Ausgleichsradachse A  
 Arbre de différentiel A

**MA38** ×2  
**デフシャフト B**  
 Diff shaft B  
 Ausgleichsradachse B  
 Arbre de différentiel B

**MA39** ×2  
**デフカバー**  
 Diff cover  
 Differential-Abdeckung  
 Couvercle de différentiel

**MA40** ×2  
**リングギヤ**  
 Ring gear  
 Terrerad  
 Couronne

**MA41** ×14  
**1150 メタル**  
 Metal bearing  
 Metall-Lager  
 Palier en métal

**MA42** ×8  
**1260 メタル**  
 Metal bearing  
 Metall-Lager  
 Palier en métal

**MA43** ×1  
**13 × 6mm ワッシャー**  
 Washer  
 Beilagscheibe  
 Rondelle

**MA44** ×1  
**ジョイントカップ**  
 Joint cup  
 Gelenkkapsel  
 Noix de cardan

**MA45** ×4  
**ベベルギヤ (大)**  
 Large bevel gear  
 Kegelrad groß  
 Grand pignon conique

**MA46** ×6  
**ベベルギヤ (小)**  
 Small bevel gear  
 Kegelrad klein  
 Petit pignon conique

**MA47** ×2  
**ベベルシャフト**  
 Star shaft  
 Stern-Achse  
 Support de satellites

**MA48** ×1  
**プロペラシャフト (短)**  
 Propeller shaft (short)  
 Antriebswelle (kurz)  
 Arbre de transmission (court)

**D** 9415419

**MA49** ×5  
**3 × 8mm 丸ビス**  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**MA50** ×14  
**3 × 6mm 丸ビス**  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**MA51** ×2  
**2 × 6mm 丸ビス**  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**MA52** ×2  
**3mm イモネジ**  
 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau

**MA53** ×1  
**3mm ワッシャー**  
 Washer  
 Beilagscheibe  
 Rondelle

**MA54** ×2  
**4mm シフトボール**  
 Shift ball  
 Kugelkopf  
 Rotule de boîte

**MA55** ×1  
**ギヤスペーサー (短)**  
 Gear hub (short)  
 Radnabe (kurz)  
 Moyeu de pignon (court)

**MA56** ×1  
**ギヤスペーサー (長)**  
 Gear hub (long)  
 Radnabe (lang)  
 Moyeu de pignon (long)

**MA57** ×12  
**4mm Eリング**  
 E-Ring  
 E-Ring  
 Circlip

**MA58** ×4  
**2mm Eリング**  
 E-Ring  
 E-Ring  
 Circlip

**MA59** ×1  
**ギヤボックスプレート A**  
 Gearbox plate A  
 Getriebedeckel A  
 Plaquette de carter A

**MA60** ×1  
**ギヤボックスプレート B**  
 Gearbox plate B  
 Getriebedeckel B  
 Plaquette de carter B

**MA61** ×1  
**プロペラシャフト (長)**  
 Propeller shaft (long)  
 Antriebswelle (lang)  
 Arbre de transmission (long)

**MA62** ×1  
**ジョイントカップ**  
 Joint cup  
 Gelenkkapsel  
 Noix de cardan

**MA63** ×4  
**プレートステ**  
 Plate stay  
 Plattenhalterung  
 Support de plaquette

**MA64** ×1  
**ギヤシャフト B**  
 Gear shaft B  
 Getriebewelle B  
 Arbre de pignonnnerie B

**MA65** ×1  
**ギヤシャフト A**  
 Gear shaft A  
 Getriebewelle A  
 Arbre de pignonnnerie A

**D** 9415419

4305125  
MD12  
×1  
モータープレート  
Motor plate  
Plaque-moteur

MD13 ×2  
シフトスプリング  
Shift spring  
Schaltfeder  
Ressort de boîte de vitesse

MD14 ×1  
シフトボールステー  
Shift ball stay  
Kugelhkopfhalterung  
Support de rotule de boîte

MD16 ×1  
10Tピニオンギヤ  
10T Pinion gear  
10Z Motorritzel  
Pignon moteur 10 dents

MD15 ×1  
シフトロッド  
Shift rod  
Schaltstange  
Tringlerie de boîte de vitesse

MD17 ×1  
20Tミッションギヤ  
20T Gear  
20Z Zahnrad  
Pignon 20 dents

MD18 ×1  
13Tミッションギヤ  
13T Gear  
13Z Zahnrad  
Pignon 13 dents

MD19 ×3  
シフトフォーク  
Shift fork  
Schaltgabel  
Fourche de boîte de vitesse

**E** 28~42 9415420

3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA4 ×4  
50577

3 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA5 ×16

3 × 15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA9 ×6

3 × 12mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
ME1 ×7

3 × 10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
ME2 ×4

3 × 8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MD1 ×5

3 × 6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MA10 ×20

3 × 8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
ME3 ×2

2 × 6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MD2 ×8

3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
MD3 ×5  
50586

3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
MA11 ×1

3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
MA12 ×13

2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
MA16 ×20

ジョイントプレートA ×1  
Coupler plate A  
Kupplungsplatte A  
Plaque d'attelage A  
9405919

マッドフラップ ×2  
Mud flap  
Schmutzfänger  
Bavette

両面テープ(黒) ×1  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)  
50171

ナイロンバンド ×5  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon  
50595

4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Kragenschraube  
Ecrou nylstop à flasque  
ME4 ×6

2 × 5mm キャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
MC2 ×14

2mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip  
MB2 ×1  
50588

六角マウント  
Hexagonal mount  
Sechskantbefestigung  
Support hexagonal  
ME5 ×1

アンテナホルダー  
Antenna holder  
Antennenhalterung  
Support d'antenne  
ME6 ×1  
3455035

リターンズプリング  
Return spring  
Ausrück-Feder  
Ressort de rappel  
ME7 ×1

4mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
MA17 ×2  
50633

2 × 85mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
ME9 ×1

ME8 ×1  
ホールドスプリング  
Hold spring  
Haltefeder  
Ressort de rappel

4mm ビローホール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule  
MA14 ×2  
50590

5 × 4mm 丸ブッシュ  
Round bushing  
Flanschbüchse  
Entretoise  
ME10 ×1  
9405920

ジョイントナット  
Coupler nut  
Spannmutter  
Ecrou d'attelage  
ME11 ×1  
9405920

1150 メタル  
Metal bearing  
Metal-Lager  
Palier en métal  
MC7 ×4  
9405924

ホイールハブ  
Wheel hub  
Radnabe  
Moyeu de roue  
ME12 ×4  
9805337

スナップピン  
Snap pin  
Federstift  
Epingle métallique  
ME13 ×1  
50197

ME14 ×2  
リヤライトステー  
Rear stay  
Hinterteil-Befestigung  
Support arrière

ME15 ×1  
ボディステー  
Body stay  
Karosserie-Halter  
Support de carrosserie

ME16 ×2  
ラバープレート  
Mud flap holder  
Schmutzfängerhalterung  
Fixation de bavette

ME17 ×1  
3 × 60mm リンクピン  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation

ME18 ×4  
パネルステー  
Panel stay  
Panneelhalterung  
Support de panneau

ME19 ×1  
フロントバンパーステー  
Front bumper stay  
Vorderer Stoßfängerhalter  
Support de pare-chocs avant

ME20 ×1  
ジョイントプレートB  
Coupler plate B  
Kupplungsplatte B  
Plaque d'attelage B

**F** 44~56 9415421

2 × 8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MF1 ×4

2 × 6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MD2 ×20

2 × 4mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MF2 ×12

3 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA5 ×8

2 × 5mm キャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
MC2 ×4

2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
MF3 ×2

3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
MA12 ×4

2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
MA16 ×18

両面テープ(白) ×1  
Double-sided tape (white)  
Doppelklebeband (weiß)  
Adhésif double face (blanc)

MF4 ×2  
ミラーステー  
Mirror stay  
Spiegelhalterung  
Support de rétroviseur

MF5 ×4  
ミラーホルダー  
Mirror holder  
Spiegelhalterung  
Fixation de rétroviseur

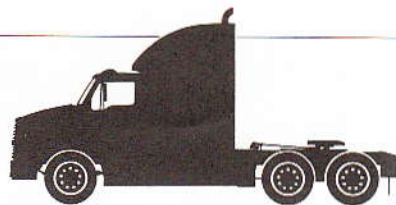
MF6 ×6  
L型ステー  
L stay  
L-Halter  
Support L

MF7 ×2  
マフラーパイプ  
Exhaust pipe  
Auspuffrohr  
Tuyau d'échappement

MF8 ×1  
マフラーステー左  
Left exhaust stay  
Linker Auspuffrohrhalterung  
Support de échappement gauche

MF9 ×1  
マフラーステー右  
Right exhaust stay  
Rechter Auspuffrohrhalterung  
Support de échappement droit

# FORD AEROMAX



## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE LISTE PIÈCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

### PARTS CODE

- 0335157 Body
- 9805564 Frame (L & R)
- 0005467 A Parts (A1-A3)
- 0005468 B Parts (B1 & B2)
- 9005393 C Parts (C1 & C2)
- 0005665 D Parts (D1-D3)
- 0005471 E Parts (E1-E13)
- 0005472 \*1 F Parts (F1-F14)
- 0005473 G Parts (G1-G11)
- 0005666 H Parts (H1-H9)
- 9115047 J Parts (J1-J8)
- 0115231 K Parts (K1-K9)
- 0115232 L Parts (L1-L10)
- 0115233 N Parts (N1-N9)
- 0115234 P Parts (P1-P12)
- 0115236 Q Parts (Q1-Q9)
- 0115238 R Parts (R1-R5)
- 0115106 S Parts (S1 & S2)
- 0225082 T Parts (T1 & T2)
- 9335126 U Parts (U1)
- 0445258 \*3 V Parts (V1 & V2, 1 pc.)
- 0225083 W Parts (W1-W3)
- 0445677 Mechanism Deck
- 9805456 \*4 Tire (2 pcs.)

- 9335128 Gear Bag
- 27T Gear x1 30T Gear x1
- 36T Gear x1 37T Gear x1
- 44T Gear x1
- 9415416 Metal Parts Bag A
- 9415417 Metal Parts Bag B
- 9415418 Metal Parts Bag C
- 9415419 Metal Parts Bag D
- 9415420 Metal Parts Bag E
- 9415421 Metal Parts Bag F
- 50583 3x15mm Tapping Screw (MA2 x10)
- 50577 3x10mm Tapping Screw (MA4 x10)
- 50575 2.6x10mm Tapping Screw (MA7 x5)
- 50590 4mm Ball Connector (MA14 x5)
- 50633 4mm Adjuster (MA17 x6)
- 50596 5mm Adjuster (MA18 x6)
- 9805457 \*1 Damper Cylinder Bag (MA19 x3)
- 50588 2mm E-ring (MB2 x15)
- 9805460 \*1 Leaf Spring (MB12 x2)
- 50576 3mm Grub Screw (MC3 x10)
- 50038 Tool Set (Box wrench, Hex wrench, MC3 x4)
- 50602 \*1 Diff. Bevel Gear Set (MC4, MC9-MC11)
- 3555093 Propeller Shaft (Short) (MC12)
- 5455010 \*2 Bevel Gear Shaft (MC13 x1)
- 9805458 \*1 Diff. Shaft A & B (MC15 & MC16, 1 pc. each)

- 5455002 \*1 Ring Gear (MC17 x1)
- 50586 3mm Washer (MD3 x15)
- 9805459 Gear Shaft A & B (MD8 & MD9)
- 4305125 Motor Plate (MD12)
- 3505039 10T Pinion Gear (MD16)
- 3545010 20T Gear (MD17)
- 3545009 13T Gear (MD18)
- 3455035 Antenna Holder (ME6)
- 9805337 \*1 Wheel Hub (ME12 x2)
- 50197 Snap Pin Set (ME13 x10, Small x5)
- 3555094 Propeller Shaft (Long)
- 5495017 Front Axle
- 50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
- 50595 Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
- 87004 Liquid Thread Lock
- 87025 Ceramic Grease
- 7435044 Motor
- 6095003 Antenna Pipe (30cm)
- 9495289 Sticker
- 1055795 Instructions

- \*1 Requires 2 sets for one car.
- \*2 Requires 3 sets for one car.
- \*3 Requires 4 sets for one car.
- \*4 Requires 5 sets for one car.

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## PIÈCES DÉTACHÉES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

### ITEM NO.

- 56302 Semi-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck
- 56303 Tank-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck

- 56306 Flatbed Semi-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck
- 56501 Tractor Truck Electrical Unit Set (Light & Backing Beeper)

- 56502 Semi-Trailer Light Set
- 56503 Tractor Truck Oil Shock (2 pcs.)
- 56505 Motorized Support Legs

★郵便請求にはこのカードが必要です。

郵品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

# FORD 1/14 SCALE RADIO CONTROL TRACTOR TRUCK AEROMAX

1/14 ピックトラックシリーズ  
フォードエアロマックス



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を てかこみ、代金を現金書留または定額為替と一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおお送金には郵便振替もご利用いただけます。

お問合せ電話番号 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
営業時間/平日(月～金曜日)8:00～20:00 祝日・休み

郵便振替のご利用方法)郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考に ITEM 番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお払込み下さい。

- ボディ.....2,100円
- シャーシL・R.....1,800円
- Aパーツ.....970円
- Bパーツ.....920円
- Cパーツ.....620円
- Dパーツ.....1,400円
- Eパーツ.....870円

- Fパーツ(1個).....820円
- Gパーツ.....870円
- Hパーツ.....1,050円
- Jパーツ.....620円
- Kパーツ.....900円
- Lパーツ.....1,200円
- Nパーツ.....1,000円
- Pパーツ.....1,000円
- Qパーツ.....1,050円
- Rパーツ.....800円
- Sパーツ.....220円
- Tパーツ.....450円
- Uパーツ.....620円
- Vパーツ(1個).....520円
- Wパーツ.....400円
- メカプレート.....800円
- ブラギヤー(27T, 30T, 36T, 37T, 44T).....470円
- タイヤ(2本).....720円
- 袋詰A.....1,600円
- ダンパーシリンダー(3個).....520円
- 袋詰B.....2,200円
- リフスプリング(2本).....520円
- フロントアクスル.....570円
- 袋詰C.....3,000円
- デフシャフトA・B(各1本).....420円
- プロペラシャフト(短).....270円
- リングギヤー(1個).....370円
- ドライブベベル(1個).....310円
- 袋詰D.....2,700円
- ギヤーシャフトA・B.....420円
- プロペラシャフト(長).....370円
- 10Tピニオンギヤー.....270円
- 13Tミッションギヤー.....320円
- 20Tミッションギヤー.....320円
- モータープレート.....120円
- 袋詰E.....1,600円
- アンテナホルダー.....120円
- ホイールハブ(2個).....220円
- 袋詰F.....1,050円
- モーター.....1,320円
- アンテナパイプ(30cm).....270円
- ステッカー.....470円
- 説明図.....600円

### RCスペアパーツ

上記のパーツの他、スペアパーツとして右記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

### SP.NO.

- 197 スナップピンセット.....200円・90円
- 588 2mmEリング(15個).....100円・80円
- 590 4mmセローボール(5個).....150円・80円
- 596 5mmアジャスター(6個).....150円・90円
- 602 ベベルギヤーセット.....300円・90円
- 633 4mmアジャスター(6個).....150円・90円

### OP.NO.

- 8 1150ラバーシールベアリング4個セット.....1,200円・120円
- 29 1150ラバーシールベアリング2個セット.....700円・120円
- 65 1260ラバーシールベアリング2個セット.....700円・120円

### TROP.NO.

- 1 トレーラーヘッド電装回路セット.....14,800円・不要
- 2 セミトレーラー電装回路セット.....3,000円・270円
- 3 アルミオイルダンパーセット.....1,800円・270円
- 5 オートサポートレック.....6,800円・不要
- 7 ロッドアンテナ.....700円・120円

### RCTR NO.

- 2 パネルバン・セミトレーラー.....28,800円
- 3 タンク・セミトレーラー.....34,800円
- 6 フラットヘッド・セミトレーラー.....19,800円

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

住所	<input style="width: 90%;" type="text"/>
電話 ( ) -	<input style="width: 80%;" type="text"/>
名前	<input style="width: 90%;" type="text"/>

For Japanese use only!

☆ITEM 56309



1005

静岡市恵田原3-7 千422-8610